Huntingdon's Anniversary plans complete

Apart from the last-minute gathering together of tag ends, things are about set for the June 22-July 1 celebrations to mark Huntingdon's 150th Anniversary of the pioneer settlers' arrival at the town site on the Chateauguay River.

The schedule has been completed for a 10-day period of fun and commemoration from which it is hoped will stem at least the beginning of a fund to establish a home for the elderly.

By week's end 2,000 copies of the souvenir program will be ready for the public.

The committee in charge of the program said it had nothing new to report this week. Thus anniversary planning seems to be complete.

From now until the bells of Huntingdon churches ring out in unison on Sunday, June 22 to signal the start of the celebration, the committee's stress is on the fact that the Anniversary is an occasion at which everybody is welcome. Mayor Claude Pilon underlined this in his special Anniversary Message.

In this he said:

"Dear Fellow Citizens:

"June 22 to July 1, 1975 will be an exalting moment for Huntingdon and this 10-day period will be a time for all of us to learn to work together now and in the years to come.

"To my fellow citizens of Huntingdon, may this occasion bring you together as brothers;"

"To all former residents of Huntingdon and the visitors: Welcome to our home! We hope your stay will be most agreeable."

ALL KINDS OF PRINTING [free estimates]

THE GLEANER

Tel: 264-5364

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

112th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, June 11, 1975 24 Pages 25 Cents

CLASSIFIED ADVTS. IN THE GLEANER GET RESULTS

Tel: 264-5364



EUGENE WHELAN visits with Howick's Pam Ness and an unidentified Ayrshire during his tour through Ormstown Exhibition barns last Wednesday

Impressed by Valley, Whelan warns food prices on the rise

Eugene Whelan, the Ontario man who heads up agriculture in Canada, flew into the Chateauguay Valley last Wednesday to open the 61st annual Ormstown Exhibition, view an area with which he has hitherto been unfamiliar and visit with farmers, the people he calls Canada's "great providers."

Canada's agriculture minister, sporting a white western hat, arrived from Ottawa by helicopter, the same vechicle he used for a similar jaunt into New Brunswick just a week before.

He was accompanied by MPs Gerald Laniel and Ian Watson and was greeted by a deputation of Fair and municipal dignitaries including Exhibition President Bury McGerrigle, Village and Parish Mayors Beaulieu and Riendeau and County Council Warden Tremblay.

Whelan landed right at the Fair Grounds and prior to an official reception spent a busy time with fair officials and visiting exhibitors in the barns. Local author H. Gordon Green was among the several exhibitors he chatted with.

Impressed

The official reception in the Exhibition Dining Hall was attended by about 75 people, including Fair directors, municipal representatives from Chateauguay County and their wives.

"Until the helicopter flew me over this area, I had not realized the size or the fertility of the Chateauguay Valley," the minister said in the 15-minute talk at the reception.

"Nor had I fully appreciated the size o f this exhibition."

Then he zeroed in on what for him is a familiar theme, the recent trends in wages and salaries versus rising costs and noted that the former had been rising more rapidly than the latter.

'That, he said, indicates a relatively healthy state of affairs both for the farmer and for the consumer. But as he has previously, he warned that the consumers must expect higher prices if farmers are to remain in business.

Shortly before 9 p.m. the minister was driven by car into the Arena for the Fair's opening ceremonies. He circled the Arena, greeting the opening night crowd and, on alighting, praised the beauty of the Chateauguay Valley countryside before he declared the fair officially open.

Whelan was to have left by helicopter at 9:30 p.m. but delayed his departure 45 minutes so he could watch the R.C.M.P.'s Musical Ride. "A spectacular display," he said

The burden of the minister's talk was a boiled down version of a column provided The Gleaner a few weeks back in which he addressed himself to Canadian consumers. It was a

See WHELAN Page 2

Huntingdon man dies in crash

Marcel Duheme, 22, of Bonneville St. in Huntingdon, was killed on Saturday afternoon in a highway accident on the Rang du Six, St-Stanislas-de-Kostka.

Duheme's car left the road and struck a tree. He was killed instantly.

At the time of the accident, he was alone in the car and was driving in a westerly direction.

The car was a total loss, its front end being bent completely around the tree.

Funeral Services for Marcel Duheme were held on Tuesday (yesterday) at St. Anicet Church,

He was the son of the late Ernest Duheme and the former Olivia Deschambault.

He leaves his mother and five brothers, Jean-Guy, Ronald, Laurent, Earl, and Irving.

Canada Week 24 june - 1 july

CANADA Give it a hug



Le CANADA Un amour de pays

Semaine du Canada 24 juin - 1 juillet

COMITÉ CANADA COMMITTEE

Retarded Society $900 ahead

The Chateauguay Valley Association for the mentally Retarded held their annual drawing at the booth at the Ormstown Fair and realized about $960 from the sale of tickets.

The first prize of a quilt made and donated by Mrs. Everett Mason was won by Mrs. Roy Middlemiss of Athelstan; the second prize of a blanket donated by Legare Co. Ltd. of Huntingdon was won by Mr. D. Sinclair of Chateauguay; Mrs. Lorne McIntyre of Huntingdon won the third prize, a luncheon set donated by K-Mart of Valleyfield and a purse donated by the Elite Dress Shop of Huntingdon was won by Barbara Anderson of Chateauguay.

Ran out of gas

School bus stolen, vandalized

Sometime early Sunday morning—probably between midnight Saturday and 1 a.m.—joy-riding vandals made off with one of 14 school buses belonging to Wayne Milne of Huntingdon at Route 202 and Fairview Road and drove it until it ran out of gas about five miles west of Havelock.

There they abandoned it, parked slantwise on Route 202, but not before they had damaged the bus considerably. They smashed out the big, two-window windshield, tore off the side mirrors and the signal lamps and threw away all the seat cushions.

"That's how we first heard about it,," Wayne Milne told The Gleaner Monday.

"The provincial police called me about 3 a.m. Sunday to say they had been alerted by somebody driving Route 202 who had seen the roadside littered with seat cushions from an abandoned school bus."

Bus fixed fast

During the weekend Milne was able to buy an old junk bus to get the parts to put the stolen bus back in operation.

"It has to be in service at the Huntingdon Academy by this afternoon," he said, as he replaced one of the side mirrors and driver Gordon Porter leaned out of the empty front window to show it was bare of glass.

"We haven't any idea who did it but the police are investigating ," said Milne. "My guess is there had to be more than one person involved. One had to be driving and at least one other was busy throwing out the seat cushions which were found on

See BUS Page 2



VANDALIZED BUS: Driver Gordon Porter of Huntingdon leans out of windowless front of school bus recovered near Havelock.

61st Renewal

Rain cuts gate; otherwise Fair great as usual

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

Three days of chill, wet weather, reduced attendance at the 61st Ormstown Exhibition from last year's near-record crowds,but the fair held its own in providing a great time for those who came on any one of its five days.

"We expect that we will have a small loss this year due to the adverse weather," said Exhibition President Bury McGerrigle on Monday, as the last midway trucks were moving out of the grounds, "but any deficit will be covered by receipts from previous years."

Gate receipts showed that 17,500 people paid to attend the 1975 Fair, compared with last year's 23,990. The record year was 1973, with a figure over 24,000.

These figures do not include myriads of children, who were admitted free, and of whom no count was kept.

Reserved seats in the Arena were "virtually sold out" every night but Friday, said Fair Secretary-treasurer Harold McCaig.

Big drawing card for the Wednesday and Thursday evening shows was the R.C.M.P. Musical Ride which met with universal acclaim.

Entries good

"We had a total of 582 exhibitors in the whole fair, including horses, livestock, and handicraft divisions, and that's pretty good," McCaig said.

He also stressed the fact that recent improvements in parking lot drainage kept problems to a minimum as the cold rain went on... and on...and on...from late Thursday afternoon to Saturday evening.

Friday was definitely the slow day. On Saturday things picked up, however, and when relatively clear skies appeared on Sunday the Midway was again busy.

Commenting on the Horse Show, which drew nearly 300 horses even after cancellations Horse Show Co-ordinator Carlyle Dickson told The Gleaner, "Of the 78

See FAIR Page 4

Inside..

SPRING PLANTER - Alderman McGerrigle has eye to town beauty ..... Page 3
FAMED ARTIST - Internationally known Mario vonBrentani and wife choose Huntingdon as home ..... Page 5
FAIR RESULTS ..... Page 6-9

Lost Nation folk protest dance hall

Residents of the Lost Nation Road and area presented the Hinchinbrooke Municipal Council at its June 3 meeting with a petition protesting the opening and operating of a public dance hall, with or without a beer or liquor licence.

The petitioners asked that the plea be forwarded to the proper provincial authorities.

At the same meeting the council recognized the Huntingdon Young Country Riders as an organized sports organization on the understanding that Council is involved in no liability.

Other business:

The sum of $350 was donated to the Athelstan Sports Association and $25 towards the upkeep of sports at Keith Curran's field.

The Road Committee agreed to look into complaints from Davignon Park residents regarding drainage problems, dead trees to be removed etc.

Mrs. Levesque having asked permission to place a housetrailer on George Viase's lot on the Gore Road, the building inspector was asked to inspect same.

It was moved that Don Elder supply 50 loads of sand at $27 a load for use next winter on the roads.

See PROTEST Page 15

Bob Reed aces sixth at Malone

Congratulations are in order for golfer Bob Reed of Huntingdon who last Wednesday scored his first hole in one.

The ace came on the sixth hole at Malone Golf Club while Reed was playing a a foursome with Don Davidson, Frank Mesei and Jon Proudfoot, all of Huntingdon.

The sixth is a 130-yard, par three hole.

"I've never seen anything like it," said Proudfoot. "Bob used a No. 8 iron off the tee and the ball bounced just once before it rolled straight into the cup."

Reed is a member of the Trout River Golf Club.

This and That in Town

SOONER OR LATER, IT HAD TO HAPPEN but it kind of hurts to have to report that attendance at the '75 Ormstown Ex was down. Away down. One couldn't expect it to be otherwise, though, with rain everyday. The weatherman is 100 percent at fault, but that's little consolation. He's undoubtedly losing his marbles .... in May he gave us July weather and for June he's handing us what we expected in April. Remember a few weeks ago when the mercury rose to 90 some people predicted we'd have frost at Ormstown Ex time?

THE FAIR WAS GOOD - and thousands will testify to that ... especially all who saw the RCMP Musical Ride ... but the downpours caused the midway to close early and, say what you like, carnie people certainly attract crowds.

HEMMINGFORD - Dance revue Friday, proceeds in aid of Hemmingford School Library. And on Thursday, June 19, W.I. play. The latter promises to be something special. Based on folklore and happenings in and about Hemmingford in yesteryears, it's the third play written by Mrs. Woolley .. don't miss it.

ATHELSTAN - The Sports Association in Thistown kicks off its summer activities this Sunday at 8 p.m. with an ecumenical church service in the Athelstan Presbyterian Church. Seems that the service used to be held outdoors but it was rained out a couple of times. Last year, the service was held indoors and was quite successful ... and ... as folks concur, why argue with success. Educator Leigh Coffin, an Anglican Church of Canada lay reader, will preside. Youngsters will highlight the service and lead in favorite hymns.

THE RECENT DANCE - sponsored by Huntingdon Volunteer Firemen - wasn't the success the firemen anticipated. Fact is, they cleared $32. As Bob Elliott said, "There was too much going on that night. And I guess we should have had it closer to home."

BUT THE HUNTINGDON FIREMEN - aren't letting a little thing like that hold up any of their plans for their giant Bar-B-Q during the 150th anniversary celebrations. They've built a permanent barbecue pit ... "Other organizations will be welcome to use it when we don't want it," John Cluff told The Gleaner. The firemen hope that their efforts will raise as much if not more, a lot more, than any other effort for the senior citizens' residence.

ROTARY DUCK RACE TICKETS - went on sale Monday evening. Rotarians Leo Cappiello and Richard Tinker are in charge of this fund raising effort on behalf of the anniversary project. This favorite of yesteryears will be held Saturday, June 28. Handsome prizes: 20 drawings of $25. each, 10 drawings from above starters at $20 each and three of those 10 will receive cash awards of $400 for 1st, $250 for second and $150 for third. Tickets are available from members of Rotary, Optimist and Lions clubs.

WE PROBABLY SHOULDN'T BE TELLING THIS - but (blush) did you know that two educators at Huntingdon Academy went swimming without their swim suits .. and in full sight of delighted students... and The Rev. Brian Prideaux ... to climax their successful field trip to Morrison Island last week.

WE'LL PROBABLY - get our head kicked off for telling it like we heard it, but here goes:

SEEMS - that as a fitting finale to canoe initiation during the five-day field trip - the students challenged Principal David D'Aoust and teacher Mary Dobrik to a race. They accepted. Loud cheers. Cold and wet day, so the only extras they added over their field clothes were lifejackets. And you better believe that was a smart move ... because, paddling furiously in water about nine feet deep, with Mary in the bow and Dave in the stern, Mary zigged when Dave zagged. Now you all know canoes are tippy things and theirs was no exception.

THE COLD, WET DAY - suddenly became colder and wetter ... but that's the story of the two Huntingdon Academy educators swimming without their bathing suits. After changing their wet clothes for dry ones, they were able to join the others and laugh about their experience but for a few minutes, weighted down by their clothes and with the life jackets all but choking them, they hadn't been too happy.

Hinchinbrooke residents will vote on tanker

A secret vote will be held in Herdman Town Hall on Friday, July 11 for ratepayers of Hinchinbrooke Municipality to express approval or otherwise of the municipality purchasing a suitable tanker truck for additional fire protection at an approximate cost of $20,000.

Some $4,000 will be donated by the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade, leaving some $16,000 for the municipality to arrange.

Rising prices to reflect costlier farm input--Whelan

from page 1

The problem starts at the farm gate. Statistics Canada puts the facts on the table. It will cost more for farmers to produce food this year. Fuel costs are up. So, is the cost of farm machinery, fertilizer, hydro - and most other everyday farm inputs. The fuel bill alone is mammoth - about $370 million each year.

It takes 2-5 of an imperial gallon of gas to produce a bushel of wheat. This doesn't include the fuel used to make fertilizers fed to the crop, or for the drying or transporting of the grain.Most farmers have much more than a $100,000 investment in land, equipment and livestock.

At today's interest, farmers are paying an arm and a leg simply to carry debt charges. In 1974, they paid about half a billion just in interest on their debts.

Has to be

These are real costs. As they go up, so will the price of food. This is the way it has to be. Farmers themselves have geared up to produce adequate supplies of food. We have never seen supermarket shelves empty of beef, eggs or vegetables.

In fact, our producers are so efficient that they not only supplyt our market, but they are also giant exporters. One out of every three dollars the farmers are paid for their produce comes from abroad. On top of that, the high productivity of our farmers enables Canada to do more than its fair share to help feed the hungry in this world.

In each of the next three years, Canada will be giving a minimum of 100,000 tons of food grains to food aid programs. That's 10 per cent of what the United Nations officials estimate is needed to feed the world's starving people.

Canada's farmers are great providers. But they cannot afford to keep up production unless they get a fair return for their labor and their investment.

Poor outlook

This year is not going to be a good one for farmers. Statistics Canada says the signals point to an 11 per cent walloping increase in the cost of producing farm products. This is so much of an increase, in fact, that even though gross farm incomes are expected to increase by 4 per cent - net farm incomes are expected to nosedive by 12 per cent. In plain language, inflation will take a big bite out of the farm income this year.

The farmer gets only 40 per cent of your food dollar. Processing and marketing costs make up the remainder. Costs, in these sectors too, are heading up. Unions are demanding higher wages. The cost of transportation, packaging and promotion have been increasing.

What does this mean to consumers? A lot. The top food economists estimate that Canadians will be paying 15 per cent more for food in the first six months of this year, than they did last year.

That's where we stand. Let's put it into perspective. Canadians spent an average of 18.2 per cent of their disposable income on food in 1973. That's less than in any other country in the world other than in the U.S. We run neck-in-neck with the U.S.

Is there just reason for Canadians to haggle over paying a few more cents for a quart of milk or a pound of carrots today when there are ample supplies of fresh high-quality food on supermarket shelves at reasonable prices?

Whether we continue to have a healthy farm economy in the future hinges on how Canadians answer this question.

I would like to hear what you think.

Bus...

from page 1

from Franklin Centre for well over a mile along Route 202."

At this point it's anybody's guess who took the bus but Milne theorized it was young people, perhaps joyed up from attending Ormstown Fair possibly they hitched a ride as far as Huntingdon, had to go further on and fugured the parked school busses offered a way out in Saturday nights driving rain.

Found keys

There were 14 busses parked in Milne's lot by Route 202. All had the keys hidden somewhere aboard and the joy-riders tried four busses—and then threw the keys away—before they got one that would start.

As it happened the bus they took had been working on an excursion trip and, unlike the others, had not been fully refuelled.

"They ran out of gas near Havelock," said Milne. "Otherwise there's no telling how far they might have driven."

But they didn't go too fast. Probably they didn't hit more than 40 miles an hour, Milne said, because on the gear shift is a governing apparatus which a driver has to be familiar with before he can lift the speed beyond that point.

From the look of the engine hood it appeared the errant bus riders enjoyed a final fling dancing around on it and kicking off the signal lights before they left the bus on the road and continued their journey by other means.

Howick

Mrs. James Crawford

New pulpit drape and organ curtain were dedicated at the United Church service on Sunday June 8. They are a replica of the original gift given by Miss Elizabeth MacDonald (Mrs. Stubbs) when the church was built almost 50 years ago. They were a 50th anniversary gift from Howick United Hi C and presented by Pam Ness.

The efforts of Messrs Bruce Caincross Sr. anf James B. Elliot have not gone unnoticed by the Red Cross. Both have collected for many years in the annual fund raising campaign; and for several years Mr. Cairncroos has acted as campaign manager. Service pins were awarded recently and presented by Mrs. A. Buchanan, President of the Howick Branch, and Mrs. Ralph Reddick, Secretary.

RIVERSIDE MOTORS
TEL. 264-5396 HUNTINGDON
OPEN FRIDAY NIGHTS TILL 9 P.M.

70 MONTE CARLO 2 DR. H.T.	71 PONTIAC PARISIENNE 2 DR. H.T.
73 BUICK LESABRE CUSTOM 2 DR. H.T.	75 PONTIAC LEMANS 4 DR. H.T.
71 FORD TORINO	73 CHEVELLE SEDAN
70 MAVERICK 2 DR. SEDAN	72 MUSTANG 2 DR. H.T. extra sharp
70 PONTIAC LEMANS 2 DR. H.T.	75 CHEVROLET BEL AIR SEDAN

FOR SALE
75 DODGE DART SPORT COUPE
75 DODGE DART CUSTOM SEDAN
74 DODGE CORONET CUSTOM
74 DODGE, 9 PASS. STATION (AIR)
74 DODGE DART SEDAN
74 DODGE DART SPORT COUPE
73 PLYMOUTH, SATELLITE, H.T.
73 MUSTANG H.T.
72 DODGE COLT STATION
72 DODGE STATION WAGON
72 CORTINA SEDAN
71 PLYMOUTH SPORT FURY
71 DODGE 1 TON
71 VALIANT SCAMP
71 PLYMOUTH STATION
71 MERCURY BROUGHAM
71 BUICK CENTURION 4 DR. H.T.
70 DODGE SUPER BEE
70 CHRYSLER 2 DR. H.T.
69 PLYMOUTH SATELLITE
69 VALIANT SEDAN
68 PLYMOUTH BELVEDERE
C. J. KYLE LTD.
264-5321 HUNTINGDON

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
A1 USED CARS
TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept. open till 9 p.m.
74 VOLKSWAGEN
73 SWINGER, 2 DR. H.T.
73 CHEVROLET 2 DR. H.T.
73 CHARGER S.E. 2 DR. H.T.
73 FORD F-100 ½ TON PICK-UP
73 PONTIAC, LAURENTIAN 2 DR. H.T.
72 COMET 4 DR.
71 HORNET 2 DR.
70 TORINO, 2 DR. H.T.
70 MONTE CARLO 2 DR. H.T.

OK USED CAR GIGANTIC USED CAR CLEARANCE!
74 VEGA
74 NOVA SEDAN
73 AUSTIN MARINA
73 FORD SEDAN
72 NOVA
72 CHEVROLET ½ TON
71 CHEVROLET SEDAN
71 CHEVELLE, 4 DR. H.T.
71 MUSTANG
71 PONTIAC 4 DR. H.T.
71 VEGA 2 DR.
71 CHEVROLET 2 DR. H.T.
70 CHEVELLE 2 DR. H.T.
70 CHEVROLET ½ TON
70 CHEVROLET, CONVERTIBLE
70 PLYMOUTH 2 DR.
69 FORD 2 DR. H.T.
69 OLDS 2 DR. H.T.
HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

GOOD BUYS FOR FATHER'S DAY
MEN'S STRETCHIE SOCKS Reg. $1.50 .77
29.95 COMMODORE ELECTRONIC CALCULATOR
MEN'S HANDKERCHIEFS 4 FOR .99
MEN'S LEATHER SANDALS 9.88
SPORT SHOES SUEDE 10.88 OTHER MODEL $12.88
GOOD ASS'T FISHING ARTICLES FOR THE FISHERMEN
MEN'S BATHING SUITS 2.98 UP
EMILE LEBLANC & FILS INC.
HUNTINGDON 5 TO 1.00 STORE
TEL: 264-2972 HUNTINGDON

SAVE THE UP-TO-DATE WAY
CUSTOM MUFFLER SERVICE LIMITED
AT YOUR SERVICE SINCE
IF YOU WANT TO DO IT YOURSELF
our prices are the lowest on cash and carry counter sales.
SPECIALITY
MUFFLERS
SHOCK ABSORBERS
MICHELIN TIRES
FRONT END PARTS
WHEEL ALIGNMENT AND BALANCING
BENDING MACHINE FACILITIES
[For special pipes]
RECEIVE
QUICK AND RELIABLE SERVICE
WRITTEN LIFETIME GUARANTEE [except European Cars, 1 Year]
FREE INSTALLATION
FREE WHEEL ALIGNMENT AND BALANCING
WITH MICHELIN TIRE PURCHASES
[See manager for further details]




CUSTOM MUFFLER
260 BOUL. MRG. LANGLOIS
VALLEYFIELD, QUEBEC
371-4281
(See yellow pages for other locations)
HOURS: MONDAY TO FRIDAY 8 a.m. to 6 p.m.
SATURDAY 8 a.m. to 12 noon
CHARGEX ACCEPTED master charge
MICHELIN DEALER

Geranium planter

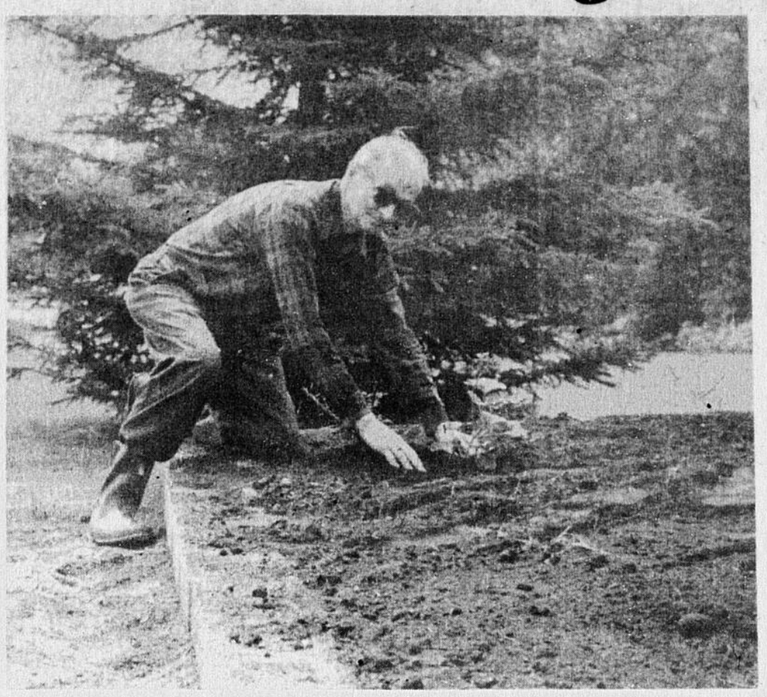
Alderman McGerrigle does annual 'thing'

Being an alderman in Huntingdon is much more than just getting elected and attending monthly council meetings. For J.D. McGerrigle, an alderman these last 21 years, it means being something of a gardener for the town too.

Because he likes to do it, of course.

This year, as he has in the past 15 years or more, he came out with his rake and trowel last Thursday and planted geraniums in the town's flower bed on the green by the Chateauguay River in front of the Huntingdon County Hospital.

The word came to The Gleaner that "One of the town fathers is planting flowers down by the river." So The Gleaner took a picture of McGerrigle in planting action, possibly for the last time as an alderman since he is threatening to stand down for the West Ward when election time rolls around in the late fall.



LABOR OF LOVE: Alderman J. D. McGerrigle plants geraniums in town flower bed.

"After all," he said, "I've been at it for 21 years and maybe it's time a younger man did the job."

Active for town

He didn't mean planting the town flower bed, but rather the business of being chairman of the Town Council's Water Committee and being a most diligent and active councilman over the years.

He probably knows more about Huntingdon's water works and what the town has done about water and plans to do in the future than anyone else around. Over the years he has missed very few council meetings and there is nothing comes up at council on which he hasn't some view to express.

His attention to the scenic green spot along the river before the hospital is a very personal thing for Alderman McGerrigle because he's had a good deal to do with it.

"This particular bed," he said, "goes back several years to a time when there was a dock strike in Montreal and a lot of imported roses could not be delivered in time for market sale. Through Booth Florists a lot of them came to Huntingdon and we used them to fill this bed."

Two left

Today there are only two roses in the bed. The rest have died or gone wild and last Thursday Alderman McGerrigle dug out the last of them, all but two. Then he got to work planting.

His interest goes beyond the flower bed. Between it and the river there's a coniferous tree that began life beside a trout stream near Grenville, close to the Ontario border on the way to Ottawa. While he was trout fishing it caught McGerrigle's eye as a nicely-fashoined evergreen. He dug it up, brought it home to Hunter Street and then planted it on the village green.

It's a pretty good-sized tree now, an every day reminder to one and all of an alderman's devotion to making his town look like an inviting place to live.

Riverfield native ends school work

Mr. and Mrs. Wallace Craig of Riverfield motored June 2 to Willowdale Ont. to visit Mr. and Mrs. Richard Tanner and see retirement ceremonies for Mrs. Tanner, formerly of Riverfield, who for 14 years has been a secretary in North York schools.

While in Willowdale the Craigs attended a reception at Forest Valley Outdoor Education Centre June 3 put on by the Board of Education for the Borough of North York.

Twenty eight members of staff were presented 25 year service pins and 50 retiring members of staff received gifts, One of these members was Mrs. Tanner.

Mrs. Tanner, head secretary at Don Valley Junior High School, hopes to do considerable travelling followingher early retirement in July. She has been on staff at Don Mills, Dufferin Heights and Don Valley Junior High Schools during her 14 years as a secretary in North York schools.

Mrs. Tanner attended Howick High School and Mother House Secretarial College. She enjoys knitting, crocheting, decoupage, gardening, group work at her church, and the Marlborough Junior Hockey Club players whom she has hosted for many years.

During the Second World War, she was a civilian clerk in Codes and Ciphers at No. 3 Training Command Headquarters in Montreal.

Music for the afternoon was provided by the George S. Henry Secondary School Symphonic Band with E.J. (Ted) Robbins, Conductor.

At the close of the program a buffet was served to some 500 people.

Mr. and Mrs. Tanner entertained some of the staff of Don Valley Junior High School, Mr. and Mr. Ken Cates, Mr. and Mrs. Lorne Tanner and Scott, Mrs. Terry Mills, and Mr. and Mrs. Wallace Craig during the evening.

Accident

Rodolphe Hart of Ormstown was slightly injured when his car hit the ditch in an effort to avoid the falling tail-gate of a truck on the Gore Road on June 6.

Hart's car was heavily damaged in the accident. Huntingdon Provincial Police were called to the scene.

Ex-Ormstowner tops in sports

Brian Long, formerly of Ormstown, recently was named most valuable junior footballer at John Rennie High School in Pointe Claire.

He is the son of Mr. and Mrs. Gerald Long, formerly of Ormstown.

Brian received his award at the school's Athletic Awards Night and also picked up a Senior Letter for having competed in six sports and an Honor Plaque for having participated in eight sports throughout his time in High School.

His badminton and handball teams were city champions and Brian was goalie on the indoor soccer team which won the Quebec championship this spring. Like his father before him in the Chateauguay Valley, Brian excelled also in track and field events.

Brian's sister, Virginia, who is now Mrs. Gordon Laing, is an associate professor who will train students to become teachers at a school near Toronto in the coming term and his other sister, Mrs. Nancy Richard Coughlin is a registered nurse in Brockville, Ont.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Mr. and Mrs. Fred Reid and Lori of Toronto were Fair week visitors at Mr. and Mrs. Alex McCaig's home.

Mr. and Mrs. Michael Curatola and Matthew of Embrun, Ont. spent the week-end with Mr. and Mrs. Huntley Greig.

Mr.and Mrs. Gary Lang, Darren and Robert of Burlington, Ont. were Fair Week visitors of Mr. and Mrs. Donald Lang and Mr. and Mrs. Glen Waller of Franklin.

Mr. and Mrs. Bruno Beaulieu of Ste. Foy, Que. were in town on the weekend and attended Ormstown Fair.

Mr. and Mrs. Carlyle Brown, Cheri and Chris of New Market, Ont. spent the week-end with his mother Mrs. D. Brown.

Mr. Jack Campbell of Halifax spent the week-end with his parents Mr. and Mrs. John Campbell.

Fair Week guests of Mrs. Christina McNeil at Walshaven were Mr. and Mrs. Keith MacMillan and Mr. and Mrs. Hugh MacDougall of Finch, Ont., Mr. and Mrs. Calvin Harvey and family and Mr. and Mrs. Clayton Harvey and Garth of Stanbridge East.

IT PAYS TO BUY AT
LEFEBVRE'S
HUNTINGDON TEL: 264-5464

BOYS' SANFORIZED DENIM
JEAN JACKETS 4.95
SIZE 8—16 Reg. $5.95
Boys' sanforized denim Shorts, Size 8-16 2.95 PR

BOYS' TOYA
CAPS .49
TO CLEAR

MENS' SANFORIZED, GREEN STURDY
WORK PANTS 4.95 PR.
WORK SHIRTS TO MATCH 3.89

CLEARANCE
LADIES' SANDALS 3.95 PR
BEIGE & WHITE
EXTRA GOOD VALUE

MEN's SOLID LEATHER
WORK BOOTS 15.95
Tan color, oil resistant soles
Reg. $18.95

PERMANENT PRESS, FINEST QUALITY
BROAD CLOTH 1.49 YD.
45" wide, white & pastel shades
Reg. $1.89

SHERWIN WILLIAMS, INTERIOR
LATEX PAINT SPECIAL 6.49 GAL.
Very good quality
Reg. $8.95 gal.

LINOLEUM RUNNER
27" wide, beautiful patterns
Extra Special .98 YD.

MEN'S FOAM SOLE
LEATHER SANDALS 5.95
REG. $8.95

54" FINEST QUALITY
LEATHERETTE 3.89 YD.
MANY COLORS
Reg. $4.69

FLOOR COVERING
SALE

ARMSTRONG
PRE—PASTED
12" x 12" Viny Asbestos
FLOOR TILES
.35 EA.

Now Available
CUSHIONFLOR
in 12' Widths
10 Ass't Patterns and Colors
3.49 AND 4.79 SQ. YD.

100 CARPET SAMPLES
14" x 18"
.25 EA

LARGE SELECTION of REMNANTS
IN 6 FT WIDTHS

6' x 9' Parvoir	24.50	6'9" x 6 Inlaid	7.50
17'4" x 6" vinyl	12.50	19'5" x 6 Accotone	35.50
8' x 6' Inlaid	$16.	6'5" x 6 Karamik	11.50
9'4" x 6' Customaire	18.95	AND MANY OTHERS	

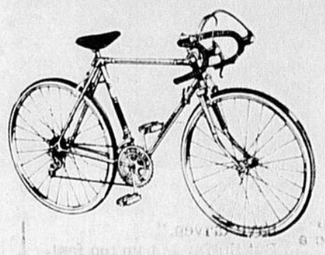
PAINT
BY MONT-ROYAL
Semi-Gloss 11.49 gal.
Gloss Exterior 11.95 gal.
Exterior Latex 9.95 gal.
Interior Enamel Washable, No lustre 11.95 gal.

WALLPAPER
SUNWORTHY
WALDEL
IMPORTS
Priced from 2.49
Single Roll
2 day Delivery

EMERY LATREILLE
FLOOR COVERING SALES AND LAYING
TEL: 264-3276 28 BOUCHETTE HUNTINGDON

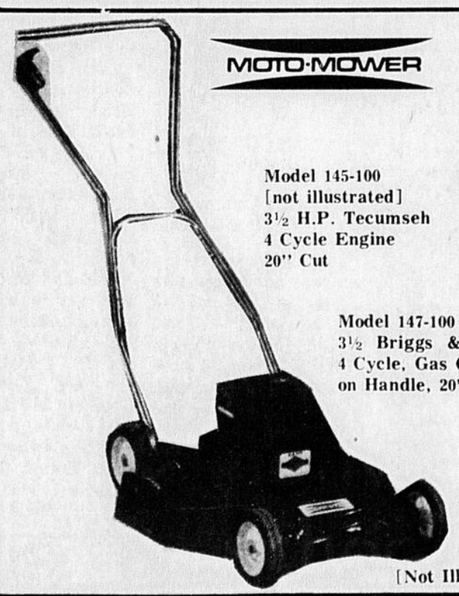
Valleyfield AUTO SUPPLY LTD.
TIRES / BATTERIES
AUTO PARTS
SPORTING EQUIPMENT
HARDWARE
ELECTRICAL APPLIANCES
LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

DAD'S DAY SPECIALS



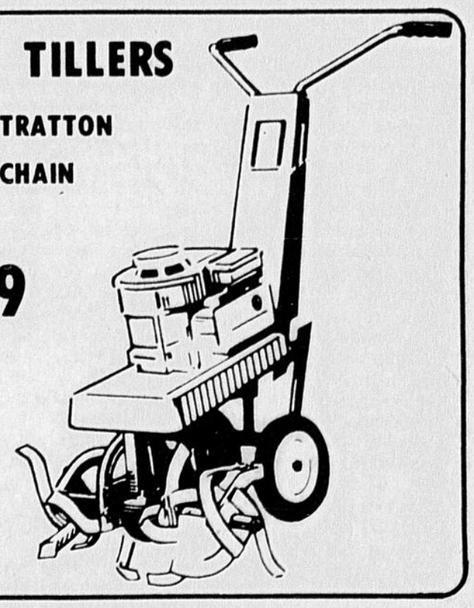
10 SPEED RACER 99.95
10 SPEED LE JEUNE 119.95
10 SPEED TOUR D'AUTRICHE 114.95

Black & Decker
DOUBLE-EDGED
SHRUB AND HEDGE TRIMMER 27.95
SEE OUR BLACK & DECKER LAWN MOWERS

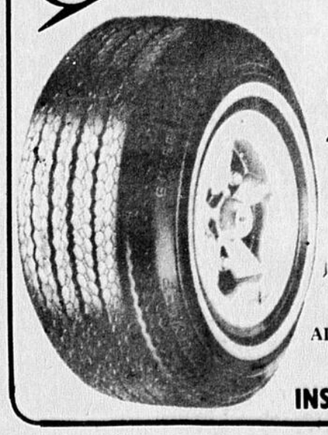


MOTO-MOWER LAWN MOWERS
Model 145-100 [not illustrated] 3½ H.P. Tecumseh 4 Cycle Engine 20" Cut 79.95
Model 147-100 3½ Briggs & Stratton 4 Cycle, Gas Control on Handle, 20" $84.95
Model 187-100 3½ H.P., 4 cycle Briggs and Stratton Engine, 22" cut. $97.50 [Not Illustrated]

MOTO-MOWER TILLERS
3 H.P. BRIGGS & STRATTON ENGINE, 4 CYCLE, CHAIN DRIVE, 26" 199.99
5 H.P. TECUMSEH ENGINE, 4 CYCLE CHAIN DRIVE, 26" 249.95

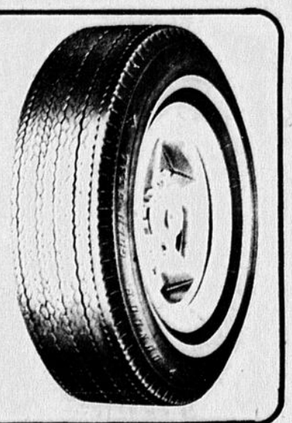


SUPER BELT
2 ply Polyester, 2 Ply Fiberglass



SIZE C78-13 WHITEWALL 22.95
E 78 x 14 23.95
F 78 x 14 25.95
G 78 x 14 27.95
H-78 x 15 29.95
ALL WHITE WALLS
FREE INSTALLATION

DUNLOP
GOLD SEAL
4 PLY SPEED
NYLON
White Wall
Size E-78-14
17.95
FREE INSTALLATION
F-78 x 14 Whitewall 18.95
G-78 x 14-15 Whitewall 21.95
H 78 x 15 24.95



COMPLETE LINE OF TORCAN FANS
AT OUR USUAL LOW PRICES

VALLEYFIELD AUTO SUPPLIES
C. HICKEY, President
305 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD TEL. 373-3740

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY
NEW YORK 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC., HUNTINGDON, QUE.

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Canada week

Something the Huntingdon 150th Anniversary Committee might well consider, even at this late date, is the incorporation of Canada Week into the June 22-July 1 ceremonies honoring the Town's pioneers.

To date there doesn't seem much in the anniversary program which connects the Town's birthday rites in any way with the big picture of the Canadian scene. This seems regrettable since the birth and growth of Huntingdon is very much a part of the birth and growth of this great land of which the Chateauguay Valley has been a fertile and historic segment.

Canada Week runs from June 24 to July 1, perfect timing for a tie-in with our anniversary.

The slogan is good too: "CANADA —— GIVE IT A HUG."

Canada Week is the product and suggestion of The Canada Committee, founded in 1964 by some 60 English and French-speaking citizens, leaders in business, professional and cultural communities. The Committee is a non-profit organization aimed at nothing more than promoting Canadian unity. It is non-political. It is simply Canadian.

Since its formation the Canada Committee has tried to make Canada Week an institution, a week of festivities and celebrations held annually throughout Canada from June 24 to July 1, the national holiday. It is under the patronage of the Prime Minister of Canada, the 10 provincial Premiers and the Commissioners of the Yukon and the Northwest Territories.

Hooking Huntingdon's anniversary celebrations into Canada week through some sort of official town proclamation might well lift our local celebrations a little more toward the national level. That, in itself, seems worthwhile since it would be happy if people across the land could know that Huntingdon's Anniversary is a part of the across-Canada well-being.

Ormstown Fair

Not always is a blessing on one hand a blessing on the other that's how it was with last week's Thursday through Sunday rain. It must surely have brought smiles to farmers watching their land turn green with a new crop but a t Ormstown Fair, as Carlyle Dickson said, it was raining red ink.

Certainly the bad weather reduced attendance over the four days of the Fair but it nevertheless must go down in the record books as a memorable event.

The entries in all classes were first rate and even the bookkeepers can't complain about the way people turned out for the two nights of the R.C.M.P.'s Musical Ride.

Full houses on both occasions, just as one might expect.

For those who wanted the full atmosphere of eastern Canada's finest fair other than the Royal, this 61st renewal of the Ormstown Exhibition had everything anyone could desire—except weather. Those who attended the Fair-and a great many did - obviously enjoyed themselves. That's what a Fair is all about and there seems no doubt that everybody is going to look forward to the 62nd renewal withthe usual Ormstown Fair Fervor.

Historical Society Day

The Chateauguay Valley Historical Society offers a full program during its day, June 30, as part of Huntingdon's 150th Anniversary celebrations and quite expectable it is tied to the long ago in the Valley.

Events are centred in the County Building on King St. and the basement of St. John's Anglican Church. Here is what the Society offers:

County Building, all day: An hourly showing of an historic 10 minute film taken during the Huntingdon Centennial Celebration in 1925. The balance of the hour will be taken up with a slide presentation featuring Huntingdon historic sites.

Foyer and large upstairs room: A display of early clothes, furniture, photographs, small farm implements and other artifacts from Huntingdon's past; an exhibition of paintings by Umberto Tasca and John Ryan of Huntingdon of Huntingdon scenes; Tape recordings of recollections of Huntingdon by some of its older residents—the tape recorder will be available for this purpose throughout the day.

In front of County Buildings: Walking tours of Huntingdon conducted in both French and Elglish, departing hourly.

St. John's Church Basement; (Across from County Building); A display of quilts put on by the Huntingdon Arts and Craft Centre throughout the day.

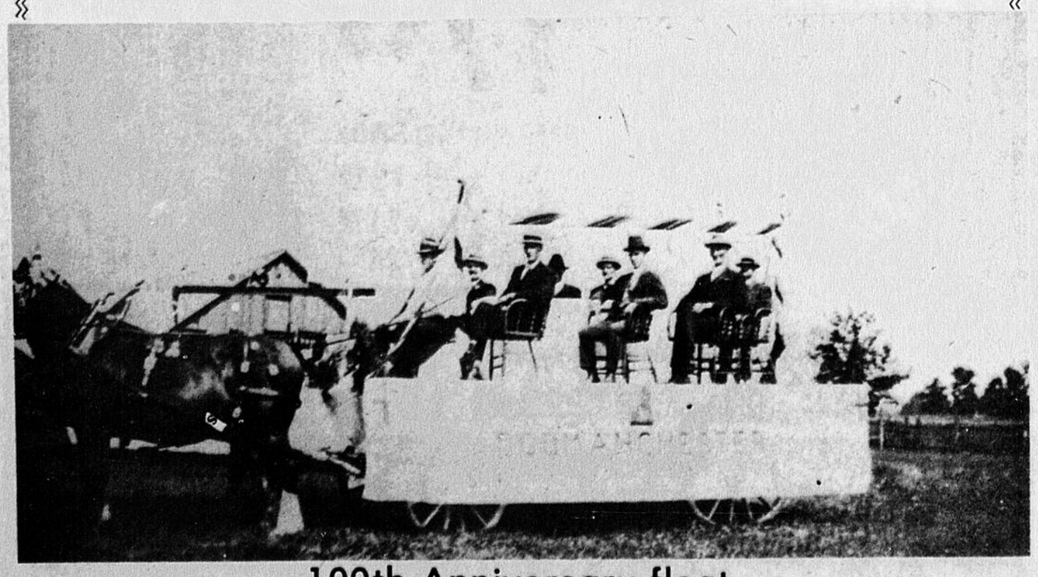
Guest speaker: 8 p.m. at St. John's Church basement - Robert Hill , chairman of the History Department at St. John Abbot College, speaking on important events in the 19th Century in Huntingdon as reported in early newspapers. This evening will also mark the publication of Dr. Hill's book **Pioneer Journalism in the Chateauguay Valley.**

Ox power

Strong as an ox meant more to early settlers in the Chateauguay Valley than it does today in the current motorized age.

It meant so much, in fact, that machines were invented to measure the pulling power of oxen. One, loaned by Leslie Rennie of Brooklet, will be shown in the Chateauguay Valley Historical Associations's exhibits at the County Building on King St. in Huntingdon June 30-July 1. It's worth seeing, as part of the town's 150th Anniversary observation.

Pictures from the Past



100th Anniversary float

This picture loaned to The Gleaner by Lisle Watterson of Ste. Agnes de Dundee shows the horse-drawn float entered in the Huntingdon 100th Anniversary parade in 1925 by Godmanchester. Aboard are Willie White, driver and the Godmanchester Council Secretary Tom Furey, Willie Sherry, James Ruddock, Mayor Jack White, Malcolm Thomas Robb, Ernest Watterson and Alfred Latulipe.

Letters to the Editor

Summer wolf hunt plans ill-timed says reader

St. Anicet
June 6, 1975

The Editor
The Gleaner

Dear Sir:

There has been much recent discussion concerning coyotes and bush wolves.

The real enemy of farm animals are wild dogs, which have been abandoned, starved, kicked, and beaten.

Often owners of summer cottages in the woods or near the lakes leave their dogs behind to fend for themselves, without food.

Dogs are truly man's best friend. They demand little—a smile a kind word, some food and a roof over their heads, winter and summer.

If these things are not provided, look what happens. The abandoned dog "packs" with two or three others, and together they take to their only refuge, the woods. There they hunt as their masters did, but often to kill not only for food but for pleasure, while the coyote kills out of necessity and to feed its young.

On one occasion I was hunting deer near the present location of Safari Park. I heard what sounded like a sheep bleating in pain. On advancing into the swamp, I saw a yearling deer held by a hind foot by one of three dogs which were eating it alive. I killed two of the dogs, but the deer was so badly mauled that I aimed my shotgun at its neck, closed my eyes and fired, putting an end to its suffering.

The following year I was hunting in the same area. Late on the last day of the season I shot a buck, wounding it severely. I had to give up the trail because of the late hour, and the fact that I had to return to St. Anicet, but the following day I got up at 5 a.m. to return to the trail

Cow attacked

While walking through the bush I heard dogs barking and followed the sound to a small creek, where I found a cow stuck in the clay mud with four wild dogs eating it alive. Two were on its back, one at its neck, and the other at the head. I was able to kill three of them.

I then went to get the farmer to help get the cow out of the mud. It was half-dead.

During my life, I have spent much time in the bush of northern and southern Quebec, Ontario, and parts of the United States. I've slept in tents and travelled by canoe. I've often heard wolves howling close by, but I've never been attacked.

However they will attack a sick, old, or injured animal.

It has been proven time and time again that it is the packs of savage dogs which are responsible for the troubles in the woods.

It seems to me that professional hunters should leave the wild animal population alone, whether deer or predators. They have enough trouble dealing with mosquitoes, black flies and deer flies (as well as wild dogs).

Actually, the small wolves in our area do more good than harm. They eat pests such as mice, groundhogs, grasshoppers, and crickets. It they are very hungry, they even eat frogs.

Sometimes they do approach cultivated areas to eat dead calves or carrion.

During the fall and winter the wolf pelts are at least of some worth, but in the summer they are worth nothing. A summer hunt with dogs as is being contemplated by theQuebec government would only succeed in rooting out some of the male wolves. The females are still denned up with their young.

Sincerely

Rolland Goyette

Red Cross fund appeal stressed by chairman

Huntingdon, June 6

Dear Fellow Citizen:

The Red Cross Annual Appeal for funds will take place this month. In order to maintain to the highest degree its many humanitarian services, we would ask for your help and cooperation.

We Feel sure that you will agree that the assistance rendered by the Red Cross to people in all walks of life deserves your support, especially today with the ever increasing demands made upon the Society.

On behalf of all those who will benefit from your generosity may we "thank you".

Please note that all remittances snould be made out to the Red Cross Society, official receipts will be mailed out upon request only.

Sincerely yours,
Leon Baudin
Campaign Chairman

Fair...

from page 1

classes which we offered this year, all but three were well filled."

He especially noted the increase in the size of the Morgan Horse entries over previous years.

Other favorite horse show events included the heavy horse draft teams, which culminated in the Friday night six-horse teams, three in number; youngsters'Pony Potato races, and Sunday's Western and pleasure events which featured a large number of local riders.

Skills shown

Locally sponsored exhibits in the Industrial Building were varied and interesting, and the Refreshment Booth run by the Ormstown Ladies' Curling Club did a roaring business in hot dogs, sandwiches, and drinks throughout the fair.

The Handicraft section, supervised by Miss Helen McCormick, had a large number of entries, partially due to local schools encouraging the children to enter samples of their skills, and the 4-H Club also had an excellent handicraft display. Mouth-watering tributes to the skills of local cooks could be seen in the Baking section.

The 4-Hers had a successful day on Saturday, with a total of seven clubs participating—Ormstown, Howick, Huntingdon, St. Anicet, Havelock, Hemmingford, and a new group from Beauharnois.

"The number of calves shown was not as great as last year, probably due to the weather," said Assistant Chairman Tom Quinnell of Huntingdon, but we had a good turn-out, both of youngsters and spectators."

Aggregate winner for the day was Michael Duncan of Ormstown, with Howick's Sandra McRae as Runner-up.

Members showing calves were guests at a special mid-day dinner.

Highlight from the spectators' point of view was the pee-wee class in which several of the exhibitors were significantly smaller than the animals they were showing.

Local and visiting cattle breeders in the regular Exhibition classes were entertained at dinners on Thursday and Friday noons. Among the dairy group on Friday were visitors David Partridge of Western Australis's Friesian Dairy Association, Robert Woodburn of Dumfriesshire, Scotland, and Alex M. Wallace on Smith's Falls, Ont., President of the Ayrshire Breeders of Canada.

"I would estimate that we have over 20 Holstein breeders here from West of Toronto," said Exhibition Director Doug Ness

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

BARRINGTON—Alvin and Suzelle are proud to announce the birth of their daugher, Natalie Jennifer, 6 lbs. 15 oz. on May 22, 1975 at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown.

DOOLING - Kevin and Brenda are happy to announce the birth of their first child, a daughter Kimberley Ann, on Thursday, June 5, 1975, at Shefford's General Hospital, Granby, Quebec.

SPEAR - To Ralph and Charmian [née Scott] at Riverside Hospital, Ottawa, on June 7, 1975, a son, brother for Bryan.

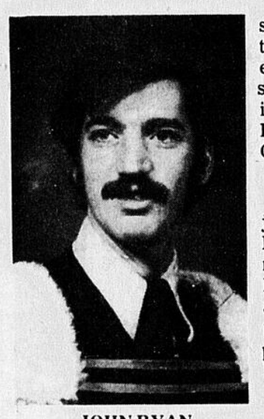
Engaged

Mr. and Mrs. Douglas Elliott of Ormstown announce the engagement of their daughter, Sharon Lee, to Mr. Kenneth Walter Rember, son of Mrs. Jennie Rember and the late Ivan Rember, Ormstown. An April wedding is planned.

Married

BAILEY—MILNE - Mr. and Mrs. S.B. Milne of Hemmingford announce the marriage of their eldest daughter, Moralea Seaton, to Mr. Dennis Bailey of Vancouver, British Columbia. The wedding took place in the University of British Columbia Chapel in Vancouver.

SHERRY—FERRONI - On May 17, 1975, at Hamilton, Ont. Cheryl Ferroni, daughter of Mr. and Mrs. Alexander Ferroni of Hamilton, Ont., to Mr. William Patrick Sherry, son of Mr. and Mrs. Charles Sherry of Huntingdon.



JOHN RYAN

John Ryan, son of Gladys Ryan and the late Joseph G. Ryan of Huntingdon, has received his Bachelor of Arts degree, cum laude, from Concordia University at the spring convocation exercises held Sunday, June 8.

PRINTING

Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

Died

MacKINNON - At the Queen Mary Veterans Hospital, Montreal, on Saturday, June 7, 1975, Gordon MacKinnon, aged 79 years, husband of the late Florence Mitchell, father of Douglas, Ronald, Mary, Patricia and Jean. Funeral was held from the J.M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre to St. Patrick's Church, Herdman on Monday, June 9. Service at 3 p.m.

SUTTON - At the Barrie Memorial Hospital, Orstown, on Sunday, June 1, 1975, Allan A. Sutton, husband of Beulah Lowden, father of Wayne, Shirley [Mrs Larry Moore], Patricia and Ross. Funeral service was held from the J.M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre, on Thursday, June 5 at 2:30 p.m. Interment Bethel Cemetery.

Card of Thanks

We wish to express our heartfelt thanks and appreciation for the many acts of kindness, cards of sympathy, floral tributes from relatives and friends, cooking brought in by friends and many other acts of thoughtfulness during our recent sad loss of a husband, father and grandfather.

Mrs. Allan Sutton and family

I would like to express my thanks to Dr. McCrimmon, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care given to me; also to friends and neighbors for phone calls, cards, visits and gifts, A special acknowledgment to all who assisted in any way with the spring seeding and other farm work during my absence.

Sincerely, Franklin Cameron

Two church groups meet at Georgetown

In spite of the season's first rain, May 15 saw the Evening Auxiliary Group of Georgetown and that of Riverfield congregated in Georgetown Church hall. Separate business meetings were held, conducted by Thelma Brown for Georgetown and Laura Brown for Riverfield.

There was some discussion concerning the services in Montreal, for which each group had been asked for food and help in serving meals for the week of the 100th General Assembly.

Although the growing season is upon us many of the ladies were proud and eager to do their part for such an important occasion in the evolution of the Presbyterian Church in Canada.

Guest speaker at this joint meeting was Mrs. Elsie Fraser, a new neighbor in Howick. Mother of five children and active in school and projects, Mrs. Fraser prepared a half-hour devotional for the Auxiliaries.

A touching and personal experience of Elsie's reminded everyone that throughout our life, no matter how badly we stray from God, no matter how He tests us nor how often, His love is always with us, comforting and supporting us.

Mrs. Fraser closed the meeting by singing a dear favourite of many, Beyond the Sunset.

Sandwiches and sweets, a joint effort on the ladies parts, made the social hour enjoyable.



RECENT GRADUATE

Miss Joan Cunningham, daughter of Grant and Maude Cunningham of Dorval and granddaughter of Mrs. Arnold McKell of Howick, who graduated from Macdonald College [of McGill University] on May 31 with a Bachelor of Science in Food Science, majoring in Dietetics.

SPECIAL CHURCH SERVICE
VARIOUS CHURCHES TAKING PART
SUNDAY, JUNE 15, 8 P.M.
ATHELSTAN PRESBYTERIAN CHURCH
Guest Speaker: Leigh Coffin
Refreshments served
Sponsored by:
ATHELSTAN COMMUNITY SPORTS ASSOCIATION

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit, proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

KELLY
FUNERAL HOME REG'D.
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447 - 264-5402
Huntingdon, Que.

Booth's Florist
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

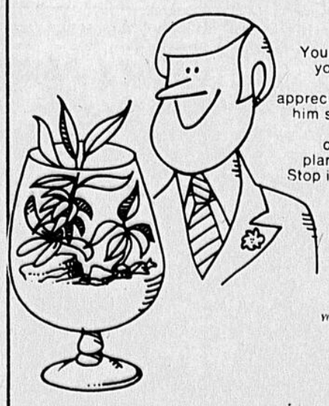


Combined Service of Holy Communion for St. Andrews, Athelstan & Elgin in Elgin Presbyterian Church on
JUNE 15
at 11 A.M.
Everyone Welcome
Nursery Care Provided
No Worship Service at St. Andrew's
Minister - Rev. Clair MacLeod



SEALMARK ROCK OF AGES
The memorial you choose
IS FOR ALWAYS
That's why the material of which it is made and the craftsmanship that goes into it are most important. See our display and with our help make your choice the right one.
B. BRUNET
Monuments
Tel: 829-2386 Ormstown

If you dig him, send him a planter



Your dad, your husband, your boyfriend; you let him know he's appreciated when you send him something green and growing. We have a complete selection of planters and terrariums. Stop in or phone us today.

FTD
YOUR EXTRA TOUCH FLORIST

LITTLE DENMARK FLOWER SHOP
HEMMINGFORD
"Flowers Delivered Anywhere"
Tel: 247-2718 or Zenith 72550
[No Toll chg]

Internationally famed artist

Mario von Brentani and Ruth settle here

by Alan Randal



Mario and Ruth Von Brentani stand before front door grill of their new home on Chateauguay St. Huntingdon.

Newly come to Huntingdon from the big city are Mario and Ruth von Brentani, seeking not necessarily a new life but rather more enjoyment of it in a "nice country community."

With them came a considerable measure of fame since Mario is internationally renowned for his paintings of Canadian Eskimos. Many of his portraits will be on view to the public in his home during Huntingdon's 150th Anniversary celebrations.

He is also the author of 20 books and the publisher of a German language weekly newspaper, Montrealer Nichrichten, of which Ruth has been the editor. She too has been a painter and is the daughter of a Berlin portrait artist.

The von Brentanis are the new occupants of "Ochiltree," the lovely old 11-room white clapboard house built by the Walker family in 1906 at 210 Chateauguay Street facing on the river. They bought it from J.M. (Doc) Smillie and moved in on April 15.

"It is quite the most beautiful house we have ever had," said Mario with an infectious enthusiasm, "and where else, in a town, would you find a more beautiful view?" Ruth was equally delighted with her house, the grounds which give a chance for gardening and the scene as one looks across the green to the Chateauguay River flowing over the limestone rocks.

Cherished grill

After settling in one of the first things the von Brentanis did was put their own name over the front door. Then they placed on the door a cherished iron grill containing the family coat of arms.

It was made by a blacksmith in Frankfurt when they lived there, was used too on the front door of their Westmount home for 23 years and now miraculously and much to their delight, it fits the door at 210 Chateauguay.

The large rooms give the von Brentanis scope to display their treasures and Mario's Eskimo paintings fill the walls of a big drawing room, the first time he has had a downstairs salon. One treasure is a giant polar bear skin rug which came from one of his subjects during his many trips into the High North to paint the Eskimo people.

Von Brentani has gone north every two years since 1953 for two to three-week trips to visit with and paint the Eskimos in their isolated villages. He has portrayed them in every conceivable type, pose and activity with a skill which has brought world wide demand for his work.





To Huntingdon

Coming to Huntingdon was sort of a "happening" for the von Brentanis. Mario, now 67, has been having some eye trouble brought on by high blood pressure. He and Ruth took this as a warning to slow down and began thinking of a move out of Montreal.

His doctor, Finlay McMartin of the Queen Elizabeth Hospital, was a friend of Dr. Gordon McCrimmon and in that manner Huntingdon came into the von Brentani's thinking.

"We saw this houe in the middle of winter, deep in snow and immediately it looked like a house with character, a house one could love," said Ruth.

The decision to slow down means that von Brentanis' weekly newspaper has suspended publication until a new editor canbe found and Mario will concentrate on painting. After all, it is his first love.

He is of Austrian German origin. His ancestors have long contributed to European artistic life, among them a famous German poet of 170 years ago, Clemens von Brentano. Brentani arrived in Canada in 1952 with Ruth and their nine children, of which eight are living and all but one daughter are married.

On their arrival the family was greeted by newsmen and photographers eager to report on the then largest family to immigrate to Canada after World War II.

The first years weren't easy. Mario went into a housing development to make the money to buy the machinery for establishment of his paper and, once that was established, he returned to concentration on painting.

Von Brentani had long since discovered that he enjoyed most the painting of people. But, for him, they must be a special kind of people.

"They must be people with an inner harmony that reveals itself on their faces," he said.

These people, he discovered, were to be found occasionally in Europe but very often in Canada's Arctic and the Eskimos particularly display in their faces the sort of tranquility which Mario likes to capture on canvas.

Now in Valleyfield

IDB provides financing by loans or by equity investments to almost all types of businesses which are unable to obtain financial assistance from other sources on reasonable terms and conditions. Businessmen are invited to discuss the financial requirements of their businesses at the IDB office recently opened in Valleyfield.

Ask for our booklet

idb INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK

Manager: Guy P. Brunelle
85 Champlain Street, Valleyfield, P.Q. J6T 1W4
Telephone: 371-0611

Rotary Drive on for wading pool

The Rotary Club of Huntingdon this week launched an appeal for funds to provide a wading pool, as part of the County Civic Centre, for use of children of the town and county aged one to four years.

"This will give them the feeling of what it is like to be confident of the water when they reach the age of being able to take swimming lessons," said Richard Tinker, past president of the Rotary Club, in making the appeal announcement.

The objective is $2,000.

The Rotary Club decided last fall to build the pool and it will be completed before the regular pool opens June 21.

"However," said Tinker, "We have to go to the public to help pay for this. Donations can be made payable to the Huntingdon Rotary Club for which a receipt will be sent for income tax purposes for $2 and over."

Hospital Notes

In memory of Mrs. Catherine Lamb: $5. from Miss Bernice Lamb, $5 from Mrs. Aleta Gordon, $5. from Mrs. Archie Lamb.

In memory of Mrs. Anthony Smail: $5. from Mrs. Rosemary Cosgrove.

In memory of Mrs. Jessie Ryser: $10. from Mrs. Alexa Church.

LA VILLA HEBERT
HOME FOR THE AGED
33 Des Erables Street
VALLEYFIELD
TEL: 371-5264
Prop. Louis Hébert

TROUT FISHING
IN YOUR FARM POND
STOCK TROUT FINGERLINGS NOW
CATCH 8 in. TROUT IN SEPTEMBER

NOW AVAILABLE
2-IN. RAINBOW TROUT FINGERLINGS
AT ONLY $125.00 A 1000

EASY TO TRANSPORT
EASY HANDLING IN YOUR CAR WITH OUR SPECIAL PLASTIC PRESSURE PROOF CONTAINERS

CALL US NOW

Limited Quantities Available

TRUITCO INC. TROUT FARM
• WHOLESALER RAINBOW TROUT
ATHELSTAN [Near Powerscourt covered Bridge]
TEL: 264-4444
Luc Lalonde, Pres

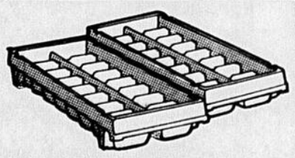
Kelvinator *SuperValue

FEATURES:

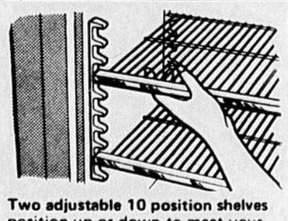
Separate freezer door. The freezer holds a full 112 lbs. of frozen food.



No defrosting ever! No-frost means you never have to defrost again . . . packages don't stick together . . . food stays fresher longer . . . and space isn't lost by frost build-up.



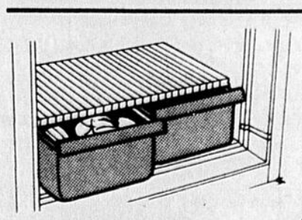
Two ejecto-flex ice trays. These exclusive ice-cube trays are specially treated to release cubes instantly.



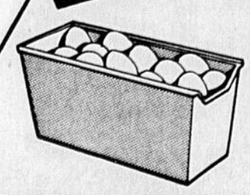
Two adjustable 10 position shelves position up or down to meet your changing storage requirements.

13.2 cu.ft. no-frost refrigerator

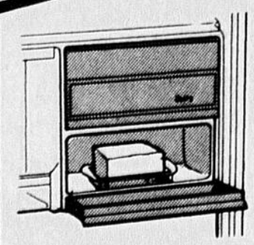




Slide-out porcelain meat and vegetable compartments humidity sealed to keep your meats succulently moist and vegetables crisp and garden fresh.



Deluxe egg basket holds more than two dozen eggs safely in or out of the refrigerator.



Separate butter conditioner and cheese compartments convenient storage without hard freezing.

SALE PRICE
$379.
WHITE
KNS413 Size 59" x 30" x 28"
NO TRADE-IN NEEDED.

Imagine a deluxe, spacious 13.2 cu. ft. no-frost refrigerator at this low sale price.

Check the "plus" features shown above . . . it's full of pleasant surprises for you. Cleaning is a breeze . . . there are no hard to clean corners that trap spills. Optional roll-easy castors. Come in today and take advantage of the special sale price.
Colour Avacado and Harvest $10.00 extra.

Bonne Valeur BV Best Value

EMPIRE TV
HENRI GREGOIRE, prop.
TEL:264-2900 Rue Chateauguay Huntingdon

$10,000 IN PRIZES in B.V. 'GROS LOT' Drawing
Get your coupon at our store

* Kelvinator Super Value is your assurance of the most value for your money.

Ormstown Fair Results

FINE ART

Original Oil Painting: 1. Ann Lamoureux, 2. Mary Evelyn Teel, 3. Mme Thérèse D'Aoust, 4. Beverley Giroux, 5. Mary Evelyn Teel.

Portrait,Oil Painting: 1. William Phené, 2. Mary Evelyn Teel 3. Mme Therese D'Aoust, 4. William Phené.

Oil Painting, copy: 1. Germain Giroux, 2. William Phené, 3. Mme Thérèse D'Aoust, 4. Mme Th érèse D'Aoust, 5. Beverley Giroux.

Painting, Still Life: 1. Mme Therese d'Aoust, 2. Val Furcall, 3. Mry Evelyn Teel.

Water Color Painting: 1. Ann Lamoureux, 2. Mrs Jos. Van Winden, 3. Anr Lamoureux

Pencil Drawing or Sketching: 1. Yvette Himbeault, 2. Kevin Macdonald, 3. Erica Taylor.

Charcoal Drawing or Sketching. 1-Val Furcall.

Any Article in Ceramics, Hand moulded: 1. Rachel Forget, 2. Aurore Tremblay, 3. Lise Thomas. 4. Aurore Thomas, 5. Joanne McAdam.

Poster Design: 1. Janice Lang.

Amateur Photography, black and white, 5 pcs. 1. Eric Knight, 2. Carl Dowdall.

Amateur Photography, colored collection, 1. Bobby Duncan, 2. William R. Craig, 3. Carl Dowdall.

Pictures, Needle Point or Petit Point Framed: 1. Judy Foley, 2. Mme Marie Jeanne Dagenais, 3. Wendy Patterson, 4. Gail Kilgour.

Pictures, Embroidered framed: 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mme Therese D'Aoust, 3. Val Furcall.

Pictures, Crewel work, Framed: 1. Mary Van Winden, 2. Jenny Carrigan, 3. Mrs. Raymond Elliott.

Special Prizes in Fine Art Section

Mrs. Lindsay Cullen's prizes for Original Oil Painting and Oil Painting, copy;

Cercle de Fermieres, Ormstown, donates prizes for best Needle Point or Petit point framed picture; also for best Embroidered Framed Picture and for best Crewel Work Framed Picture. Mr. A.K. English donates prize for Oil Painting, Portrait; Charcoal drawing and Any Article in Ceramics, hand moulded. Mrs. Irenée D'Aoust donated prizes for first two winners in original oil painting and Painting Still Life in Oil Water Color Painting, and Pencil drawing or sketching. Mrs. Gerald Roy donates prize for winner in Needle Point or Petit Point framed picture.

JUNIOR DIVISION STUDENTS

Woodwork by boy not exceeding 18 years. 1. Robert Ruddock, 2. Alain Guerin.

Any Handmade article by Boy not exceeding 18 yrs. 1. Sylvain Guerin, 2. John Cavanagh, 13. Sylvain Guerin, 4. Robert Ruddock.

Crayon or pastel pictures by boy or girl not exceeding 18 yrs. 1. Janice Lang, 2. John Lawrence, 3. Andy Rice, 4. Elaine Sassen.

Oil Painting by boy or girl not exceeding18 yrs. 1. Lorraine Lamb, 2. Val Furcall, 3. Lorraine Lamb, 4. Carol McMullan

Oil Painting by boy or girl not exceeding 18 yrs. (by number) 1. Mary VanWinden, 2. Lynn Cairncross, 3. Lorraine Orr, 4. Patricia VanWinden.



ART JUDGE Eric Wesselow of Chateauguay judges pottery entries

Muffins, 6 on plate by boy or girl not exceeding 18 yrs. 1. Sandra Roy, 2. Wendy McCartney, 3. Judy Graham. 4. Val Furcall.

Drop cookies, 6 on plate by boy or girl not exceeding 12 yrs. 1. Roberta Morris, 2. John Cavanagh, 3. Sandra Roy, 4. Robin Ovans.

Home Made Candy, by boy or girl not exceeding 12. 1. Lorna Duncan, 2. Joy Cairncross, 3. Stephen Arthur & Billy English, 4. Sandra Roy.

Chocolate Cake, frosted, 1. John Cavanagh, 2. Lorraine Lamb, 3. Debbie Rogers, 4. Heather Gubbins.

Pie 1. Sandra Roy, 2. Heather Gubbins, 3, Wendy McCartney. 4. Lynn Cairncross.

Stuffed animal, hand sewed, by boy or girl not exceeding 10 yrs. 1. Heather Milne, 2. Lorraine Orr, 3. Heather Milne, 4. Kathy Collum 5. Carol McMullan, 6. Joy Cairncross, 6. Wendy McCartney, 6. Linda Ness, 6 Sandra Roy, 6. Mary Ann Danko, 6. Kathie McRae, 6. Lorraine Lamb.

Any Knitted Article by boy or girl not exceeding 18 yrs. 1. Debbie Rogers, 2. Judy Graham, 3. Lorraine Orr.

Cotton Skirt by girl not exceeding 18 yrs. 1. Debbie Rogers, 2. Lorraine Orr.

Paint By Number by boy or girl not exceeding 12 yrs. 1. Lorraine Orr, 2. Carol McMullan, 3. Wendy McCartney, 4. Leanne Doré, 5 Raymond Leith.

Dress, any material, 1. Debbie Rogers, 2. Lise Thomas, 3. Lise Thomas.

Any Article, hand made in sewing, 1. Debbie Rogers, 2. Lise Thomas.

Any Article, hand made by boy or girl not exceeding 12 yrs. 1-Sandra Roy, 2. Heather Barr, 3. Lynn Cairncross, 4. John Cavanaugh ..... 5. Kevin Macdonald, 6. Dick Miller, 6 Joanne Crete, 6. Manon Crete, 6. Roberta Morris, 6. Robin Ovans, 6 Lorraine Orr, 6. Heather Milne, 6 Nancy Stacey.

Classes Open to Girls who are Members of a Recognized Junior Farm Club

Crocheted Article, 1. Dawn Elliott, 2. Patty Greer, 3. Lynn Chisholm, Betty Greer.

Breaded Hanger, 1. Joyce Lawrence, 2. Debbie Rogers, 3. Cynthia Milne, 4. Gayle Elliott.

Christmas Decoration, 1. Peggy Hooker, 2. Dawn Elliott, 3. Gayle Elliott, 4. Patty Greer.

Basket Weaving, 1. Joy Mason, 2. Jane Gordon, 3. Dawn Elliott, 4. Karen Craig.

Knitted Article, 1. Peggy Hooker, 2. Patty Greer, 3. Judy Graham, 4. Karen Craig.

Home Made Candy, 1. Judy Graham, 2. Debbie Rogers, 3. Janice Lang, 4. Gayle Elliott.

White Cake not frosted, 1. Janice Lang, 2. Gayle Elliott, 3. Debbie Rogers, 4. Judy Graham.

Chocolate Cake not frosted, 1. Lynne Chishom, 2. Debbie Rogers, 3. Dawn Elliott.

Pie, any fruit, 1. Peggy Hooker, 2. Betty Greer, 3. Patty Greer, 4. Lynne Chisholm.

Drop Cookies, 1. Lynne Chisholm. 2. Lorraine Lamb. 3. Joyce Lawrence, 4. Patty Greer.

Special Prizes in Junior and 4-H Division:

Mrs. Robert Furey donates prize for the winner in woodwork & for winner in Paint by number; Mrs. Allan Cavers prize for Any Handmade Article; Mrs. Alan Hooker prize for best muffins; Mrs. R.E. Forrester donates prize for besh pie and for stuffed animal; In Memory of the late Mrs. D.E. Black prize for winner-any knitted article; also Miss Helen McCormick's prize- best dress; Mrs. Lillian Chisholm donates prize - any article hand made in sewing; Mrs. James McCaig's prize for best hand made article; Mrs. Jasper Lamb donates a prize for best crocheted article; Mrs. Doug Elliott donates a prize for best white cake and Miss Marjorie Roy's, prize for best Christmas Decoration

HANDICRAFT DIVISION

Pillow Cases, embroidery or fancy trim : 1. Esther Cavanagh, 2. Joyce Winter, 3. Lois Duncan, 4. Lois Duncan.

Pillow Cases, liquid embroidery: 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Rachel Forget, 3 Aurore Tremblay, 4. Irene Patenaude.

Child's Pyjamas,: 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Trudy Soesbergen, 3. Mrs. Arthur Henderson.

Men's Pyjama's: 1. Mrs Doug Gunn, 2. Mrs. Arthur Henderson.

Guest Towel, embroidered: 1. Mrs. Wallace Younie, 2. Mrs. L.D. LaPalme

Nightgown, fancy: 1. Aurore Tremblay, 2. Jane Niewenhof, 3. Joanne McAdam.

Ladies' Pyjamas, 1. Mrs. Doug Gunn.

Tea Cloth: 1. Mrs. Florian Guerin, 2. Aurore Tremblay.

Pillow Cases with crochet: 1. Mrs. Irene Greig, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Mrs. Wallace Younie

Towel with crochet: 1. Mrs. Irene Greig, 2. Margaret McBain, 3. Stella Atkinson.

Afghan, large crochet: 1. Mrs. Walter Leroy, 2. Marion Miller, 3. Margaret McBain.

Any article in crochet: 1. Jenny Carrigan, 2. Madeleine Greig, 3. Mme Adé odat Beauchamp.

Any Article in Crochet, small: 1. Mrs. Wallace Younie, 2. Mrs. Wilfred Brown, 3. Carolyn Cameron.

Crochet Cushion: 1. Florian Guerin, 2. Gail Kilgour, 3. Mme Marie-Jeanne Dagenais.

Two Pot Holders: 1. Margaret McBain, 2. Mme Therese D'Aoust, 3. Lois Duncan

Centrepiece, embroidery: 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Mme Therese D'Aoust, 3. Irene Patenaude.

Tea Cloth, coloured embroidery: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt, 2. Mrs. Arthur Henderson.

Luncheon Set, 4 place mats: 1. Yvette Himbeault, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt, 3. Lois Duncan.

Bridge Cloth, coloured: 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Mrs. Donald McEwen.

Bridge Cloth, white: 1. Esther Cavanagh, 2. Mrs. Wallace Younie, 3. Mrs. Doug Gunn.

Buffet Set, 3 pieces: 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Rachel Forget.

Buffet Scarf: 1. Mrs. Wallace Younie, 2. Mrs. Doug Gunn, 3. Irene Patenaude.

Tray Cloth: 1. Mrs. Wallace Younie, 2. Mme Therese D'Aoust, 3. Mrs. Wilfred Brown.

Table Doilies, 3-5 pieces crochet: 1. Margaret McBain, 2. Mrs. Edith English.

Cushion, fancy trim: 1. Diane Furey, 2. Esther Cavanagh, 3. Jenny Carrigan.

Fancy Aprons: 1. Mrs. Mona Mason, 2. Mrs. Roert Furey, 3. Mrs. Edith English, 4. Mrs. Doug Gunn, 5. Esther Cavanagh.

Any Article in Felt: 1. Mrs. Edward Plover, 2. Janice Lang, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Apron, housework with bib: 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Mrs. Edith English, 3. Esther Cavanagh, 4. Irene Patenaude, 5. Mrs. Edward Plover.

Apron, housework without bib: 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mrs. Edith English , 3. Mrs. Mona Mason, 4. Debbie Roges, 5. Mrs. Doug Gunn.

Apron, cross-stich: 1. Mrs. Edith English, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Mrs. Arthur Henderson, 4. Margaret McBain 5. Lynn Cairncross.

(continued on page 7)

DR. STEPHEN HECHT O. D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. to 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 Dufferin St.
Centre Valleyfield Shopping Centre

HEATED
URETHANE SPRAY FOAM
INSULATION
FOR HOME, GARAGE, WAREHOUSE ETC
WORK CAN BE DONE
ANY TIME OF YEAR
FREE ESTIMATES
ROBIDOUX BUILDERS SUPPLIES
TEL: 264-2139 CAZAVILLE

Vacation Values for Carefree Camping!

Family-Sized Tent
With 6' x 12' Dining Area
189.99



9' x 12' Sleeping Quarters
Sleeps 6 Comfortably!
About 15' x 12' Overall
Spacious front dining shelter has tie-back zipper door, airy screened windows. Sleeping area is divided into 2 sections with divider curtain for privacy. Tough plastic floor. Big value! 189.99

9 x 12 x 7½' OUTSIDE FRAME
Highwall Tent
Sleeps four in comfort! Large windows, front canopy, rugged Tuftex (woven plastic) flooring. Dutch door with full zipper, bug screen and storm flap for maximum protection. 129.95

Lightweight 3-Man Tent
12-pound model made of Egyptian cotton with polyethylene floor. Polyester front screen and back vent. With handy carry bag. About 7 x 6 x 5'4". Value-priced at only 57.95

CANADIAN TIRE



PLAYMAKER SLEEPY-TIME PALS!
1. 'Vagabond' Sleeping Bag
2-lb. Dacron polyester fill, printed cotton flannel lining. 36 x 72". 16.49
2. The 'Alaskan'
Nylon shell, cotton flannel lining, feathers/down fill. About 36 x 84". 38.99
3. The 'Algonquin'
Nylon shell, flannel lining, Cela-cloud acetate fill. About 36 x 78". 16.69



4 BOX EDGE AIR MATTRESS
Sturdy rubberized cotton. Two valves and repair kit. 30 x 72" (deflated). 16.69
5 FOOT-OPERATED AIR PUMP
Hose with standard fit. Only 1.99
6 FOAM-PADDED COT MATTRESS
Bottom covered in cotton, top in vinyl. 9.49
7 SPRING-SUPPORTED LOUNGE
Patterns ... $15.49; Assorted plain colors 14.49
'Safari' Camp Cot with canvas carry bag $11.59



A SWINGING SUMMER VALUE!
Nylon-Net Hammock
About 30 x 80". Durable and rot-resistant. Crossbar supports at head and foot. A great way to relax at home, cottage or camp! Buy now. 11.29

Hit the Trail with these Buys!



A FOLDING PICNIC TABLE
Woodgrain-style metal top, 24 x 60". 15.44
B CAMPER'S SHOVEL
Steel blade on 15" hardwood handle. 2.89
C SHOVEL/PICK COMBO
Folding blade. With snap-lock. Only 3.79
D BOLO MACHETE
14¾" blade with riveted handle. 4.29
E CAMPER'S ROPE
25-feet long x 3/16" diameter poly rope. 1.69
F 2-QUART WATER BOTTLE
Felt-covered metal. Strap, chain and stopper. Only 3.99
G FULL BACK PACKSACK
Light aluminum frame. Padded shoulder straps. 16.95
H NYLON DUFFLE BAG
Water-repellent. Heavy web handle, shoulder strap. 6.49
J 14-PC. COOKING SET
Cooking utensils, 4 plates, 4 cups and 'shaker'. 10.29
K WATERPROOF MATCHES
Wooden safety matches, 4 boxes (200 matches). .59
L HURRICANE LAMP
Metal frame, glass chimney, wick. 15" high. Only 5.69
M COLEMAN FUEL
Value-priced buy! 40-oz can 88c 128-oz can 2.25
N COLEMAN HEATER
Small catalytic heater for tents. Flameless. 24.95
O FILTER FUNNEL
For use with camp stove fuel. Standard. Only 1.29
P PROPANE STOVE
Coleman, two-burner model. Less cylinder. 29.77
Q 14 x 12 x 5" HAVERSACK
Rugged, water-repellent nylon. 4.89
Mini Nylon Packsack $3.99
R 17½ x 15 x 8" HAVERSACK
Water-repellent nylon. Padded shoulder straps. 7.99

Cash Bonus COUPONS
Extra Savings 4%

SAVE NOW! Use Your Convenient Canadian Tire CREDIT CARD
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
560 BOUL. MGR. LANGLOIS
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470 VALLEYFIELD
ARMAND ST. JACQUES INC.

45 mpg highway
28 mpg city



rabbit
Mileage based on U.S. Federal Environmental Protection Agency 1975 Fuel Economy Report 28.8 mpg city, 45.6 mpg highway converted to imperial gallons (1 imperial gallon = 1.20094 U.S. gallon). Driving habits and condition of engine may result in different consumption rates.
BARREYRE AUTOMOBILE REG'D
266 ST. JEAN BAPTISTE TEL 691-9340 CHATEAUGUAY

Fair...

(continued from page 6)

Linen Dish Towels: 1. Irene Patenaude, 2. Mrs. A.R. Mills, 3. Mme Therese D'Aoust.

Two Pot Holders other than crochet: 1. Mrs. Donald McEwen, 2. Mrs. A.R. Mills, 3. Val Furcall

Collection of 5 different articles: 1. Mrs. Robert Furey.

Print House Dress: 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mrs. Doug Gunn, 3. Mrs. Arthur Henderson.

Baby's Bonnet or Cap: 1. Carolyn Cameron, 2. Stella Atkinson, 3. Diane Furey.

Baby's Knitted Jacket: 1. Dorothy Johnston.

Baby's Crocheted Jacket: 1. Carolyn Cameron, 2. Stella Atkinson.

Set, Child's or Infants: 1. Lynn Cairncross, 2. Margaret McBain, 3. Carolyn Cameron.

Men's Socks, woollen, plain fine, 1. Kathy McEwen, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Mme Marie-Jeanne Dagenais.

Men's Socks, fancy design, one colour: 1. Mme Marie-Jeanne Dagenais, 2. Mrs. Raymond Elliott, 3. Kathy McEwen.

Men's Socks, fancy design, more than one colour: 1. Kathy McEwen.

Men's Socks, heavy woollen: 1. Mrs. Edith English, 2. Irene Patenaude, 3. Stella Atkinson.

Lady'sGloves, hand made: 2. Mrs. Wallace Younie.

Lady's Mitts, hand made: 1. Mrs. Edward Plover, 2. Mme Marie Jeanne Dagenais, 3. Dorothy Johnston.

Men's Mitts, hand made: 1. Stella Atkinson, 2. Mme Marie-Jeanne Dagenais.

Afghan, large knit: 1. Mrs. Donald McEwen, 2 Kathy McEwen, 3. Mrs. Wilfred Brown.

Lady's Sweater, fine: 2. Dorothy Johnston.

Lady's Heavy Sweater: 1. Stella Atkinson, 2. Diane Furey, 3. Mrs. Frank Hope.

Child's fine knit sweater: 1. Mrs. Frank Hope, 2. Stella Atkinson.

Child's Knitted Suit, 2-4 years old: 1. Rachel Forget.

Baby-s Carriage Robe or afghan: 1. Margaret McBain, 2. Madelaine Greig, 3. Esther Cavanagh..

Lady's After Ski Socks, 1 Esther Cavanagh.

Lady's knit or crochet mat: 1. Dorothy Johnston, 2. Lynn Cairncross, 3. Mrs. Edward Plover.

Child's Jumbo Knit Sweater: 1. Esther Cavanagh, 2. Gail Kilgour, 3. Mrs. Frank Hope.

Knit or crochet child's mitts: 1. Mrs. Edward Plover, 2. Mrs. Stella Atkinson.

Handmade bedroom slippers: 1. Mme Marie-Jeanne Dagenais, 2. Lynn Cairncross, 3. Gisele Guerin

Hooked Yarn Rug: 1. Mrs. Raymond Elliott, 2. A.R. Milford, 3. Mrs. John Mason.

Hearth Rug, braided: 1. Jean Finlayson Thomas, 2. Rachel Forget, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Hooked Rag Rug: 1. Carolyn Cameron, 2. Mme Marie-Jeanne Dagenais.

Hearth Rug, woven: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Catalogne Mat: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt, 2. Aurore Tremblay.

Any Hand Woven Article: 1. Rachel Forget, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt, 3. Mme Therese D'Aoust

Fancy Bedspread: 1. Mrs. Mona Mason, 2. Aurore Tremblay

Crib Quilt, 1. Mrs. Mona Mason, 2. Joyce Winter.

Comforter, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt

Quilt, quilting considered: 1. Mrs. EdithEnglish, 2. Mrs. Mona Mason

Quilt, cotton pieced: 1. Mrs. Mona Mason, 2. Mrs. Wallace Younie

Quilt top, pieced: 1. Mrs. Mona Mason, 2. Mrs. Mona Mason, 3. Mrs. Edith English.

Quilt, applique: 1. Mrs. Edith English, 2. Mrs. Mona Mason, 3. Mrs Raymond Elliott

Tote Bag: 1. Yvette Himbeault, 2. Dorothy Johnston, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Collection of 3 pieces of work made by woman of 70yrs or over: 1. Mrs. Edith English, 2. Mrs. Wallace Younie.

Any hand made article in knitting not otherwise

(continued on page 8)



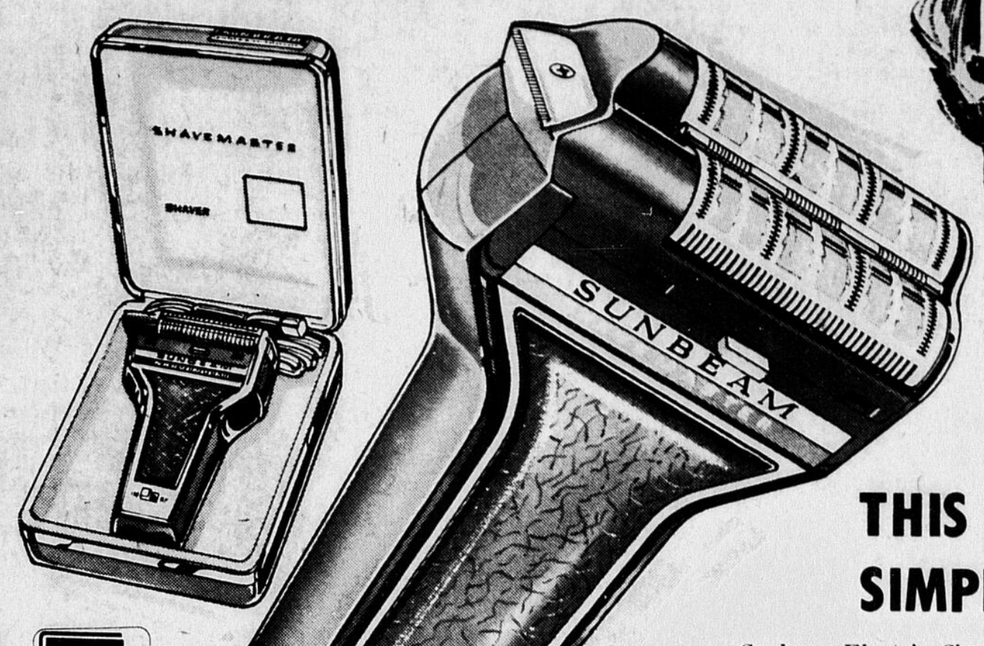
Woolco

DAD'S GREAT DAY!

FATHERS DAY JUNE 15

GIFTS FOR POP --- SHOW HIM YOU CARE!





CHARGEX Woolco either way Charge it!

THIS VALUE IS SIMPLY INCREDIBLE!

'Sunbean Electric Shaver has a slant-shaped Steel dual-shaving head, yet is priced so incredibly low. Grab this special offer now & see how much you get! Barber-type trimmer; Carbon Steel self-sharpening blades; improved motor size; 110/120 volts A.C. All lovingly packed into a gift travel case worthy enough for HIM. Olive Green.

19.99 each

BAR ACCESSORIES



True Value To Throw Ice Into

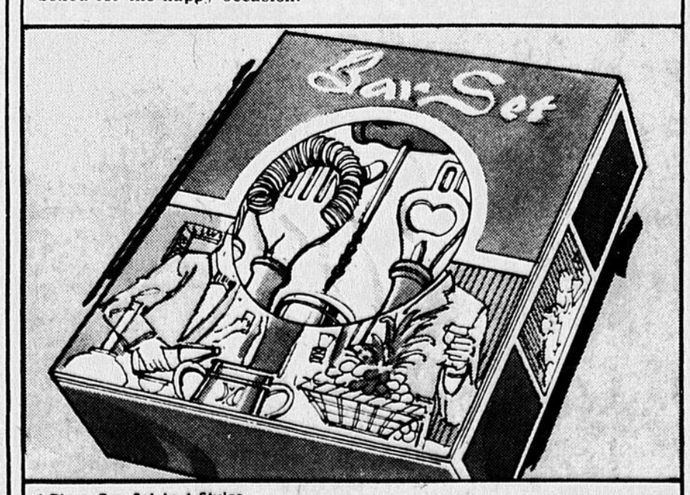
[A] Or splash cold water into it, for good measure. All said & done, the price for it is truly small. Fully insulated 3-quart ice bucket serves as the perfect gift. Make yours a proud presentation, with one of several styles

$7 each

Deluxe Ice Bucket With Leatherette Cover

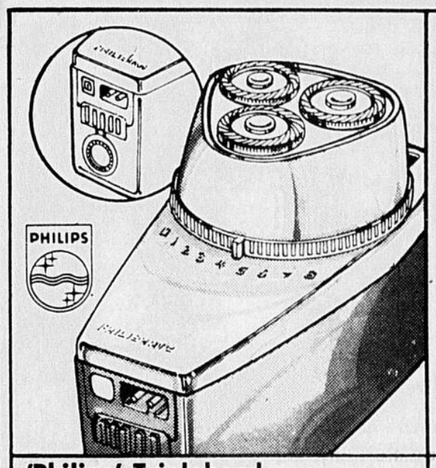
[B] Another bar masterpiece to do him real proud. Fully insulated with side ring handles. Select from 7 different styles and various colours. Splendidly gift-boxed for the happy occasion.

13.95 each



6-Piece Bar Set In 4 Styles
The gift that always pleases. Complete with jigger, bottle & can opener, ice-tongs, strainer, spoon, picker & corkscrew. Each item handsomely enhanced by Rose Wood handles. Choose your style & get in an attractive gift box

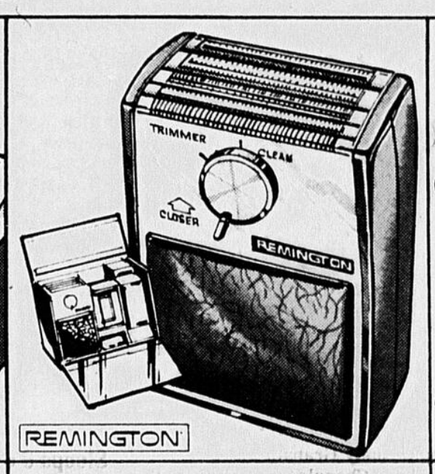
7.88 each



'Philips' Triplehead Electric Shaver

Deluxe floating heads, to curve every contour of his face, with 9 closeness comfort settings. Cord or cordless shaving: unit is rechargable. 110 / 220 voltage selector switch, for international mobility. Comes in good-looking gift case.

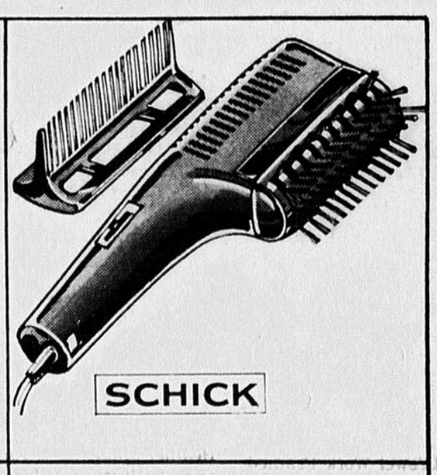
38.59 each



'Remington' Slot-Head Shaver

Big value! Slot shaving head system with replaceable blades. Adjustable to 6 positions: comfort-dial to suit every beard & skin. Recharges on 115/220 volt A.C. outlet. Free replacement blades.

34.86 each



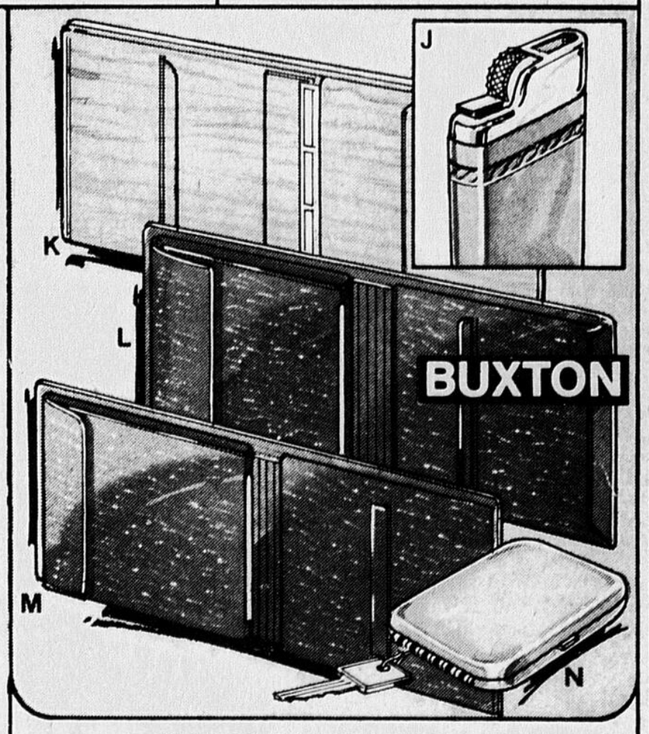
Men's 'Schick' Speed Styler

Give him the chic look: reinforced brush & styling comb let him look his best always! 530 watts with 2 heats, 2 speeds. 120 volts A.C. 60 HZ. Superpower, super-speed dryer that tops most in its class.

26.56 each



CHARGEX Woolco either way Charge it!



Timex Watches

Timex Electric High frequency, day-date model, shock and water resistant.	39.95
Timex Electric High frequency, shock and water resistant.	28.43
Timex Marlin Calendar models, gold color , sweep second, smokey brown dial.	17.43
Timex Marlin Shock and water resistant, white dial, expensive band.	14.43
Timex Darwin Day and date models, chrome sweep second, navy dial, strap round.	15.43
Timex Marlin Day and date models, gold colour, sweep secon, champagne dial, strap round.	18.43

These prices are effective until Saturday, June 14th, 1975.

GIFTS IN MASCULINE TASTE!

'Ronson Varaflame' Butane Lighter
[J] The merest flick does the trick: instant flame. Flame adjusts with the fingertip. For cigarette, cigar or pipe. Chrome windscreen; coloured Textured shell. 4.99 each

'Buxton Statesman' Billfold
[K] A gift to last many years; genuine Leather. With handy features: window-book for licenses & photos; special credit card pocket; divided bill-compartment; spare key holder. Walnut, Teak finish $7 each

'Buxton Regal Convertible' Billfold
[L] Gift with inbuilt extras. Removable, expandable pass case: 4 windows & special credit-card windows; divided bill-compartment; spare key-holder; 2 inside pockets; genuine Leather. Brown, Tan. $10 each

'East India Calf' Billford
[M] Another 'Buxton' Leather Convertible. Interlocked-end construction; removable, expandable pass case: 4 windows & special credit-card windows; divided bill-compartment; spare key holder; 2 inside pockets. Ebony, Walnut finish. $7 each

'Wild Bison' Keytainer
[N] The 'Buxton' sign of security for him. Made of genuine Leather; key loops; push button opening; contour moulded shape. Brown, olive. $6 each

Woolco DEPARTMENT STORES

CENTRE VALLEYFIELD
30 DUFFERIN ROAD
BUSINESS HOURS
Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

Huntingdon W.I. plans Anniversary food sale

Members of the Huntingdon Women's Institute met June 3 at the home of Mrs. D.A. Henry and shaped plans for the group's participation June 25 in English Women's Day at the 150th Anniversary celebrations of Huntingdon.

The branch will hold a food sale, either in the park or the Academy, depending on weather conditions and ladies in all districts are being asked for food donations which should take a form which buyers can easily carry away.

The sale will start at 2 p.m. and volunteers to serve at the table will be welcome. Proceeds from the sale will go into a fund for a projected Senior Citizens Home in Huntingdon, an endeavor toward which all Anniversary activities are pointed.

New members

With an attendance of 17, two new members were welcomed. Mrs. Edward Ottney conducted the meeting, the roll call being answered by opinions on what has the greatest effect on a child—home, school or church.

A report on the recent Provincial Convention at Macdonald College was given by Mrs. McIntyre who was the official delegate, The treasurer's report showed group finances in satisfactory condition.

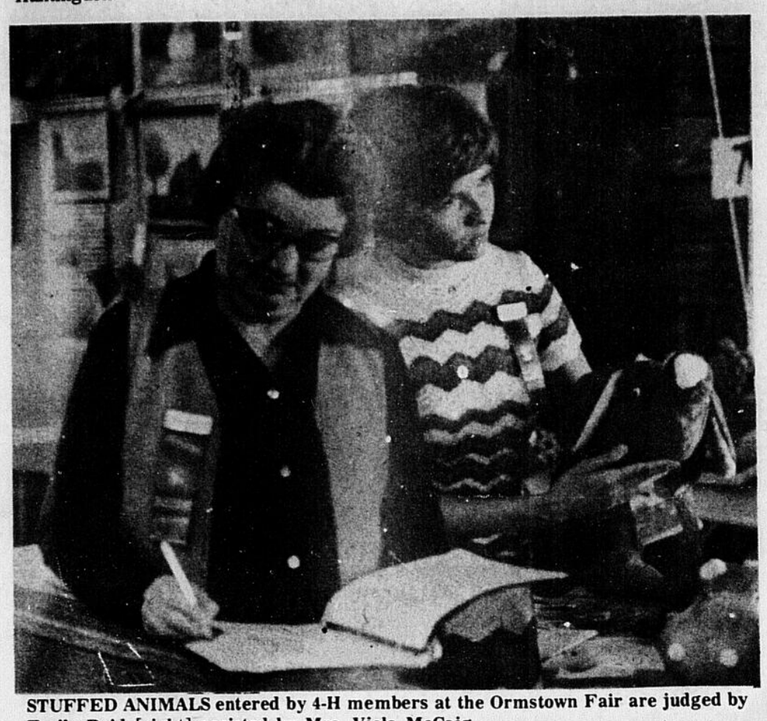
A list of prize money given by the Huntingdon Branch at the Huntingdon Fair was read by Mrs. Carl Anderson. It was noted that a certain sum of money is donated for prize giving and it was realized that all of it is not used so several new entry classes were chosen to ensure that the money is spent for this specific purpose.

A number of members are away from home at the present including Mrs. S. Smith, holidaying in England, Mrs. Lebeouf attending the wedding of a granddaughter in the United States. As a result only two conveners were present to give reports.

Health and Welfare; a doctor's advice on treatment of burns: Best thing in treatment of a minor burn is first to flood the burn with cool not ice water, then wash with cool water and soap. As the burn heals, cleanse the area once or twice a day with soap and water, rinse thoroughly and pat dry.

Publicity; read a poem "The Purpose of the W.I." written by the late Mrs. M.F. Rennie.

At the close of the meeting the ladies enjoyed a social time with tea and a variety of breads. Several ladies assisted Mrs. Henry with the refreshments.



STUFFED ANIMALS entered by 4-H members at the Ormstown Fair are judged by Emily Reid [right] assisted by Mrs. Viola McCaig.

Fair Results

(continued from page 7)

listed: 1. Mrs. Edward Plover, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Mme Marie-Jeanne Dagenais, 4. Mrs. J.T. Cregg.

Any hand made article in crochet not otherwise listed: 1. Yvette Himbeault, 2. Mme Therese D'Aoust, 3. Rachel Forget, 4. Margaret McBain.

Any article hand made in sewing not otherwise listed:
1. Rachel Forget, 2. Dorothy Johnston, 3. Lise Thomas, 4. Aurore Tremblay

Any hand made article in wood not otherwise listed: 1. Harold Hunter 2. William R. Craig, 3. Lise Thomas, 4. Harold Hunter.

Hand made article in handicraft not otherwise listed: 1. Ethel Morrison, 2. Gail Kilgour, 3. Carolyn Cameron.

Hand Leatherwork: 1. A.R. Milford, 2. Joanne McAdam, 3. Rachel Forget.

Lady's Pant Suit: 1. Mme Therese D'Aoust, 2. Dorothy Johnston, 3. Jane Nieuwenhof.

Any article in Tatting: 1. Madeleine Greig, 2. Mrs. Irene Greig, 3. Madeleine Greig, 4. Carolyn Cameron.

A remade garment from old clothes: 2. Mrs. Doug Gunn

Doll, in hand made dress, 1. Mrs. Irene Greig, 2. Mme Adeodat Bauchamp, 3. Debbie Rogers.

Tea Cosy: 1. Esther Cavanagh, 2. Mrs. A.R. Mills, 3. Mrs. Robert Furey.

Novelty Toys: 1. Rachel Forget, 2. Debbie Rogers, 3 Madeline Greig, 4. Dorothy Johnston, 5. Marie-Jeanne Dagenais.

Fancy Hand decorated hankerchief, 1. Irene Patenaude.

Woman's Cotton Dress: 1. Jenny Carrigan, 2. Jane Nieuwenhof, 3. Mrs. Mona Mason.

Dress ladies, any material except cotton: 1. Joanne McAdam, 2. Dorothy Johnston, 3. Mrs. Doug Gunn.

Child's Dress: 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mrs. Doug Gunn, 3. Esther Cavanagh

Any article made in smocking: 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mrs. Robert Furey.

Special Prizes in Handicraft Division

Zephir Textiles Ltd., Ormstown donates prizes to the following winners: winner - print house dress - Mrs. Robert Furey, Child's Set- Lynn Cairncross, Men's fancy design socks - Mme Marie-Jeanne Dagenais, large knit afthan - Mrs. Donald McEwen, Baby carriage robe or afghan - Margaret McBain, quilt, quilting considered - Mrs. Edith English, Quilt Appliqued -p Mrs. Edith English, Collection of 3 pcs of work by woman 70 or over - Mrs. Edith English, Child's Dress - Mrs. Robert Furey.

Royce Ruddock, General Merchant, Dewittville, donates prizes to the following winners: Large crochet afghan - Mrs. Walter Leroy, Fancy trim cushion - Diane Furey, Collection of 5 different articles - Mrs. Robert Furey, Men's sock's, fancy design - Kathy McEwen.

Cercle de Fermières, Ormstown donate prizes to the following winners: Hooked rug - Mrs. Raymond Elliott, 2. A.R. Milford, 3. Mrs. John Mason, Braided Hearth Rug 1. Jean Finalyson Tomas, 2. Rachel Forget, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt, Quilt, quilting considered: 1. Mrs. Edith English, 2. Mrs. Mona Mason, Quilt, pieced, 1. Mrs. Mona Mason, 2. Mrs. Wallace Younie

Mrs. Wilfred Bryson donates prize to winner of fancy apron - Mrs. Mona Mason, also for winner Housework bib apron - Mrs. Doug Gunn and winner any article in knitting not otherwise listed - Mrs. Edward Plover.

Mrs. Lilliam Chisholm donates prize to winner - braided hearth rug - Jean Finlayson Tomas.

The Secretary - Ormstown Exhibition donates prize for the most outstanding exhibit - Mrs. Rachel Forget

Mrs. Gerald Roy donates prize for winner hooked yarn rug - Mrs. Raymond Elliott.

Franklin seeks festival queen

The running is now open for Franklin Apple Festival Duchesses, one of whom will be chosen Queen of the 1975 celebration, scheduled for the lst week in August.

The coronation of the queen, whose name will be drawn from those of the duchesses will take place on Saturday Aug. 30.

The day's activities will not include a parade,but will comprise tours of local apple industry plants.

On the following day, the Queen will preside over a banquet organized by the Chamber of Commerce.

Both Queen and Duchesses will receive gifts in appreciation of their support of the Festival.

Eligible to be duchesses are any attractive girls between the ages of 18 and 24, capable of expressing themselves in public.

Anyone interested apply through the following: (Francophone) Jean-Louis St-Onge, 826-3659 after 6 p.m., (Anglophone) Patricia Oceanas, 827-2557.

Guess what?

A small metal contraption among the Huntingdon 150th Anniversary displays of the Chateauguay Valley Historical Society has large saw teeth, a curved hook and a lever handle.

If you guess what it is, you'll get a modest prize. See it at the County Building, King Street, June 30 and July 1.

The W.I. Purpose

The Institute was organized
To help folks on life's way,
To enlighten and encourage
When days are dull and grey.

It hands out information
On subjects rich and rare,
We learn to serve more capably
Those given to our care.

It points out hints on cooking,
Or the neatest way to mend.
It has no bar of faith or race,
'Tis every woman's friend

Contributes to the needy-
Makes little children glad;
Sends messages of hope and cheer
To homes where life is sad.

Not only through the door of homes
It seeks to serve mankind,
But follows other avenues
And tries to store the mind.

With facts on legislation,
Education, agriculture too;
What our country has and what it needs
Are pictured to our view.

The Institute can serve you
In any way you wish,
From promoting health and comfort
To the angling of a fish.

Long life to the Institute,
May its banner be unfurled
While ever it is striving
For a healthier, happier world.

M.

Hemmingford dancers strut their stuff

The young tap and ballet dancers of the Hemmingford community are winding up the winter season of lessons in the graceful arts by presenting their dances on stage.

Last Thursday and Friday the pupils of Evelyn Erving of Rouses Point performed before large audiences at the Clinton County High School. Several young people from Hemmingford were among the dancers.

This week, on Friday evening, the pupils of Anne-Marie St. Denis will give their annual revue on stage in the Hemmingford Elementary School, and guest dancers from the Rouses Point School will also perform. Anne-Marie herself is one of Mrs. Erving's most talented pupils.

All proceeds from the Revue will go to the Hemmingford Elementary School library.

The Cedar House
Antiques
Come in and view our collection of quality Early Pine and Primitives
KENSINGTON, QUEBEC - [514] 264-3226
Hwy 138 - 8 miles south of Huntingdon
Photographs supplied on Request: Box 999, Huntingdon, Que.

BARGAIN PRICES ON TILLERS
3.5. H.P. Reg. 204.95 $180.
5 H.P. 2 speed with reverse Reg. 268.88 $239.95
8 H.P. 2 speed with reverse Reg. 354.95 $299.95
CREST
TEL: 829-2221 ORMSTOWN

BLUE JEANS
35 ST. LAURENT VALLEYFIELD
LIBERTÉ Wrangler GWG
We have corduroy JEANS AND SLACKS Also FADED JEANS
LEE LEESURES LOIS LE CULOTTIER U.F.O. H.I.S.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.
FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES
SPRUCE-PINE-NAILS
24 LAKE ST. HUNTINGDON
TEL: 264-5151

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY
PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
2nd and 4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open:
Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
in Hemmingford
523 Frontier.
Tel: 247-2772 for Appointment
Tuesday: 7 p.m. to 9 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 12:00
16 Prince Street
Huntingdon
Tel: 264-3298

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 866-4393
Saturdays in Hemmingford

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
Suite 2500
630 Dorchester Blvd. West
Montreal H3B 1W2
866-7351
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L.Arthur Rankin
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

DR.GILLES PAYETTE
O.D.
Optometrist
Tel. 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, every Wednesday, 2 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg.

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

HOWARD DEUTHCHER
Denturologist
477 Champlain
Hemmingford
Making - Fitting - Repair of Dentures
For Appointment:
Tel: 247-2170
Evenings & Weekends Only

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

FOOT CLINIC
Louise Comeau, Podiatrist
White Rd., Hemmingford
By Appointment
Tues. & Wed. only
9 a.m. to 8 p.m.
Tel: 247-2565
Treatment of Corns, Callouses, Toe Nails
Plantar Warts, Children's Foot Disorders, etc.

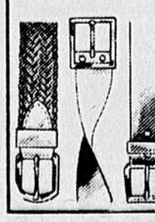
OPEN ALL DAY ON WEDNESDAYS
Father's Day GIFTS

SHIRTS 2.98 TO 14.95
TIES $3 TO $6

BATHING SUITS
Large Selection All Qualities
3.99 TO $12

KNIT SHIRTS
100% Nylon Transparent & Others
3.99 TO 14.95
• BAR SETS
• BEER MUGS
• SLACKS
• JEANS
• JACKETS
• T-SHIRTS
• GARDEN TOOLS
SELECTION OF FATHER'S DAY CARDS

STANFIELD UNDER-WEAR Full Line 1.49 UP

PYJAMAS 3.99 TO $10
ROBES and Pyjama Sets 12.95

BELTS 1.99 TO 7.50

MacGREGOR SOCKS Full Line 1.50 TO $3
5-10-15 RATTE Ormstown
WALLPAPER
STRIPOVIN - SUNWORTHY - FOLIO etc.
1 DAY DELIVERY

GIROUARD EQUIPMENT WELDING SHOP HUNTINGDON
OPEN 6 DAYS A WEEK
CEMENT $2.10 A BAG
STEEL FOR SALE
ROGER GIROUARD PROP
TEL: 264-3670

Ormstown Fair Results



BUSINESS WAS BRISK in handicrafts and home baking at Ormstown Fair.

BAKING DIVISON ½doz. Parkerhouse Rolls - 1. Mrs. Frank Hope, 2. Janet McCartney, 3. Mrs. Vaincourt

Fancy Yeast Bread: 1 Mrs. Terry Rice, 2. Mrs. Frank Hope.

Home Made Bread: White: 1. Mrs. Frank Hope, 2. Mrs. William Hope, 3. Mrs. Terry Rice.

Quick Bread: 1. Mrs. William Hope, 2. Janet McCartney, 3. Thyra Tolhurst, 4. Kathy McEwen

Muffins: 1. Kathy McEwen, 2. Thyra Tolhurst, 3. Mrs. William Hope.

Home Made Buns, 1. Mrs. Frank Hope, 2. Mrs. Terry Rice, 3. Jenny Carrigan.

Whole Wheat Bread: 1. Thyra Tolhurst, 2. Mrs. William Hope, 3. Mrs. Terry Rice.

Tea Biscuits: 1. Mrs. Terry Rice, 2. Mrs. Donald McEwen, 3 Kathy McEwen.

Decorated Cake, 1. Debbie Rogers, 2. Ester Cavanagh.

Layer cake, not frosted: 1. Mrs. William Hope.

Spiced cake not frosted: 1. Ghislaine Slater, 2. Mrs. William Hope, 3. Janice Lang.

Sponge Cake: 1. Mrs. Frank Hope, 2. Mrs. William Hope, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Jelly Roll: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt, 2. Mme Yvette Julien, 3. Mrs. Frank Hope.

Chocolate cake, not frosted: 1. Mrs. William Hope, 2. Thyra Tolhurst, 3. Trudy Soesbergen.

Cookies, rolled, 2 varieties: 1. Thyra Tolhurst, 2. Mrs. William Hope.

Drop Cookies: 1. Mrs. William Hope, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt, 3. Thyra Tolhurst

Doughnuts: 1. Mrs. Frank Hope, 2. Mrs. Frank Hope, 3 Trudy Soesbergen.

Short Bread: 1. Joanne McAdam, 2. Mrs. Edward Plover, 3. Mrs. Terry Rice.

1 lb. box assorted candy: 1. Mrs. Arthur Henderson, 2. Mrs. L.D. LaPalme, 3. Mrs. William Hope.

1 lb. box Divinity Fudge: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt, 2. Mrs. Frank Hope.

Squares: 1. Thyra Tolhurst, 2. Mrs. Terry Rice, 3. Joanne McAdam

Collection of Home Made Baking: 1. Mrs. Frank Hope, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Lemon Pie: 1. Mme Yvette Julien, 2. Thyra Tolhurst, 3. Yvette Lauzon, 4. Mrs. Terry Rice.

Berry Pie: 1. Mrs. Terry Rice, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt, 3. Janet McCartney.

Cherry Pie: 1. Mrs. Terry Rice, 2. Sandra Roy, 3. Joyce Winter, 4 Joyce Winter.

Apple Pie: 1. Thyra Tolhurst, 2. Mrs. Terry Rice, 3. Yvette Julien, 4. Joyce Winter.

Pumpkin Pie: 1. Mme Yvette Julien, 2. Janet McCartney, 3. Joyce Winter

Raisin Pie 1. Mme Yvette Julien, 2. Mrs. William Hope, 3. Joyce Winter, 4. Joyce Winter.

Butterscotch Pie: 1. Thyra Tolhurst, 2. Yvette Lauzon, 3. Mrs. Terry Rice.

Maple Sugar: 1. Norris Sample, 2. Mrs. Carmen Goundrey.

Special Prize donated by the Southwestern Quebec Protestant Settlement Society 5-13 oz. bottles Maple Syrup plus 3-1lb. cakes of Maple Sugar: 1. Norris Sample, 2. Edwards Bros. 3. Mrs. Carmen Goundrey.

Marmalade, Orange: 1. Mrs. Edith English, 2. Ghyslaine Slater, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Marmalade, 3 fruit: 1. Mrs. Wallace Younie, 2. Mrs. Edith English, 3. Mrs. L.D. LaPalme

Rhubarb Conserve: 1. Irene Patenaude, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt, 3. Mrs. Wallace Younie.

Canned Pineapple: 1. Mrs. Edith English, 2. Mrs. A.R. Mills, 3. Mrs. L.D. LaPalme.

Canned Raspberries: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Preserved Strawberries: 1. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Jelly: 1. Irene Patenaude, 2. Ghyslaine Slater, 3. Mrs. Terry Rice.

Peach Jam: 1. Esther Cavanagh, 2. Irene Patenaude, 3. Kathy McEwen.

Raspberry Jam: 1. Mrs. Mona Mason, 2. Janet McCartney, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Strawberry Jam: 1. Gail Kilgour, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt, 3. Janet McCartney.

Plum Jam: 1. Kathy McEwen

Specials in Baking Division

Mrs. Huntley Greig donates a prize for decorated Cake - Debbie Rogers

Mrs. Charles Bolduc donates a prize for Fancy Yeast Bread - Mrs. Terry Rice, and Home Made Bread - Mrs. Frank Hope

Mrs. Charles Parent's prize for home made buns - Mrs. Frank Hope.

Mrs. A.A. McCormick donates a prize for winner in pie classes - 1. Mrs. Terry Rice, 2. Mme Yvette Julien

Mr. Floyd Stevenson's prize for best apple pie: 1. Thyra Tolhurst, 2. Mrs. Terry Rice.

Simpson-Sears Ltd. prize for most points in Baking Section- Mrs. William Hope and Mrs. Wilfred Vaincourt (tied)

Ivor Daniel donates prize for winner of most money taken in Baking Section - 1. Mrs. Frank Hope. 2. Mrs. Terry Rice.

Caisse Populaire, Ormstown prize for most money taken in bread, cake and pies - Mrs. Frank Hope.

Crest Hardware, Ormstown prize for most money taken in Jam and preserves - Mrs. Wilfred Vaincourt.

Mrs. E.E. Sault's prize for squares: 1. Thyra Tolhurst, 2. Mrs. Terry Rice, 3. Joanne McAdam

Miss Marjorie Roy's prize for most money taken in cakes and cookies - Mrs. William Hope

Mr. Thompson Cooper donates a prize for collection of home made baking: 1. Mrs. Frank Hope, 2. Mrs. Wilfred Vaincourt.

ACUT FLOWERS

Peonies: arrangement of single bl oom - 1. Diane Furey, 2. Donald McEwen, 3 Donald McEwen.

Peonies: Best artistic arrangement- 1. Diane Furey, 2. Donald McEwen.

Pansies: artistic arrangement in bowl - 1. Diane Furey, 2. Judy Graham, 3. Mrs. A.R. Mills.

Roses: best single bloom - 1. Judy Graham.

Iris, single spike - 1. Donald McEwen, 2. Donald McEwen, 3. Diane Furey.

Iris: Three dissimilar spikes, 1. Donald McEwen.

Iris: artistic arrangement - 1. Diane Furey, 2. Judy Graham.

Tulips: artistic arrangement- 1 Diane Furey.

Formal table centre piece - 1. Donald McEwen, 2. Judy Graham, 3. Diane Furey, 4. Donald McEwen.

Artistic basket of spring flowers: 1. Joanne Mcadam, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Diane Furey.

Miniature bouquets- 1. Joanne McAdam, 2. Diane Furey, 3. Mrs. Willand Hamilton.

Artistic arrangements of wild flowers - 1. Diane Furey, 2. Diane Furey, 3. Judy Graham.

Bouquet mixed variety lilacs - 1. Judy Graham.

Arrangement of flowers using a teapot and two cups and saucers - 1. Donald McEwen, 2-Judy Graham, 3. Mrs. D. McEwen.

Corsage made by exhibitor: 1. Donald McEwen, 2. Diane Furey, 3. Yvette Himbeault.

Arrangement of dried flowers: 1. Mme Marie-Jeanne Dagenais, 3. Mme Marie-Jeanne Dagenais.

POTTED PLANTS

Geranium, single: 1. Donald McEwen. 2. Donald McEwen, 3. Kathy McEwen.

Geranium, double: 1. Donald McEwen, 2. Donald McEwen, 3. Kathy McEwen.

Begonia in bloom: 1. Donald McEwen, 2. Mrs. Irene Greig.

Coleus, 1 variety: 1. Mrs. Wilfed Vaincourt, 2. Donald McEwen, 3 Yvette Himbeault.

Ferns, any variety: 1. Mrs. Jean Doré, 2. Donald McEwen, 3. Mrs. Wilfred Vaincourt.

Tuberous Begonia: 1. A.R. Milford, 2. Mrs. Wilfed Vaincourt.

Polly Prim: 1. Judy Graham, 2. Mrs. Raymond Elliott, 3. Donald McEwen.

Gloxinia: 1. A.R. Milford.

Cactus, any plant: 1. Madeleine H. Greig, 2. Marie-Ange Sauvé, 3. Marie-Ange Sauvé.

Philodendron: 1. Donald McEwen.

African Violet in bloom, single: 1. Mrs. Robert Furey, 2. Lynn Cairncross, 3. Mrs. Raymond Elliott.

African Violet in bloom, double: 1. Mrs. Willand Hamilton, 2. Mrs. Irene Greig, 3 Madeleine Greig.

Hanging Basket: 1. Diane Furey, 2. Mrs. Irene Greig, 3. Mrs. Willand Hamilton, 4. Yvette Himbeault.

Magical dish garden trimmed with flowers: 1. Mrs. Raymond Elliott

Special Prizes in Flower Division

Miss Marjorie Roy prize for African violets and Geranium classes. Mrs. Harold McCaig donates prize for the winner-artistic arrangement of wild flowers, also a prize for best arrangement of flowers using teapot and two cups and saucers.

Caisse populaire donates a prize for most money taken in cut flowers and potted plant section. Crest Hardware donates prize for Artistic basket of flowers.

SPECIAL FLOWER SHOW FOR SATURDAY

Formal Decoration, cut flowers - 1-Judy Graham, 2-Mrs. Willand Hamilton, 3-Diane Furey, 4-Mrs. Donald McEwen

Arrangement of Cut Garden Flowers, mixed variety, - 1-Judy Graham, 2-Diane Furey

Peonies, arrangement of single blooms, 1-Judy Graham, 2-Mrs. Donald McEwen, 3-Diane Furey

Peonies, side table arrangement, - 1-Diane Furey

Cup and Saucer Floral Arrangement, 1-Yvette Himbeault, 2-Diane Furey, 3-Mrs. Donald McEwen, 4-Mrs. Willand Hamilton.

Rustic Arrangement in old fashioned container, 1-Diane Furey, 2-Judy Graham, 3-Judy Graham, 4-Yvette Lauzon.

Mrs. Alton Graham donates prize for best formal arrangement, cut flowers, - Diane Furey; also for best Rustic arrangement - Judy Graham.

small farm development program

SPECIAL ASSISTANCE TO FACILITATE CONSOLIDATION OF SMALL FARMS

SPECIAL CREDIT TO ELIGIBLE BUYERS
where the price of the farm does not exceed $30,000

CASH GRANTS TO ELIGIBLE VENDORS
up to $3,500.00

RURAL COUNSELLING AND FARM MANAGEMENT SERVICES
available to farmers wishing to participate in the Program

FARM LISTING SERVICE
for those who wish to buy or sell a small farm under the Program

IMPORTANT:

BEFORE SELLING OR BUYING - BE SURE TO CONSULT
- Your local agronome, or
- a representative of the Farm Credit Corporation, or
- a representative of the Quebec Farm Credit Bureau

It's to your advantage!



Agriculture Canada
HON. EUGENE F. WHELAN
minister

Ministère de l'Agriculture du Québec
HON. NORMAND TOUPIN
minister

At Howick

L'Age d'Or ends active season

L'age d'or of Howick is on the move these days.

On June 3, they joined with the St. Martine group on a trip to Cap de la Madeleine The local folk were up with the birds and boarded the special bus at St. Martine which left at 7:10 a.m.

It was a prayer trip and several children were taken to the special mass. Thursday of the same week, June 5, they were invited to join the St. Chrysostome Club at their closing party.

The Howick Club has been meeting for four years. This year, for the first time, they had a closing party to celebrate both Mother's and Father's Day.

Seventy people met at St. Jean School on Sunday evening May 18 for a dinner and social evening. Nap Parent, Mrs. Elzear D'Aoust and Mrs. Telesphore Hebert were special guests among the older people. A few younger people were invited and those who had given taxi service during the season were present.

It was a jolly party. At 6:30 a caterer from St. Martine served a not chicken dinner, with vegetables, sugar pie, apple pie, and other good things - "Like a wedding feast" according to one lady.

Gifts donated by friendsand by some of the members were given to the lucky people whose names were drawn.

Rodolphe Hébert brought his fiddle and played while Mrs. Brosseau and Mrs. Vallée danced a polka. Then Edouard Loiselle did a jig with Damien Rose and Joe Simon joining in and the ladies.

Father Amyot was full of fun and helped everyone to enjoy the party.

The members regretted the absence of the president Edgar Rose who became ill earlyin the season and his office was filled by John Robinson. Mrs. Rose was there and Mr. and Mrs. Georges Thibault and Mrs.Emma Prieur who had been unable to attendfor many weeks. They were so happy thanks to the efforts of the executive who planned the event.

They were: President John Robinson, Vice-President Mrs. Ida Lemieux; Secretary-Treasurer Mrs. Paul Tellier; Councillors; Mrs. Diana Bergevin, Mrs. R. Soucisse, Mr. Edouard Loiselle, Mrs. Romeo Brosseau, and Mrs. Joseph Lemieux.

Mrs. Emma Tennant played the piano while they sang some of the old songs. Mrs. Boulanger did some solo parts and later on Eucher Bourcier sang Au Revoir and everyone sang O Canada.

CREST
PAINT SALE!
20% OFF ON ALL CREST EXT. PAINT
CREST
TEL: 829-2221 ORMSTOWN



— NEW FOR SUMMER
— RUSTIC FURNITURE MADE FROM QUEBEC CEDAR
— NO UPKEEP, LONG LASTING
— ECONOMICALLY PRICED
— ON SALE EXCLUSIVELY AT

Bonne Valeur BV Best Value

PC meubles décoration furniture
PLANTE & CLAIRMONT INC

22 LAMBTON ORMSTOWN TEL: 829-2326
17 DU MARCHE VALLEYFIELD TEL: 373-4855



SODDEN CANOEISTS disembark opposite C.V.R. amidst Friday afternoon's rain.

C.V.R. canoeists try river in rain

Last Friday and Saturday canoe enthusiasts in C.V.R.'s physical education course got more than their feet wet on paddling trips from the school to Dewittville and return on the Chateauguay River.

But, reported Roy Younie, outdoor education animator for the Protestant Regional School board,spirits remained undampened despite the downpour. And, he added, residents along the river may expect to see a good deal of canoeists as students pursue this type of field trip.

For last week's outing there were Level Eight students and phys-ed specialists.

Younie said the increasing use of canoes for recreation had a bearing on the decision to implement a Canoe Instruction Activity in the Elementary Schools as part of the Outdoor Education Program.

Every student either in Level Four or Five will receive instruction in paddling and safety of canoes. This instruction and experience qualifies them for field trips on the Chateauguay where studies in history, geography and science, to name a few, will be intergrated. At the same time the students are exploring and learning their local environment.

At Hemmingford

W.I. alters School Fair

Members of the Hemmingford Women's Institute, at their June meeting at the home of Mrs. Bob Petch discussed changes in the program for the School Fair to be held in September.

President Mrs. R. Schimmelpfeng welcomed the 18 members present and reminded everyone of the Salvation Army pick-up June 11.

Mrs. Hazel Brown, Convener of Agriculture , informed members she had received leaflets on the growing of tomatoes from Leslie Robertson, agronome.

Handibags are to be packed and taken in to Montreal later this month, Mrs. E. Keddy, Convener of Citizenship asked for help with the packing.

Home Economics—Mrs. G. Gaese urged members to enter articles for the Expo Quebec Provincial Handicrafts Competition and gave members a useful salad hint: place the greens and other ingredients in a large plastic bag, pour in the dressing, shake all thoroughly and empty out into salad bowl!

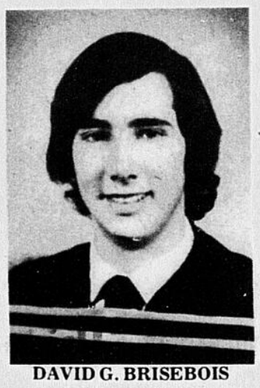
Publicity—Mrs. H. Davis commented on an article on the reaction to International Women's Year being "purely a public relations job with 'WHY NOT' slogans and extensive advertising through the media."

The Home Nursing course organized by the Branch has ended, two members had a record of perfect attendance, eight members a 75 per cent record. All who attended felt it had been very worthwhile.

The President gave an interesting report on the Provincial Convention held at Macdonald College.

Mrs. Edwin Keddy provided an interesting program of slides of the 1967 Centenial parade in Hemmingford (my how those youngsters have grown) and slides from the 1972-73 Apple Festivals.

Hostesses for the evening were Mrs. C. Petch, Mrs. R. Petch, Mrs. R. Curry and Mrs. D. Dufault whose refreshments wound up an interesting evening.



DAVID G. BRISEBOIS

At the Inaugural Convocation of Concordia University, Montreal, on Sunday, June 8, David Gerald Brisebois of Huntingdon, son of Mr. and Mrs. Gerald Brisebois, received his Bachelor of Science degree from the Loyola Faculty of Arts and Science. He plans on attending McGill University in Fall to take his teacher's training.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Elsie Derick

Mrs. C.J.L. Selfe fell down stairs while visiting her sister in Nova Scotia. She was a patient there in hospital for sometime and arrived here by plane over the weekend. Her many neighbors and friends join in wishing her a speedy recovery.

Mrs. William Mosher spent several days the past week in Montreal.

Classes from Massey Vanier School in Cowansville spent an enjoyable day recently touring the Shelbourne Museum in Shelbourne, Vt.

BEAR AT ROCKBURN ENGLISH PUB
NOW FULLY LICENSED
Dining Room Hours
LUNCHEON 12 to 2 p.m.
DINNER 6 p.m. to 8 p.m.
Closed Mondays
For Reservations call 264-3606
Fred Cooke — Marion Sloan

Former Dundee man married in Ottawa

David Fraser, son of the late Albert and Alma Fraser of Dundee, was married March 29 in Ottawa Trinity United Church to Debra Townsend, daughter of Mr. E.R.. Townsend of Ottawa.

The ceremony was performed by the pastor of Trinity United Church, the Rev. John Hartley, assisted by the uncle of the groom , the Rev. Howard Fraser of Lansdowne, Ont.

The couple now reside in Mississauga, Ont., where David is employed with McCormick, Rankin and Associates, consulting engineers, while Debbie, a registered nursing assistant, is with the Toronto General Hospital.



MR. AND MRS. DAVID FRASER

Saracens schedule anniversary match

The Chateauguay Valley Saracens figure the most exciting rugby game they've ever played will be their match June 28 at Huntingdon against the Mystic River team from Boston.

It is an invitation match put on as part of Huntingdon's 150th Anniversary celebrations. The two clubs met earlier this year in a seven-aside tournament at Westmount.

The local club, formally known as the Ormstown Saracens because their home field is C.V.R. includes on its roster players from Huntingdon, Ormstown, Howick, St. Antoine Abbe and Valleyfield.

The club was formed in 1971 by two Valley players who had played with Montreal rugby teams and thought there was sufficient interest in the game in the Valley to start a team here. During the first year the club played only friendly games but in 1973-74 was admitted to the intermediate division of the 13-team Quebec Rugby League and then surprised the experts by winning the division championship two years in a row.

The team has travelled extensively,not merely playing rugby but being ambassadors of goodwill for the Valley. They visited Toronto, Ottawa, Kingston, Montreal, Sorel and Hudson Heights and this year have scheduled an additional visit to Northfield Vermont to play Norwich University. This year numerous Montreal clubs and three different Ottawa teams will visit the Saracens.

CO-OP FARM
FERTILIZER
IN BULK OR BAGS
COMPLETE LINE OF **FEEDS**
SEED
CORN - CEREAL - TIMOTHY
PESTICIDES
FOR ALL CROPS
PLASTIC & BAKED CLAY DRAINS
GILLES VALLEE INC.
STE. BARBE — TEL: 373-4625

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Adrian O'Reilly of Kingston, Ont. recently called at the home of Mr. and Mrs. Vernon Elder.

Adrian was inquiring for all of his old friends. He had been quite ill during the winter, but has bounced back to his former, energetic self. Because of a heart condition, he has to wear a "pacer", and when the batteries have to be changed this requires a minor operation.

Adrian, who is 80 years old, has given up driving his car, and so has to depend on friends and relatives for transportation.

Sally is quite well, and they both enjoy the summers at camp in Madrid, N.Y.

Sincere "get-well"wishes go to Franklin Cameron who has been a patient in the Huntingdon County Hospital.

Mr. and Mrs. David Fraser of Mississauga, Ont. spent the week-end at the home of Mr. and Mrs. Vernon Elder. Miss Rachelle Dubé of Ottawa was also a guest at the same home, and all attended the Harder-Fraser wedding in St. Andrew's Presbyterian Church , Huntingdon, on May 24.

RELIABLE WAY

If you want professional services or if you need some particular item, the Classified Ads columns of The Gleaner provide the quickest and most reliable way to learn where they may be found. Phone: 264-5364.

C.V.R. SUMMER SCHOOL
JULY 2 - JULY 25
Subject to sufficient enrollment the following courses will be offered this summer for those students who require extra help

GRADE 7, 8 & 9	FRENCH
GRADE 7, 8 & 9	MATH
GRADE 8 & 9	ENGLISH

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE
Further information may be obtained from the Continuing Education Office in C.V.R.
829-3272

BUY A DESOURDY HOUSE RIGHT NOW
Desourdy



AND YOU MAY WIN DURING OUR
25TH ANNIVERSARY CELEBRATION
1st PRIZE

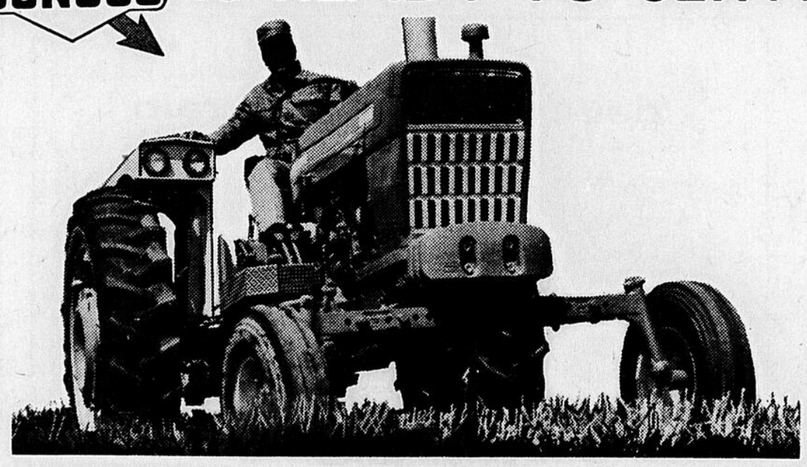


2nd PRIZE
A WEEK FOR TWO UNDER THE **FLORIDA** SUN



A FORD GRANADA OF THE YEAR
NOW AVAILABLE - 28 FOOT WIDE HOUSE
FOR INFORMATION SEE:
CONSTRUCTION DAUPHINAIS inc.
HENRI DAUPHINAIS PRES.
HEMMINGFORD 247-2047
LACOLLE 246-2252
JEAN LATREILLE — Representative Huntingdon 264-3245
FLORIAN DAUPHINAIS — Representative Hemmingford 247-2444
BERT McCARTNEY — Representative Ormstown 826-2846

IT'S PLANTING TIME
AND SUNOCO IS READY TO SERVE YOU



YOU CAN DEPEND ON **E. RENNIE & SON** REG'D.
PLEASE NOTE:
WE USE ONE TRUCK FOR **GAS ONLY**
WE USE ANOTHER TRUCK FOR **DIESEL FUEL ONLY**
THERE IS NEVER ANY DANGER of GAS and DIESEL FUEL BEING MIXED
WE CAN FURNISH YOU THE FOLLOWING
QUALITY SUNOCO PRODUCTS
GAS — DIESEL FUEL — MOTOR OILS — LUBRICANTS
SAME DAY SERVICE
YOU CAN DEPEND ON US FOR YOUR SUPPLY OF GAS AND DIESEL FUEL, AS WE HAVE OUR OWN PLANT AND HAVE ALWAYS A SUPPLY ON HAND TO MEET YOUR NEEDS
E. RENNIE & SON REG'D.
BILL RENNIE Mgr.
TEL: 829-2888 — ROUTE 14 — ORMSTOWN

Janice E. Fraser wed in double ring rites

The wedding of Janice E. Fraser and John Alan Harder took place May 24 at St. Andrew's Presbyterian Church, Huntingdon, when Rev. Howard Fraser, uncle of the bride and Rev. Clair MacLeod officiated at the double ring ceremony.

The bride is a daughter of the late Mr. and Mrs. Albert Fraser of Dundee, and the groom is a son of Mr. and Mrs. John N. Harder, Vineland, Ont.

Miss Pamela Gill, of London, Ont. provided the wedding music. The oboe solist was Robert Robillard, also of London.

Arrangements of pink gladioli and white mums were used as decoration.

The bride entered the Church to Wagner's "Elsa's Procession to the Cathedral" (Lohengrin). The congregation was invited to take part in the service by singing Hymn 233 and an attractive part of the service was the lighting of candles by the groom and bride symbolizing their future life together.

The organist used Sonata III - (Mendelssohn) for the Recessional.

The bride, given in marriage by her brother, Barry Fraser was in a gown of white silk cashmere trimmed with lace and the back fullness fell into a graceful train. Her full-length veil was trimmed with lace and fell from a lace and seed pearl headpiece. She carried a cascade bouquet of Cimbidium Orchids, Sweetheart Roses and Stephanotis.

Mrs. Jessie Kear, Sister of the bride, was Matron of Honor, Miss Heather Morrison and Miss Janice Stone, London, Ont., were bridesmaids all gowned in mint green cashmere. They carried cascade bouquets of baby pinks in veriegated pink shades.



MR. AND MRS. JOHN ALAN HARDER

Peter Harder, brother of the groom, was best man and the ushers were Ken Niemi and Hugh Fraser.

The reception was held in the Church Hall and was served by the Western Div., of the Ladies Aid.

Guests from a distance were: Mr. and Mrs. John N. Harder, parents of the groom, from Vineland; Miss Arlene Harder, Chicago, Miss Aldora Harder, Toronto, and Mr. and Mrs. Peter Harder , Waterloo, Ont, Mrs. Edith Van Dougen, Paul and Michael of St. Catharines, Ont.; Mr. and Mrs. Peter G. Janzen, Mr. and Mrs. Peter P. Janzen, Mr. and Mrs. Art Gossen and Janice, Mr. Peter Gossen, Mr. and Mrs. Walter Funk, Mr. and Mrs. Ervin Harder, Mr. Brenton Funk all of Vineland.

Mr. and Mrs. H. Flaming, Leamington, Ont., Mr. and Mrs. A.A. Harder, Virgil, Ont., Mr. and Mrs. John Barkowsky and John, Port Rowan, Ont., Miss Sharon Tukusshima, London, Miss Susan Wylie, Coldwater, Ont., Miss Sandy Gibson, London, Mr. and Mrs. Barry Fraser, Chatham, Ont., Mr. and Mrs. David Fraser,Mississauga, Ont., Mr. and Mrs. Thos. Kear, and Sarah, Downsview, Ont.,Rev. and Mrs. Howard Fraser, Graeme and Andrea, Lansdowne, Ont., Mrs. Laura Barbe, Miss Louise Cockerline, Henrysburg, Que., Mr. and Mrs.Cecil Arnold, St. Lambert, Que., Mr. and Mrs. Carl Wolker, Hannah and Rodney, Lacolle, Que., Wm. Arnold, St Lambert, Que., Miss Barbara Moore, Halifax, N.S. Lewis Davidson, Westmount, Hans Bulow, Montreal, Wm Fraser, Cornwall, Ont., Miss Nancy Grant and escort of Montreal, Mrs. Thos. A Dillon, Georgetown, Ont.

The bride and her bridesmaids were guests of Dr. and Mrs. Gordon McCrimmon for the week-end and the wedding party and guests were invited after the service to 32 Prince St., where the gifts were on view and the guests were entertained with much fine music until the young couple left for their wedding trip.

The young couple will spend the remainder of the Summer at London, Ont. and in September will go to Winnipeg, where John will be teaching and Janice will be attending University.

Howick Council

At its regular meeting of June 2, the Howick Council resolved to install two water entrances at the playground on Industrielle St.

The Red Cross will be given $25 during its annual campaign.

Fire hydrants in the Village will be drained monthly in order to have clear water.

Fees for the preparation of plans for the fire station, a project which has since been dropped, will be negotiated with the architects and consulting engineers involved.

Property owners in the Municipality who wish to plant ornamental trees will be assisted by a request to the Department of Lands and Forests to supply the trees. Anyone interested can supply the Secretary-treasurer with his name and the number of trees desired.

Legal procedures will be taken to expropriate part of lot 413-34 belonging to Mrs. Jean Arbuthnot in order to open streets for residential development, if co-operation is not given the Municipality within a week.

Three new street lights lights of 10,000 lumens will be requested from Hydro-Quebec on Mill St. in front of Gary's Restaurant and the bus stop, one on the corner of Richard and Industrielle Sts., and a third to replace an existing light.

The following accounts were approved: Henri Marsan $2.65; Hermas Patenaude $105; The Gleaner $39.20; Claude Lacoste $77.50; Pyramide Rental $28.08; Bonds and Coupons No. 73 $1,680.13; Petty cash $52.45; Charles Turcot $38.20; Vel Construction 35.10; R. Bruce Ness & Sons $173.20; Wayne's Supermarket $101.03; Bell Canada $111.33; Lucien Soucisse $44.80 and $70; C.S.C. Lévis Sauvé $3; Industrial Oxygen $9; Arthur Sullivan $875; Gérard Primeau $30.75; Victor Crete $71.37; Can. RedCross $25; Gary Barrington $15.25; Selkirk Bryson $55.70; Hydro-Quebec $333.47.

Waterworks account: Hydro-Quebec $113.27; To general Account $2,010.78; Can. Bank of Commerce $3,000.

Books

Available at the Little Green Library

Library is home hunting

The Little Green Library has received some new books. We are being optimistic, and hope that we will find a new home for our library after June 30.

The Huntingdon Academy has been very kind to let us stay in one of their classrooms since December 1972, but now they are in need of the room and we must move elsewhere.

At one time, we had asked if we could move into The Huntingdon County Building, but we were unable to meet the high rent suggested as we are a non-profit organization using volunteer help to operate the library. The dues are put into purchasing books as we are trying to build up the library. We thank those that have donated books and money as it has been a great help.

On June 11 we meet again with the County Mayors and hope that they will consider our pleas in a more favorable manner.

We have a good selection of books, in both French and English for the public to enjoy and we do not wish to see them packed away in someone's basement to be forgotten and collect mildew.

Our Latest arrivals are:

THE UNTOLD STORY—of Franklin and Eleanor Roosevelt as told by Elliot Roosevelt and James Brough.

JESSAMY COURT—Anne Maybury's newest tale of romantic suspense.

THE WAY WE WERE - A.Laurent's bittersweet story of a young couple's love, a film which starred Barbara Streisand and Robert Redford.

SHOOTING STAR—A biography of John Wayne.

PRAISE THE HUMAN SEASON—Warm, compassionate tale of the Amberson who have lived a total of 146 years.

THE WOMAN HE LOVED—The story of the Duke and Duchess of Windsor as written by Ralph Martin.

We also have many new arrivals in the French Section. We have had donations which specified that we purchase children and adult books for this section.

LIBRARY HOURS: Thurs., Fri., & Sat., 2-4:20 p.m.

Ola Proudfoot

Father's Day fete at Chateaugay, N.Y.

On Father's Day, Sunday, June 15, the Chateaugay (N.Y.) Chamber of Commerce will sponsor the 4th Annual Beer and Cheese Festival at the Chateaugay Rec. Park, located on Route 374, south of the Village.

A complete German meal, consisting of knockwurst, smoked pork chops baked in sauerkraut, sweet-sour red cabbage, appel-strudel, German rye bread, relishes and beverages will be served, beginning at 12 noon.

There will be a cheese booth serving and selling a variety of cheeses, as well as a beer tent where glass or ceramic mugs will be used this year in the interests of environmental conservation. You may bring your own mug or buy one on the grounds. There will also be a booth for hot dogs, hamburgers, soft drinks and snacks. Games, balloons and souvenirs will be available.

An Arts and Crafts exhibit and sale will be part of the attractions of the day. Paintings, drawings, pottery, leatherwork and needlecraft will be shown by artists from the Northern New York area. Judges will award ribbons in this event in the different categories.

The final highlight of the day will be a drawing for eight cash prizes.

At Hemmingford

School children profess faith

At the Saturday evening Mass at St. Romain's Church in Hemmingford the pupils of Grade 6 in Academie Langlois made their Profession of Faith. At the commencement the children walked in procession from the Sacristy to join their parents who were seated in the centre aisles. The Rev. Gilles Daoust celebrated the Mass and the lessons and prayers were read by the boys and girls.

Before the Offertory the children left their seats, each carrying a white taper which they lit at the Easter Candle.

They proceeded into the Chancel and formed an open circle round the Altar and together, in clear voices, renewed the vows made at the baptism and confirmation.

The children had been very well prepered by their teacher, Mrs. Agathe Lazure.

Pupils taking part were Christiane Hamelin, Sylvie Bastien, Philippe Dauphinais, Hélène Tremblay, Denise Burt, Yves Gauthier, Annie Clouziou, Rémi Dauphinais, Denis Dame, Manon Duquette, Noël Prévost, Patricia Laurin, Daniel Perras, Johanne Poissant, Lucie Gagné, Daniel Boulerice, Gabriel Giroux Colette Gauthier, Daniel Duteau and Lise Laberge.

Mrs. René Landry (née Lucie Gauthier) sang appropriate hymns during the service accompanied by the organist, Mrs. Aileen L'Espérance. At the end of the Mass a social evening was held in St. Romain's school where teachers and parents had prepared a buffet

When all appetites had been satisfied chairs were pushed back for an entertainment by the Grade 6 pupils. In the centre of the hall a "Campfire" scene was prepared but before the group entered Patricia Laurin ans Lise Laberge, accompanied by two fellow-pupils advanced to the end of the hall where Mrs. L'Espérance and Mr. and Mrs. Landry were seated and in nicely worded speeches asked the Organist and Soloist to accept the proffered gifts as appreciation for the many services cheerfully given to the children and the school. Two very surprised people could think of nothing to say but 'Thank you'!

A short entertainment followed, many pictures were taken and another group of young people are about to enter the next phase of their education, the world of the Regional School with its many hundreds of pupils and impersonal atmosphere.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Everyone thoroughly enjoyed and was thrilled to see the R.C.M.P.Musical Ride at the Fair, congratulations to our "Home town band" who supplied the music and did it well!

Proudest folks in the arena were probably Mr. and Mrs. Herman Tavenier who watched their son Francis.He is a member of the ride team. Last time the Ride was here, Francis was a member of the band, now he's a part of the "big" show. Congratulations!

Mr. and Mrs. Lawrence McClintock, Mrs. Kenny McClintock and Kevin of Trenton, Ont. were Fair Week guests of Mrs. George McClintock and other members of the family.

Mr. and Mrs. Jim Hamilton of Cornwall, Doug Hamilton and friend of Owen Sound and Neil Lamb of Hemmingford spent the week-end with Mr. and Mrs. Willand Hamilton.

THE BRASS BELL

HEMMINGFORD, QUÉBEC

Phone 247-3112

A charming selection of original Canadian handicrafts to grace your home or bring special pleasure as treasured gifts.

Weaving - Candles - Wooden Ware - Ceramics and many other interesting gifts.

Two miles north of Hemmingford on Route 219

Open Daily 10:30 a.m. to 8:30 p.m.

A razzle-dazzle paint sale!

Think light, think bright, think white!



One coat covers woodwork, walls, etc. providing they have a base coat. Dries almost odor-free. Washes beautifully, easily. Available in white only.

The ideal paint for walls, ceilings, woodwork and wood. Because it's made with top quality, carefully selected pigments, one coat covers most surfaces. The full gamut of "AVANT-GARDE" colours is available at regular prices.

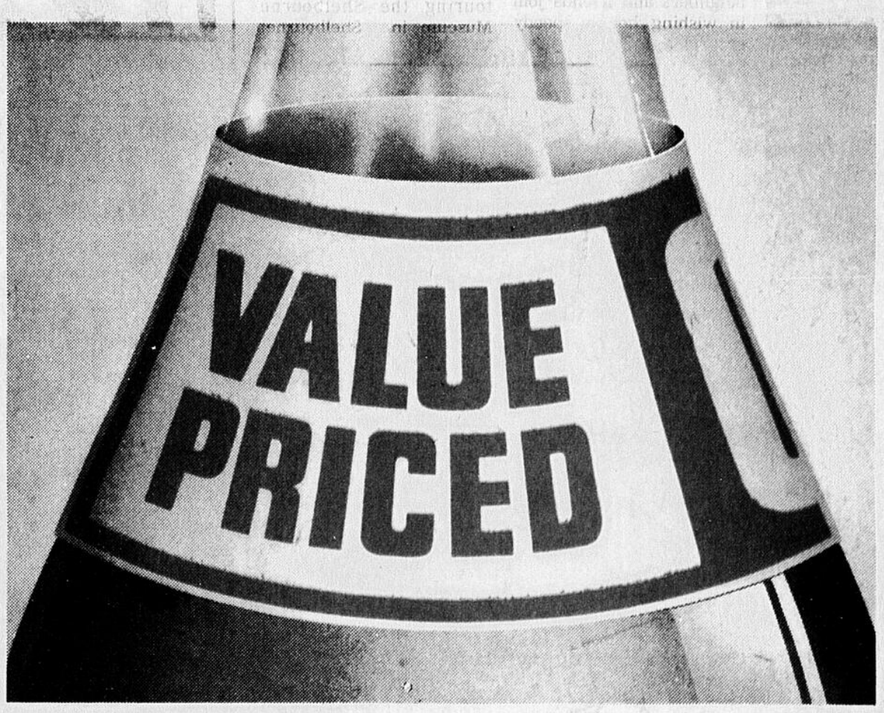
CROWN DIAMOND forever.

Crown Diamond and China White, both known for their exceptional durability and high quality, are made by Crown Diamond Ltd., makers of *lasting* paints

FOURNIER LUMBER and CONSTRUCTION CO.
Tel: 264-5151 Huntingdon

MAISON BLAIS ENRG.
St.Chrysostome
Tel: 826-4938

Look for the label that lowers the price.



This week... this month... even next month.

Now you can buy Coca-Cola, Sprite at reduced prices in large-size bottles labelled "Value Priced." And that means greater value than ever.

So look for the "Value Priced" label wherever you buy Coca-Cola, Sprite, in bottles.

YOUR CHOICE OF ANY 26 OZ. BOTTLE OF COCA-COLA OR 28 OZ. BOTTLE OF SPRITE.

Coca-Cola, Trade Mark Reg.

Sprite Trade Mark Reg.

.37*¢

REFILLABLE

*Plus refundable bottle deposit

Available at participating dealers in the area served by:

VALLEY BOTTLING OF CANADA LTD.

1 DUFFERIN VALLEYFIELD

Authorized Bottler of Coca-Cola, Sprite and Fanta under contract with Coca-Cola Ltd. Both Coca-Cola and Coke are registered trade marks which identify only the product of Coca-Cola Ltd. Sprite and Fanta are also registered trade marks of Coca-Cola Ltd.

BIENVENUE

AUX CELEBRATIONS DU 150IEME ANNIVERSAIRE DE LA VILLE DE HUNTINGDON

DU 22 JUIN AU 1 JUILLET

DES ACTIVITES TOUS LES JOURS - PROMETTEZ-VOUS D'Y PARTICIPER

BANQUET D'OUVERTURE OFFICIELLE
AU CHATEAU
LE DIMANCHE, 22 JUIN

LES BILLETS SONT EN VENTE AU BUREAU
DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
A L'HÔTEL DE VILLE

AIDEZ À CRÉER UNE AMBIANCE DE FÊTE

Sont maintenant envente une quantité d'articles qui vous aideront à montrer que nous sommes en fête et que vous pourrez conserver en souvenir de cette occasion.

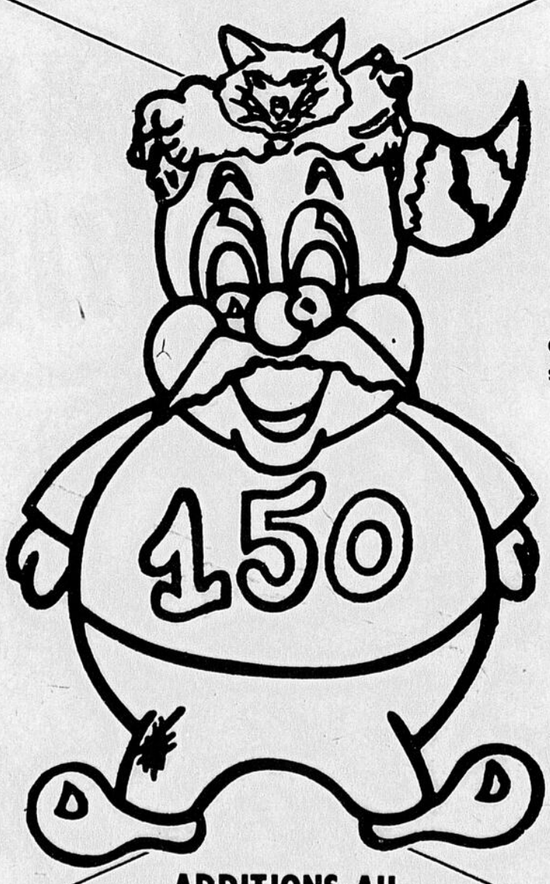
KIOSQUE DU 150e ANNIVERSAIRE

Situé sur la rue Châteauguay
et au
MAGASIN THOMPSON
rue Châteauguay

FAITES UNE PROMENADE DANS "LA BALADE"

D'EXPO '67

DU 22 JUIN AU 1er JUILLET "LA BALLADE"
VA PARCOURIR LES RUES
DE LA VILLE DE HUNTINGDON



LES DONS SERONT VERSES AU FONDS EN VUE D'UNE RESIDENCE POUR PERSONNES AGEES

Comme vous le savez, tous les profits recueillis au cours de la célébration du 150e anniversaire seront versés à un fonds en vue de la construction d'une résidence pour personnes âgées.

Quiconque désire faire un don [déductible pour fins d'impôt] n'a qu'à s'adresser à l'un des membres du Comité organisateur

DECOREZ VOTRE MAISON!

Que tout le monde sache que

LA VILLE DE HUNTINGDON

CÉLÈBRE SON 150e ANNIVERSAIRE

Pour promonvoir cette invitiative le Comité organisateur lance un

CONCOURS DECORATION DE MAISONS

Un prix de $50 sera décerné
pour la maison
jugée la mieux décorée

ADDITIONS AU PROGRAMME

"JOURNEE DE LA SOCIETE HISTORIQUE DE LA VALLEE DE CHATEAUGUAY

Des visites guidées de Huntingdon, à pied, d'une heure à 5 p.m., partant de l'Edifice du Comté, auront lieu: aux heures en anglais et aux demi-heures en français, allant de la rue King, descendant Dalhousie jusqu'au pont d'en bas, le long de Châteauguay et Hunter jusqu'à la rue du Lac, traversant le pont Walker jusqu'à Lorne, retraversant le pont et allant jusqu'à la fontaine, montant Bouchette jusqu'à King et de retour à l'Edifice du Comté. Ces visites gratuites seront limitées à 15 par groupe. Bienvenue à tous. La durée de la visite: 30 à 45 minutes.

"LA JOURNEE DE LA FEMME" - 27 JUIN

Une garderie sera ouverte
toute la journée pour les tout-petits.

2 ORCHESTRES POUR LA DANSE
ensemble du bon vieux temps et les "Head First"

GRACIEUSETÉ DE

P. G. ELECTRIQUE INC.
180 ST. LAMBERT VALLEYFIELD TEL: 373-2733

VALLEYFIELD READY-MIX
C.P. 27 VALLEYFIELD TEL: 373-3322

WELCOME

TO THE

150TH ANNIVERSARY CELEBRATIONS

OF THE

TOWN OF HUNTINGDON

JUNE 22ND TO JULY 1ST

ACTIVITIES EVERY DAY - PLAN TO ATTEND AND PARTICIPATE

OFFICIAL OPENING BANQUET

AT THE CHATEAU

SUNDAY JUNE 22ND.

TICKETS ON SALE AT THE OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER TOWN HALL

GET INTO THE

SPIRIT OF THE FESTIVITIES

There are now available many articles to help you show we are celebrating and to keep as souvenirs of this occasion. These are available at:

150TH ANNIVERSARY KIOSQUE

Situated on Chateauguay St. and

THOMPSON'S TOBACCO SHOP

Chateauguay St.

TAKE A RIDE IN "LA BALLADE"

From Expo 67

FROM JUNE 22ND TO JULY 1ST

LA BALLADE WILL BE TRAVELLING

IN THE STREETS OF HUNTINGDON.



GIFTS AND DONATIONS

FOR THE

ELDERLY CITIZENS' HOME

As you know, all proceeds from the 150th anniversary celebrations will be placed in a fund for the construction of a home for elderly citizens.

ANYONE WISHING TO MAKE DONATIONS (DONATIONS ARE INCOME TAX DEDUCTIBLE) CAN DO SO BY GETTING IN TOUCH WITH ANY MEMBER OF THE ORGANIZING COMMITTEE

DECORATE YOUR HOME!

LET EVERYONE KNOW

THE TOWN OF HUNTINGDON IS

CELEBRATING ITS 150TH ANNIVERSARY

To encourage this undertaking the organizing committee is sponsoring a

HOME DECORATION CONTEST

A prize of $50 will be awarded

to the best decorated home

ADDITIONS TO PROGRAM

"CHATEAUGUAY VALLEY HISTORICAL DAY" (JUNE 30)

Monday, June 30

Guided walking tour of Huntingdon between 1 and 5 p.m. beginning at the County Building. Tours will leave every hour on the hour in English and every half hour in French, proceeding along King down Dalhousie to Lower Bridge, along Chateauguay and Hunter to Lake, across Walker Bridge to Lorne, back across the bridge to the water fountain, up Bouchette to King and back to the Court House. These free tours will be limited to 15 people per group. Everyone welcome. Time of tour 30-45 minutes.

"WOMEN'S DAY"

JUNE 27

A NURSERY WILL BE OPEN ALL DAY TO CARE FOR CHIDREN

2 ORCHESTRAS FOR THE DANCE

One Old-time orchestra and a rock group

"Head First"

COMPLIMENTS OF

CANCO CONCRETERS LTD.
805 LE CREUSOT MONTREAL TEL: 326-5560

DEGREMONT CANADA LTD.
2015 DRUMMOND MONTREAL TEL: 849-9121

Ormstown Councils

The Ormstown Council at its June 2 meeting authorized, a sale of bonds totalling $90,000 to cover construction of water and sewer services on Hector St. and on Lot 631.

The Council also resolved to request the Drainage Department to clean the Brethour Branch of the Martin Watercourse.

The annual donation of $8 50 to the Ormstown Loisirs was approved.

St. Malachy

The Council of the Parish of St. Malachy d'Ormstown passed a resolution requesting the Quebec Drainage Department to dig Branch 2 of the Martin Watercourse, starting at the property of Lomer Dumas, west as far as its intersection with Branch 1.

The Council also supported a request from Carl B. Moore that the same department dig and clean the Saddler Discharge.

Bylaw 116 was adopted, setting the sewer compensation tax rate at $8 0 per year for present and future users of this service.

Consulting Engineers Derome and Leblanc were authorized to submit plans for water and sewer installations on the Jamestown Rd. to the Quebec Environment Protection Service for approval

The Council approved a $500 donation to the Ormstown Loisirs.

A request will be made to the Roads Department to clean the ditch in front of the Lower Concession properties of Raymond Elliott and Terry Rice.

RICHARD McALLISTER
Auctioneer
Hemmingford
TEL: 247-2342

CLAUDE POIRIER REFRIGERATION
9 Kelly Huntingdon
Tel: 264-3610
Parts & Service
For all
Makes of
Refrigerators,
Stoves,
Washers &
Dryers and Air
Conditioners

BASEBALL REGISTRATION

BOYS ages 7-8-9 born in 1966, 67 and 68. Registration on Saturday, June 14 between 10-12 a.m. and 2-4 p.m. at the home of Carol Middlemiss, 34 Churchill St.,

TEL: 264-5144

Registration fee $2.00

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

CONSIGNMENT AUCTION
SATURDAY, JUNE 21
St. Anicet Town Hall
Anyone with articles to consign please tel:
Mrs. René Lalumiere 264-2659 or
Claude Quenneville 264-2221
All articles should be at the auction hall Thurs. or Fri. June 19-20. See next week's Gleaner for details.
CLAUDE QUENNEVILLE,
BIL. AUCTIONEER
Ste. Agnes de Dundee

AUCTION
Fine antiques and household effects belonging to Mr. Don Doe, mostly from The Crossfield Residence Abbotsford, Que. to be sold at Munro Hall, Athelstan commencing at 11 A.M. sharp SATURDAY, JUNE 21st.

Partial list includes beautiful antique shaving stand with oval bevelled sliding-mirror [drawer in front & cupboard on side]. Small wrought-iron table with marble top, Morris chair nice old wicker training chair. Occasional antique chairs kitchen drop-leaf table with pine top. Piano stool, antique parlor table [glass-ball feet], plank chair, antique comb-back rocker, old store-rack for hanging lamp. 3/4 size brass bed, antique mirrors, hall mirrors, spinning wheel parts, antique pictures and antique frames, 2 wagon wheels for sulky, crocks, fern stands, cobblers set, primitive items, 3 iron kettles, copper boiler, blown spot-light reflector. Bronze type table lamp. Several nice old oil lamps, wicker baskets, lanterns and lantern globes, brass wall lamp with blown reflectors.
Limonges demi-tasse cups and saucers, bisque, Royal Doulton, St. Johns-ware. Several pieces silver-plate, Canadiana glass, several select cake plates, several pcs cut crystal, Phoenix pitcher, covered cheese dish, 6 tumblers [double Kings-Crown]. Spooners, hand-made quilt, 2 nice wool blankets [1 Hudsons Bay and 1 Hadden-Hall], bells, copper-lustre trim 3 pc tea set pewter cream and sugar. Binoculars 6 x 30 from Birks with case. Brownie movie camera 8 MM Brownie Movie projector No. 310 [automatic threading]. Assorted tools, Viking el. vacuum, water softener. Hoover mini washer & dryer. Also selling for Mr. and Mrs. Wilfred Baird [who are moving away] Belanger 30-in el. range, modern bedroom set, kitchen set, and other household effects.

Terms Cash - Refreshments
An excellent clean sale - something for everyone

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

NOTICE

To: DONALD WILLIAM LAWRENCE, BE IT KNOWN THAT we, DALE PAUL NICHOLS and LINDA MARY NICHOLS, his wife, have made application to the Surrogate's Court of the County of Clinton State of New York, for the adoption of VICKIE LYNN LAWRENCE who was born at Holyoke, Mass., on December 17, 1968, and for the adoption of LAWRENCE DONALD LAWRENCE, who was born at Plattsburgh, New York on March 5, 1971; and you are hereby ORDERED TO SHOW CAUSE before this court at 133 Margaret Street, Plattsburgh, New York, on the 30th day of June, 1975, at 10:00 o'clock in the forenoon of that day, why you should not be adjudged to have abandoned VICKIE LYNN LAWRENCE and LAWRENCE DONALD LAWRENCE, and why the Petition for an Order of Adoption of VICKIE LYNN LAWRENCE and LAWRENCE DONALD LAWRENCE by DAVE PAUL NICHOLS and LINDA MARY NICHOLS, his wife, should not be granted without your consent; and it is

ORDERED that a copy of this Order for Publication, together with the Petition and affidavits and exhibits upon which it was granted, be served upon the said DONALD WILLIAM LAWRENCE, by Registered Mail, Return Receipt Requested at his last known address.

S. IRVING GOLDMAN
SURROGATE

JULES CÔTÉ AUCTION SALE
ON THE FARM PREVIOUSLY OWNED BY
RAOUL DEMERS
ST. JOSEPH RANGE (SMALL HILL)
STE-MARTINE
SATURDAY, JUNE 21
AT 1 P.M. SHARP

Will be sold a
GOOD lot of EQUIPMENT
including several NEW pieces
and comprising :

2 Massey-Ferguson TRACTORS including one No 165 gas-operated tractor with only 1400 hours, power steering, differential lock, Multi-Power, chains, and front loader equipped with manure fork and snow shovel; and one very clean No 35 gas tractor; Dion wagon (NEW) with silage box; 20-disc seeder with 2 clutches; Massey-Ferguson 4-furrow release-plow with 3-pt hitch; 2 NEW wagons on tires and with hay racks; Allied cropper (NEW) on tires and with 3-pt hitch; Mounted-type, Massey-Ferguson rake; Trailing model, 14 X 28 disc-harrow; 145-bushel capacity Massey-Ferguson manure spreader on power take-off; NEW tedding machine on power take-off; No 85 Massey-Ferguson hay baler (NEW) on power take-off; Scraper with 3-pt hitch; Massey-Ferguson 7-ft mowing machine with 3-pt hitch; 2-row corn cultivator with 3-pt hitch; 2-row combination corn seeder and fertilizer with 3-pt hitch; 5-section finishing harrow; 24-ft bale elevator with motor; Grain auger; 700 bales of hay; 500 bales of straw; 12 tons of VERY NICE oats; and all the shed stock.

CAUSE of SALE : THE FARM IS SOLD

TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

encans
JULES CÔTÉ INC
Licensed Bilingual Auctioneer
1274 rue Sud, Cowansville, Que.
Tel: 263-0670 or 263-1434

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER-ENCANTEUR
PUBLIC AUCTION
At the residence of Mr. Antonin Laberge, North Side of Chateauguay River 1 mile east of Turcot Bridge
SATURDAY, JUNE 14

THE FOLLOWING: No. 35 Massey Ferguson tractor diesel, tractor loader with snow bucket and bale forks, Massey Ferguson baler, Keewanie 44 foot elevator, new, bale stooker, 3 Wagons with 18 foot racks, New Holland 130 bu. manure spreader, new, plows, 2 and 3 furrows. 28 discs double discs, circular saw, sleighs, trailer with 7 .50x20 tires, 300 bales of straw, 3000 lbs. of oats, 225 gal. gas tank with pump, 45 gal. drums, 3 rolls of wire 40 rods long, 2 rolls of new crib wire, 2 rolls snow fence. Quantity of pickets, rabbit and poultry cages, poultry equipment, milk cooler, milker and compressor. 8 gallon milk cans, factory cans 30 gal. cow clippers, separator, whitewash pump, fanners with 1/2 hp motor, new 2 hp motor, large tarpaulins, ladders grindstone, quantity of lumber, doors and windows, tractor chains.

HOUSEHOLD: Gurney gas stove, combination wood or coal and gas stove, space heater , radio, kitchen clocks, lawn chairs, washing machine, bed spring and mattress, kitchen medicine cabinet, antique stove, gramaphone and records, lantern, hand pump, rattan chairs, assorted dishes, chains, forks and shovels and many other articles about the farm too numerous to mention. All to be sold without reserve.

TERMS: CASH
SALE TO BEGIN AT 12:30
BILL HOOKER
Bilingual Auctioneer

JULES CÔTÉ AUCTION
ON THE FARM PREVIOUSLY OWNED BY
JEAN-MARIE LEDUC
NO. 5, RED RIVER RANGE
ST. LOUIS-DE-GONZAGUE
(BEAUHARNOIS COUNTY)
WEDNESDAY, JUNE 18
AT 11:30 SHARP

Will be sold a
VERY GOOD HERD of

72 *good Choice HOLSTEIN heifers all clean to federal test.*

This all-heifer-herd is comprised of 14 either in milk or due to freshen soon; 6 due to freshen in November and December, 26 between 7 and 11 months of age; and 26 breeding heifers.

TRACTORS and TRUCK :

one No 824 International diesel 4-wheel-drive Tractor with only 1300 hours, power steering, snow cab, chains, and front loader equipped with manure fork;

one No 4000 Ford diesel Tractor with power steering and differential lock;

one No 3000 Ford diesel Tractor with power steering, chains and front loader;

one No 65 Massey-Ferguson diesel Tractor with power steering, differential lock, and Multi-power;

one 1/2-ton Chevrolet pick-up Truck.

Machinery : one No 83 Oliver 2-row corn picker on power take-off; International 13-disc combination corn seeder and fertilizer; Forano corn sheller on power take-off; International 2-row corn planter; No 60-T Oliver hay baler on power take-off; 32-ft bale elevator with motor; International 7-ft mowing machine with 3-pt hitch; No 18 Oliver 7-ft grain combine on power take-off; Scraper with 3-pt hitch; Grain drier with motor; Mix-mill with 3 h.p. motor; 2 grain augers (16 and 20 ft) with motors; 2 Ford 3-furrow plows with 3-pt hitch; Kuhl tedding machine on power take-off; Ford 4-furrow release plow; Digging plow with 3-pt hitch; 18 x 36 Allis-Chalmers disc-harrow (trailer-type); 5-section finishing harrow; Trailer-type, 18 x 36 Ford disc-harrow; Ford scraper with 3-pt hitch; Mounted-type Ford side-delivery rake; 4 Wagons on tires and with hay racks; Little Giant bale elevator on power take-off; 10-ft conveyor with Wisconsin motor; Steel roller; 2 grain trailers; 2 Lajoie barn cleaners with outdoor elevations (300 and approx. 250 ft of chain); Ideal barn cleaner with outdoor elevation; 2 tractor cylinders; Forano snow blower with 3-pt hitch; 1000-lb capacity scale; Milker with motor, compressor, tubing and 2 Surge pails; 3 Wooden SILOS; and 200 ARPENTS of standing HAY to be sold in 10 separate lots.

TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

encans
JULES CÔTÉ INC
Licensed Bilingual Auctioneer
1274 rue Sud, Cowansville, Que.
Tel: 263-0670 or 263-1434

AUCTION
The contents of a local apartment to be sold FRIDAY, JUNE 13—1 P.M. at Munro Hall, Athelstan

Philco refrigerator, Gibson refrigerator Electrohome portable TV almost new [21 in]. El. washer, 3 pc bedroom set, 30 in el. range, coffee tables lamps, dishes, linen, chrome kitchen set, Coleman oil space heater. 200 gal oil tank. Bunk beds, dressers, tape machine with 2 speakers, mantle radio, kitchen utensils. Electrical appliances, step ladder, aluminware, kitchen utensils.
Reason for sale - Moving Away.
Terms - Cash

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289



PUBLIC AUCTION
CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221
For Ernest Lalumiere, Port Lewis
Saturday June 14 at 1 p.m.

Antique wooden barils, square wooden table, antique chair, armchair with sculptured arms, wood furnace, baby's cradle wooden chair, rocking chair, antique tools, vice, wooden pails, icebox in good condition, washboard, lamp, grand piano base, sculpted, gas and wood stove, milk cans, corn cutter, 10 gal, crock, 4 burner electric range, child's swing, washing machine, 2-burner electric range, 6 cords of stove wood.
Solex bicycle hot water tank, living-room table, electric charcoal grill, oil furnace, snow shovels, 45 gal, drum, galvanized tin, pedal-boat like new, aluminum rocking chair, garbage can, various planks, beams, 28" boy's bicycle, wooden Vercheres sloop, 4 h.p. Iron Horse gas motor, vacuum cleaner, car jack and many other items too numerous to list.
Terms Cash Refreshments on Sale
Reason for sale: House has been sold

PUBLIC AUCTION
SATURDAY, JUNE 21 12:30 P.M.
At the home of Leo Vaillancourt, 2 St. Marie Street, Village of Lacolle

Excellent home furnishings: Maytag washer and dryer. Tappen electric stove, like new. General Electric frigidaire. Kelvinator dish washer, Wooden buffet with glass sliding doors. Stereo radio and record player. 2 kitchen sets, table and six chairs, like new. Oil lamp, antique. leather couch and lazy boy chair and armchair. 3 end tables.
1 year old colour TV upholstered chesterfield set, 1 year old Mason and Risch piano, mirrors, Singer sewing machine, antique sideboard. 2 bedroom sets, 1 double bed, 1 single bed 2 antique dressers, 2 book shelves, table lamps, 2 wooden archairs, 1 General Electric deep freeze. 1 lot of lumber, assorted, 2 pairs of skiis and many other articles. Everything must be sold as Mr. Vaillancourt has sold his house.

Term - Cash
Richard McAllister
Bilingual Auctioneer
Tel: 247-2342, Hemmingford.

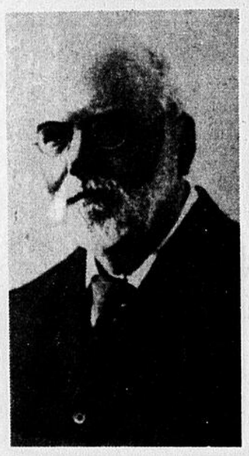


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

QUINCAILLERIE
GALIPEAU
HARDWARE
130 CHATEAUGUAY TEL: 264-4880
Huntingdon
HARDWARE OF ALL KINDS
ELECTRICAL AND PLUMBING SUPPLIES
Complete line of PLASTIC PIPES and FITTINGS Compare our prices

TOWN OF HUNTINGDON 150TH ANNIVERSARY EDITION

THE SELLAR HISTORY



ADVANCE ORDERS are now being accepted for the Town of Huntingdon 150th Anniversary Edition of "The History of Huntingdon and the Seigniories of Chateauguay and Beauharnois from their First Settlement to the year 1838 and revised to the 1900's" by Robert Sellar.

This latest edition of The Robert Sellar History contains an index and consists of 656 pages. The book has an attractive plasticized soft cover and has been bound by the Perfect Binding method so that pages lie flat and will not come loose.

The books will be available over-the-counter at The Gleaner Office, Huntingdon, during Huntingdon's 150th Anniversary celebrations for $12 each.

People from outside the area wishing to order at the introductory price may do so for a limited time [add one dollar for postage and handling].

GIFT CERTIFICATES

Gift certificates will be mailed to recipients when ordered for Christmas, Anniversary, Wedding, Shower and all Special Occasion gifts. The Certificates will be mailed from The Gleaner Office upon receipt of order and the books mailed during the month of June.

MAIL ORDERS

To Order by mail, please fill coupon:

Enclosed
Money Order Cheque for ..... Sellar Histories at $13 each.
Name .....
Address .....
.....
IF GIFT, ALSO FILL BELOW:
TO .....
.....
From .....

More light for St. Sacrement

Hydro Quebec will be requested to install a new street light of 10,000 lumens on the North English River Road, following a resolution of the Municipal Council of Tres St. Sacrement at its June 3 meeting in the Howick Town Hall.

The resolution included a section requesting better lighting generally in the area.

The council approved a $25 donation to the Red Cross.

The following building permits were approved: André Perreault (new house); Gérald Landry (garage); Kenneth Lauzon (mobile home); Réal Primeau (shed); John W. Logan (garage); Douglas Templeton (garage workshop).

An inspector from the Quebec Fire Prevention Service will be requested to confirm that the new reservoir on the Tanker truck is eligible for a grant to defray the purchase cost.

Public notice will be given of the impending sale of Lot P426 on the Montée Irish Concession, formerly the property of Mrs. A.M. Smethurst which was acquired by the Municipality at the Chateauguay County Council tax sale. Offers will be received until the next meeting scheduled for July 8 at 8 p.m.

Lot 357 of the Parish of Ste. Martine will be subdivided into two parts on the recommendation of surveyors' plans submitted to the Council by Jean-Guy Bersalou.

The Council will request the Department of Agriculture to undertake projected drainage improvements to the Hastie Watercourse and its branches. It also promised its full co-operation in the expedition of this work.

The following accounts were approved: E.G.W. Lts. (tanker) $5,679.48; Bourgon, Cluff & Latreille $300; Charles Turcot $18 5.74; Gérard Primeau $63.10; HydroQuebec $247.38; Canadian Red Cross $25.

Protest...

from page 1

D.O. Taylor was appointed to inspecty the roadside ditch along Maratakas Farm at Powerscourt and have it cleaner.

It was moved and seconded that the Quebec Roads Department be asked again to repair the culvert on Fairview Road and J. Blake's west line and to supply Stop and Speed Limit signs for the Cluff Development at points mentioned in previous request.

Also to repair the Boyd Settlement road; and to remove or cut down the dangerous hills on the Gore Road, namely the hill opposite the Mason farms.

Building permits were issued to Messrs. Don Elder, Claude Boucher, Andrew Dutkewych, Bernard Arivau and Arthur Monique.

The following bills were ordered paid:

Town of H'don $11.40; Pierre Thibault Ltd $9.31; Shearer Garage $7.45; W.H. Martin $16; A. Roy Jr. $15; Leo Cappiello $60; Hydro $375.27; Receiver General $14.28; Bourgon, Cluff and Latreille $1238; J.P. Cossette $20.

H'don Fire Equip $17.02; Ditches 425.; Vosco Ltd. $193.34; Barrs Store $15.70; D. Rennie Garage $73.10Postage $8.50; Bell Canada $111 Min. Revenue $19.80.

Much time was taken at the May meeting discussing road and drainage problems in the municipality. Council agreed to drain the east road ditch on the old provincial line road from Poirier Bridge south to the U.S. border providing the Davignon residents agree to look after the dirt taken from the ditch and replace the culverts.

D.O. Taylor was authorized to arrange for ditch cleaning opposite the Bill Neverett property and also a ditch from T. O'Hara to Athelstan.

At the May meeting building permits were issued to Gordon Porter, Mrs. P. Travers, Kirt Gippert, Lawrence Provost, Henry Wilson, George Erskine, Daniel Decloitre, E.A. Kater and Albert Harding.

Accounts ordered paid: Bell Can $106.46; W. Saumier $30.91; H'don Gleaner $98.67; D. Racine $378.; Hydro $287.53; Gerry Tully $124.50; D. Moore $70.; F. Moore $45.; N. Jameson 42.; L. McNaughton 27; P. Cossette $15: Shearer Garage $43.44; D.L. Tully $713.88; W. Ferns 122.50; F. Ross 195.; Wm Arthur 33.; Don Elder 70.; R. Moore $13.50.

Saracen men play HMS Hermes squad

Four players from the Chateauguay Valley rugby team the Ormstown Saracens, were chosen to play for a Montreal Select team against the squad of the British warship H.M.S. Hermes in Montreal at the weekend.

Two of the Valley players scored in the 10-4 Montreal victory.

Dave Thompson and Bert Magnussen each had a touchdown. The other two players, Dave Tannahill and J.P. Lussier, both played well. A blow to Saracens was a separated shoulder suffered by Thompson.

Last Saturday Ormstown travelled to Ottawa and won a 10-4 victory over Ottawa Irish in a league game. Lussier and Milton Arthur scored touchdowns and Harold Magnussen managed a convert.

QUICK SELL

If you want to sell an item or service, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party.

Vetville

By

MRS NELLIE JALBERT

Mr. and Mrs. Crawford arrived home on May 29 from a visit to Trinidad. Welcome back.

The Men's Club held a successful, season-ending bingo May 31.

On June 19 President Mrs. D. Mitchell and a group are going to Burlington, an annual trip.

GETTING MARRIED?

For All Your Wedding Fabric and Notions, Stop at

PIN & NEEDLES

95 Lake St. Rouses Point, N.Y.

COLORED LACE 3.98 yd. now $2 yd.

SHEERS-DOTTED SWISS VEILING
VEILS-KEEPSAKES-GARTERS, HATS etc.

Open 9.30 to 5 p.m., 9.30 to 9 p.m. Fri.

COMPLETELY RENOVATED



GREEN BOWL NIGHT CLUB

BURKE, N. Y.
WELCOMES YOU
"NEWLY DECORATED"
MUSIC 5 NIGHTS A WEEK

EVERY WED NIGHT [Starting June 18]	WED thru SUN
"DOC CIRCE" Of Vaudreuil Inn Fame 2 Shows 9:30 & 11:30 Cover Charge $2	"CHAPTER 3" Rock Group From Montreal Music 9 p.m. to 3 a.m.

BEER $.65 LIQUOR $.85

HUNTINGDON TO GREEN BOWL ONLY 17 MILES
5 MILES FROM CHATEAUGAY ON RTE 11

NEW and USED FARM MACHINERY

JUST RECEIVED!
Carload of Fox Choppers

NEW HOLLAND CHOPPER SUPER 717, WITH PICK-UP and CORN HEAD

•

LARGE QUANTITY OF 990 MOWER CONDITIONERS
ALSO 2 USED

•

BALERS
NEW and USED

•

6 NEW 56 BLOWERS

•

12 NEW and USED
FORAGE BOXES

•

20 NEW and USED
TRACTORS

DRAGOON'S
FARM EQUIPMENT

JACK DRAGOON, Owner
Mooers, N. Y. Tel: [518] 236-7110 or 236-7148

JAYNE LISA RESTAURANT

FORT COVINGTON, N. Y.

Starting Father's Day, Sunday, June 15, and every Sunday following
A SMORGASBORD

Serving to start at 12 noon

Pianist Steve Cook starting at 1 p.m.

Beginning Saturday, June 14, the Green Velvet will play for your listening and dancing pleasure from 10 p.m. to 2 a.m. every Saturday night.
Dinner Hour Saturday night, our chef, Frank Cutri, will cook to your order, American and Italian cuisine.

Pianist Steve Cook from 6 to 9 p.m.

SKATELAND
MALONE, N. Y.

SUMMER SCHEDULE

WED & THURS
7 P.M. to 10 P.M.

FRIDAY
7 P.M. till Midnight

SATURDAY
7 P.M. till 11 P.M.

AIR CONDITIONED

4TH ANNUAL
BEER AND CHEESE FESTIVAL

ARTS AND CRAFTS SALE & EXHIBIT — CHEESE BOOTH — DRAUGHT BEER TENT

FATHER'S DAY,
SUNDAY, JUNE 15
1975

Chateauguay Rec Park
Route 374 South
Chateaugay, N.Y.

GERMAN MEAL, STARTING AT 12 NOON

Adults $3.00 CHILDREN UNDER 12 $1.75

GERMAN BAND

Hot Dogs - Hamburgers - Games - $200.00 Give Away

Sponsored by Chateaugay Chamber of Commerce

Grant City KNOWN FOR VALUES

FATHER'S DAY SALE

NOW THRU SAT, JUNE 14th

as advertised on TV

OUR REG. 5.99 DRESS SHIRT PLUS REG. $4 TIE

BOTH FOR 5.99 COMPLETE

This woven shirt of polyester/cotton has a hi-fashion long, pointed collar PLUS a stylish necktie (assorted styles). Solid shirts in 14½ to 17.

SAVE $3

5.88 PR. Reg. 8.88

POLYESTER DOUBLE KNIT DRESS SLACKS

Expertly tailored with superb wrinkle-resistance and 2-way stretch. Belt looped and flared bottoms. Solids; 30-40.

SAVE $1

OVER $2 OFF!

FASHION PRINT SPORT SHIRT

6.88 EA. Reg. 7.88

Our most colorful Father's Day gift . . . printed knit shirts in machine washable acetate/nylon with a silky feel. In S-M-L-XL.

POLYESTER WOVEN DRESS SLACKS 'RELATES'

9.88 PR. Reg. 12.00

100% texturized polyester 'Relates' (look for tag) slacks. 2-way stretch for maxi-comfort. Washable solids; 30 to 40.

SAVE OVER $1

SAVE OVER $2

BAN-LON® SHIRT 'RELATES'

4.88 Reg. 5.99

Ban-Lon® 'Relates' (look for tag) shirt of nylon coordinates with 'Relates' slacks above. Great colors . . . Sizes S-XL.

POLYESTER KNIT WALK-SHORTS

5.88 PR. Reg. 7.99

Cool and comfortable double knit that machine wash and dry. Colors; 30-40.

$4 OFF!

TRIPLE HEADER® NORELCO® SHAVER

24.88 Reg. 28.88

Microgroove™ floating heads, pop-up sideburn trimmer!
UL Listed

SAVE $3

GILLETTE® HOT SHAVE SYSTEM®

14.88* Reg. 17.88

Plus $3 Rebate from Gillette to customer with proof of purchase.

Trac II® razor, Foamy® shave cream — dispenses hot moist lather fast!
UL Listed

as advertised on TV

FAMOUS MAKER WATCHES FOR DAD!

19.99 EA. Reg. 27.99

Elgin® Waltham® Benrus® Vulcain® Buren® by Hamilton® Guildcraft® by Gruen®

Come in and see our wide variety of styles and finishes . . . calendars, self-winds, day/dates, thin dress styles, gold filled bracelets.

*Many one and few of a kind

SAVE $8

Grant City KNOWN FOR VALUES

GRANT PLAZA WEST MAIN STREET MALONE

STORE HOURS Mon to Sat. 9:30 a.m. to 9:30 p.m. Sun 12-6 p.m.

CHARGEX Grants master charge

THREE EASY WAYS TO 'CHARGE-IT'

FURNITURE
- Reupholstered
- Refinished
- Free Estimates



master charge

Pick-Up
Delivery

P. F. BURTON UPHOLSTERY
29 LAMBTON ORMSTOWN 829-3225

PIGS FOR SALE

SOWS -
50 Yorkshire
and Yorkshire x Hampshire
BOARS -
2 Pure Hampshire,
1 Pure Yorkshire
1 Pure Landrace, 1 Hybrid
All the Swine 2½ Years and Under

TEL: 264-2833
Ste. Agnes de Dundee

GOODYEAR

HELP WANTED

SERVICE MAN

EXPERIENCED
ESPECIALLY ON TRUCK AND FARM TIRES
Salary according to qualifications

GOODYEAR GO CENTRE
384 LAROCQUE RD
TEL: 373-9273 VALLEYFIELD

LA COMMISSION SCOLAIRE DE NAPIERVILLE

IS REQUESTING FOR 1975-76 AN ELEMENTARY DEGREE TEACHER IN HEMMINGFORD

Please write or call before JUNE 13, 1975 to

PERSONNEL DEPARTMENT
58 ST-VIATEUR STREET,
ST. REMI, QUEBEC
or
TEL: 454-3963
or 861-4376

FOLK GUITAR LESSONS

Summer Classes
Starting Soon
In Hemmingford
For Information:
Tel: Mrs. Helen Wiley
247-3174

RUMMAGE SALE

Elgin Church Guild
In Church Hall
FRIDAY, JUNE 20
10 a.m. to 9 p.m.
Food Table

MIXED SHOWER

IN HONOUR OF
JOHN SAUVE and DIANE DUHEME
On
SATURDAY, JUNE 21, 8 P.M.
Chateau Huntingdon
Everyone Welcome

APPLE HILL RESTAURANT

Route 202 1 Mile West
of Franklin Centre
OPEN 7 DAYS A WEEK
MON-THURS: 10 A.M. to 8 P.M.
FRIDAY-SUNDAY: 9 A.M. to 10 P.M.
Breakfast served
Bill and Brodie Blair, Props.

"THE 40-MILE FUNNEL"

A play presented by Hemmingford Women's Institute
THURSDAY, JUNE 19 8 P.M. SHARP
Hemmingford Elementary School
Variety entertainment
and refreshments included
1.25



HIGH SCHOOL CEGEP UNIVERSITY STUDENTS

You are cordially invited to visit Graham's premises in Central downtown Montreal.

SPECIAL GRAHAM FEATURE: Personal and Individual attention.

We believe that interviews and visits are important enough to warrant that they be conducted on an individual basis.

Therefore —OPEN HOUSE— at Graham's is at your convenience.

Every school day and Monday and Wednesday Evenings.

Please telephone for appointment 843-8411 — 843-8424 — 631-0374

Registrations now being accepted for September 1975

ONE YEAR SECRETARIAL COURSES

Executive—Legal—Medical—Unilingual—Bilingual
Specialty: FRENCH, conversation/written

GRAHAM SECRETARIAL COLLEGE Inc.
2100 Drummond Street — Montreal H3G 1X1

PRINCIPAL J. P. Page, B.Comm., Dip. Ed., A.P.A., P.C.T.
Ministry of Education permit No. 749-709

DANCE

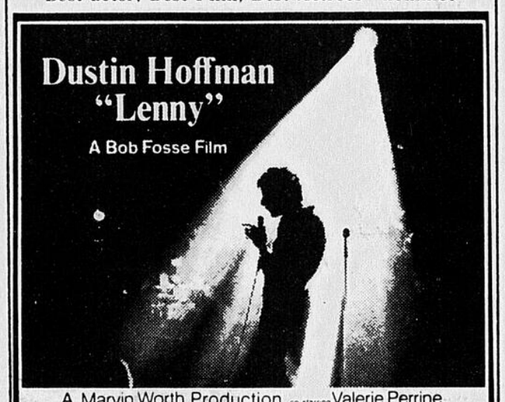
ROBIDOUX HALL
ORMSTOWN
SATURDAY, JUNE 14
Music By: THE COUNTRY CATS
Sponsored by:
ATHELSTAN COMMUNITY SPORTS ASSOCIATION
Door Prizes and Spot Dances
Admission: $1.00
12 years and younger: Free

DANCE REVUE

by
PUPILS OF ANNE-MARIE ST.DENIS
Hemmingford Elementary School
FRIDAY, JUNE 13
7-30 P.M.
In aid of School Library
Guest DANCERS from EVELYN ERVING DANCE SCHOOL
Donation $1.

CINEMA PLAZA - MALONE

NOW ENDS TUES
"Best actor, Best Film, Best Actrees" nominee



A Marvin Worth Production co-starring Valerie Perrine
Executive Producer David V. Picker Screenplay by Julian Barry Produced by Marvin Worth Directed by Bob Fosse
R
United Artists

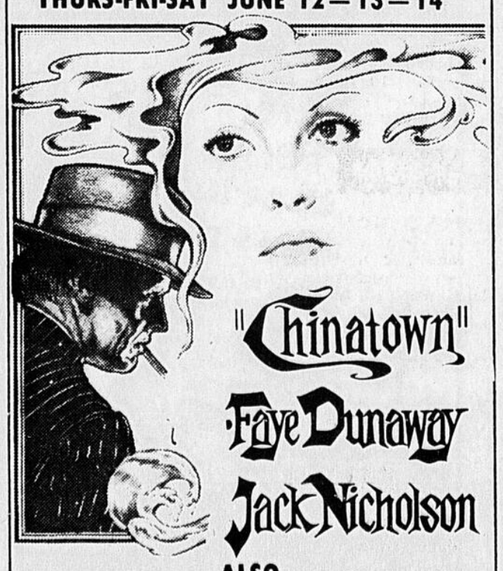
SUSPENSE THRILLER

REPORT TO THE COMMISSIONER
PG United Artists

PLEASE NOTE !
Showing nitely due to length.
Wed Thurs only "Lenny" at 7:10
Fri - Sun Mon Tues Lenny at 9:00
Sat at 9:30
"Report" Wed Thurs at 9:00 - Fri Mon Tues at 7:10
Sat. at 7:30.

FRANKLIN
DRIVE IN
THEATRE, MALONE

THURS-FRI-SAT JUNE 12—13—14



ALSO

For $10,000 they break your arms.
For $20,000 they break your legs.
Axel Freed owes $44,000.

The Gambler

SUN—MON—TUES—WED JUNE 15—18

'THE GREAT GATSBY'
ROBERT REDFORD — MIA FARROW
Also
'THE DOVE'

RICHELIEU SOCIAL SERVICES CENTRE

PUBLIC INFORMATION

MEETING

NOTICE

In accordance with article 89 of the Act to Organize Health and Social Services [L.Q. 1971, ch. 48] The Richelieu Social Services Centre, invites the population served by it s Valleyfield branch and its offices situated in Dorion Chateauguay, Beauharnois, Huntingdon and St-Régis to attend a public information meeting.

This meeting will be held on Thursday June the 12th at 8 hours p.m. in the "CentreCommunautaire Salaberry de Valleyfield", parc Sauvé, Valleyfield.

Yvon Belley,
Directeur Général

THE
DORVAL CULTURAL CENTER

1401 LAKESHORE DRIVE
Presents an
EXHIBITION OF PAINTINGS
by

JOHN RYAN



FROM NOW UNTIL JUNE 25
GALLERY HOURS
MON TO FRI.
10 a.m. - 12 p.m.; 2 p.m. - 5 p.m.; 7 p.m. - 9 p.m.
SATURDAY 2 p.m. - 5 p.m.

Royal Trust

71 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON
REALTORS ROSEMARIE FABER F.R.I. MANAGER **REALTORS**
PROPERTY FOR SALE

FRANKLIN — $18,500
Clapboard bottage right in the village and in spotless condition. Big living room, panelled and overlooking orchard. Dining room, kitchen, three bedrooms Separate two car garage could be small barn. Immediate occupancy.

HUNTINGDON — $27,500
Four bedroom family home completely renovated in delightful taste. New wiring, refinished floors, freshly painted, etc. Living room, dining room, den, and big sparkling kitchen. Large lot would support pool and spacious garden. Immediate occupancy.

COVEY HILL — $10,500
Delightful small farm house on approximately one half acre of land. Six room with lovely big trees surrounding house. Electricity, but no indoor plumbing. An estate property ideal for retirement or weekend retreat.

DEWITTVILLE
Only 35 miles from Montreal, an old farm house has been transformed to a colorful, gay home. A living room fireplace reflects on Stucco walls and wrought iron grill work. Beautiful modern kitchen with large eating area, luxury master bedroom plus balcony overlook back of farm. Property includes unfinished guest house, huge barn, various other outbuildings Vendor will hold substantial mortgage. $74,500.

ATHELSTAN - $22,500
Five bedroom home with adjacent cottage included situated on lot 200 x 100. Home has all modern conveniences, large kitchen and adjoining family room with Franklin stove. Cottage has four bedrooms and could ideally be renovated as guest house, home for retired parents, or revenue property.

DUNDEE
With a wide span of river frontage, a lovely old farmhouse with barn and silo in good condition, located on 53 acres. House is spacious with big sunporch, panelled den, living room, dining room and kitchen. Four nice sized bedrooms upstairs. Farm is next to 700 acre bird sanctuary. Asking$35,000.

COUNTRY HOUSE — $27,500
Just outside the village towards Valleyfield. Situated a nice distance from Connaught Road, a farm house of seven rooms. New wiring, new furnace, 220 wiring. Bedrooms are carpeted gaily with shag. Large living room, kitchen, spacious working pantry. Ideal for country living for the person who doesn't really want to farm.

For information, please call:

JANE BOOTH

Office 264-3693 Res. 264-3661

Member Montreal Real Estate Board

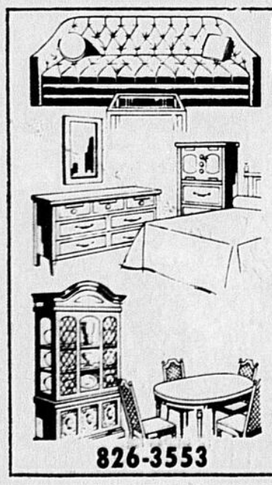
BEN'S TAXI
TEL: 264-3296
BEN HARRIGAN
106 KING ST.
HUNTINGDON
Trips by Appointment

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

SECOND MORTGAGES
Rates as low as
14.98%
- Simple Interest
- Cash available now
- Up to $10,000
- No bonuses or hidden charges
- Pay off at anytime
- No prepayment penalty
- Enquiries Welcome

HOUSEHOLD REALTY
Corporation Limited
HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
211 Victoria St.
Valleyfield
Phone 373-3700

DOG GROOMING
ALL BREEDS
Professional Services
Mrs. Nelson
Tel: 827-2271,
St.Antoine Abbe



826-3553

FURNITURE

2 Stories, over 5000 sq. ft. filled with all kinds of QUALITY FURNITURE
- All styles available
- Stereo, color TV, appliances

LOWEST PRICES
Easy Payment Terms Available
AMEUBLEMENT MACHABEE
Rte.209 ½ mile from St.Chrysostome
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT

FEED MOBILE SERVICE
SEED CLEANING
SEED GRAIN FOR SALE

D. N. RACINE INC.

Tel: 264-5533
or
264-3222

For Sale

NEW AND USED skidoos, Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre, Tel: 8 27-2556.

TRACTOR TIRES- Malone Tire Mart, Malone, N.Y. Tel: 1-518-483-5761, Malone.

WE CARRY A good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros.,Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Tent Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 8 26-3518.

"PLACE DU BEBE Sinray Baby World Accessories, clothing and baby furniture Immediate delivery. Fantastic selection." 315 Dufferin, Valleyfield. Tel: 371-3437.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington, tel. [518] 358-2260.

BOAT MOTORS and lawn mowers repaired. Sale of new and used. Valleyfield Marine, 207 Grande Ile, Valleyfield 373-2443.

USED MOBILE homes, 12 x 65, 12 x 60, 12 x 56, 12 x 50, 10 x 55 10 x 50, 8 x 45, 8 x 32; also travel trailers 17 ft. 21 ft., 24 ft. all in good condition. Tel: 829-3270 or 829-3141 Ormstown.

SINRAY SLEEP Shop - Mattresses of all sizes, prices and quality, adult and juvenile beds and bedroom sets. 39 Grande Ile, Valleyfield Tel: 373-1222.

NEW AND USED backhoes in stock, Caza Supplies, Cazaville Tel: 264-2300,

MCCULLOCH CHAIN saws, parts, sales and services; also small motors repaired. Bill MacDonald. Tel: 264-3539, Huntingdon.

MASSEY—FERGUSON hay baler No. 10, Cockshutt rake, Ford Post hold digger. Robert Hurteau, Tel: 264-3954, St. Anicet.

MASSEY—FERGUSON Roto-Tillers, garden tractors and mowers. D. and F. Sales and Services, Powerscourt. Tel: 264-2315 or 264-3828.

NEW MOTO-MOWER garden tractors. 16hp $1600 with a 48 inch mower free, $346.92 value; 10hp $1,300 38 inch mower free, $275. value; 8hp $800 36 inch mower free, $175 value, complete with electric starters. 3hp tiller 200; 5hp tiller $250, New 5 hp 5hp tiller, $250, New 5hp Pioneer chain saw, automatic oiler, $150; New and used saws all kinds, 16 inch chains, $10; chain oil, $2.00 a gallon; baler twine, $20 a bale. Clifford Williams, 2 miles east of Hemmingford, Brownlee Road. Tel: 247-2583, open till 9 p.m.

YAMAHA MOTORCYCLE 350cc, 1972, reconditioned. Serge Legault. Tel: 264-2980, Huntingdon.

1 RECONDITIONED New Holland baler with thrower, New Holland conditioners tow behind and self propelled. Chilton Brothers, Ellenburg Depot. Tel: 518-594-7511.

TOP SOIL or fill for sale. Ormstown-Howick area Tel: 829-2736, Huntingdon area Tel: 264-2646.

A QUANTITY of grain corn; also buckwheat for sale. Ken Finlayson, Ormstown, Tel. 829-298 7.

HANDMADE WOODEN, baby cradles. Tel.: 247-2541, Hemmingford.

33 BEE colonies for sale Tel: 371-4965 from 6 to 9 p.m. only.

For Sale

1974 MOBYLETTE 50cc, asking $250. Harvey Davignon. Tel: 264-2739, Athelstan.

T-37 SHIELD Bantam Backhoe mounted on a tandem truck. $1800. Tel: 594-7555, Ellenburg, N.Y.

LAYING HENS: 75c alive, $1.25 dressed in poly bags for freezer. Tel: Howick 825-2517.

1969 FORD LTD, 4 door, all equipped, 6 tires, mechanically A-1 body needs repairs. Tel: 829-2203, Ormstown.

14'PETERBOROUGH BOAT WITH CANVASS TOP FOR SALE. Tel: 264-3719, Huntingdon.

1970 MAVERICK, very clean, in good condition. Tel: 264-3015 after 4 p.m.

1974 DODGE 2 ton, new, with or without rack. Tel: H.J. Banning, 264-3809, Huntingdon.

1 MALE AND 1 female "Beagle" dog for sale. Tel: 827-2227.

MASSEY HARRIS tractor with all garden attachments also CCM 3-speed boy's bicycle, 28 ". Tel: 264-4470, Huntingdon.

11 BLACK ANGUS heifers and cows bred Simmental. Young herd, partial registered. Call 264-48 22.

CASE COMBINE motor driven.Used last season and in good working order. $600. Call 264-48 22.

LATE MODEL New Holland baler with bale thrower. Chilton Brothers, Ellenburg Depot. Tel: 518-594-7511.

14' MFG fiberglass boat fully equipped with electric controls, battery, lights, and 2 gas cans. 33 hp electric start Johnson motor. Doug Barnes, 10 Belle Ave. Chateaugay, N.Y. Tel: 497-6761.

FORD HAY conditioner Model 510 in good condition Donald Hadley, Hemmingford. Tel: 247-2079.

GRASS HEAD TO fit Dion Chopper. Tel: 264-2881, Huntingdon.

FRESH SECOND calf heifer for sale. James T. Shearer, Huntingdon.

2 HORSE Trailers.Good condition. Cash. Tel: 247-2448.

GIRLS MUSTANG bicycle perfect condition, 1 chrome kitchen table and 6 chairs Tel: 247-2531, Hemmingford.

GIRLS 20" bicycle 1973 Model in excellent condition. $35. Marion Whyte Tel: 264-3197, Huntingdon.

72 PASSENGER School bus suitable for camper - 2 wheel steel box trailer, 8 x 9 overhead garage door. Tel: Arnold Milne, 264-2931, Huntingdon.

12 X 16 BUILDING wired and winterized suitable for camp or addition to trailer. Tel: 829-2325, Ormstown.

ADMIRAL FROST free refrigerator 14 cubic feet, only 2 years old, excellent condition; also 30" Sears Kenmore range, in good condition. Tel: Collect, 697-8904, Montreal.

1967 CHEVROLET pick up ½ ton, body and mechanics in good condition. Apply Clinton McWhinnie, Ormstown.

8 POLLED Hereford Heifers, 2 and 3 years old. Tel: 829-2543 or 829-2670, Ormstown.

1974 CUTLASS Supreme, 2 door hardtop, bucket seats, console on floor, air conditioned and cruising speed. Tel: 264-5980, Huntingdon.

PALOMINO RIDING Horse, 3 years old. Tel: 827-2742, Franklin Centre.

APPALOOSA RIDING mare: 1 Welsh pony. Tel: 264-2305, Huntingdon.

For Sale

PORTABLE OIL stove, good condition. Sheet-iron wood camp stove. Bee hives with supers. Quantity of foundation comb. Hemmingford. Tel: 247-2278.

USED ROWBOAT and OB motors for sale. $50 and up. Tel: St. Anicet Outfitters, 264-5505, St. Anicet.

N.H. HAY conditioner; also tooth grubber on wheels with clutch, all in very good condition. Tel: 829-2179, Ormstown.

1969 CHEVELLE Stationwagon, Asking $150 Tel: 829-2131, Ormstown.

BOXER PUPPIES BY Canadian Champion Haviland's KoKo The Klown. Asking $175. and up, registered. Tel: 825-2248, Howick.

1 JOHN DEERE hay conditioner in good working order. Tel: Ross Peddie Tel: 825-2452, Howick.

1969 MOBILE home 12 x 60 2 bedrooms, equipped kitchen, private sale $5,500. Tel: 829-2054, Ormstown.

WOOD AND gas combination stove with warming oven; also one oak office desk, both in good condition. Tel: Hemmingford, 247-3116 after 5 o'clock.

QUANTITY OF old barn lumber, also 8' x 8' squared beams hand hewn, all lengths, J.W. Clark, Hemmingford Tel: 247-2220.

SMALL ELECTRIC powered cement mixer for sale. L.T. Brown, Tel: 264-3081, Huntingdon.

TWO YEARold fillies, 1 pinto, 1 chestnut quarter horse, also 2 pony mares. Tel: 264-3598, Huntingdon.

1968 CHEVROLET, 2door, in very good running order, needs body work. Tel: 264-2670, Ste. Agnes De Dundee.

DOUBLE AXLE trailer, good tires, good for small bulldozer or backhoe, ramps and lights. J. Fingland Tel: 825-2518, Howick.

LABRADOR RETRIEVER pups, C.K.C. registered, wormed and innoculated. Tel: 1-826-3363, Hemmingford.

SPECIAL: New plywood sheeting, 4 x 8; 3/8 at $5. ½ inch at $7, 5/8 at $8.50; 3/4 at $10.50. Sanded 2 sides, 4 x 8: ½ inch at $9.50, 5/8 at $11, 3/4 at $14. Tel: 264-5533 or 264-3222, between 8 a.m. and 5 p.m.

1973 TRIUMPH 500 Daytona in good condition. Tel: 264-2378, Huntingdon.

1965 CHEVROLET impala, 4 door hardtop, good condition. $350. Tel: 264-3457, Huntingdon.

Wanted

TRANSPORTATION REQUIRED for June 15 from Ste. Agnes de Dundee to Decarie Circle area, Monday to Friday, fare to be negotiated. Please call Linda, 731-7441, Local 211.

PERSON TO operate all equipped beauty salon in Walshaven, Ormstown. Own Boss. Call Claude Tel: 264-3151, Huntingdon.

DRIVE TO Dorval via Valleyfield, Monday to Friday, leave Huntingdon 7:30 a.m. back by 6:30 p.m. Tel: 264-3003, Huntingdon.

Wanted To Rent

FOR 1 SEPT. an unfurnished house in Hemmingford area. Stove, fridge and heat must be included. Please write to Gleaner Box 8645, Huntingdon.

FARM HOUSE with at least 4 bedrooms, with or without land wanted, within 10 miles of Ormstown. Please write to Mr. J. H. Poupart, R.R. 1, Alymer East, Quebec or tel: Mrs. Scott, 829-2321, Ormstown.

Property for Sale

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.

NEW 5½ ROOM house, electric heating, located on Brisebois St. Get information on the new Federal rebate. Immediate occupancy. Tel: 264-3108.

ORMSTOWN SOUTH Development, quantity of lots, small farm, street especially for mobile homes. A. Chantigny, Tel: 829-2883, Ormstown.

CAMP FORsale on Chateaugay Lake, N.Y., 3 bedrooms, 190 foot lake front. Tel; Gerald Barnes, 518-497-6391, Chateaugay, N.Y.

CAMP AT Fraser's Point. No. 67. also modern apartment over large boathouse. Both camp and apartment completely furnished. $16,000 John Dwyer, North Bangor. Tel: 518-483-0225.

FIVE—ROOM HOUSE with three bedrooms, kitchen and living room located at Fairview Reg'd. Development Fairview Road, Huntingdon, 1½ years old. Brick finish. Electric heating. Apply Gilles Vallée, 264-5186.

LOT 115 x 50 for sale on Wellington Street, Huntingdon. Apply Georges Bougie, Tel: 264-5481.

INCOME PROPERTY for sale, 77-79 Chateauguay Street, 6 apartments and large store, $35,000 cash or $40,000 with terms available. Tel: 264-3395 or 264-3730, Huntingdon evenings.

A FRAME, Adirondack lake front, year round, furnished, 2 acres, skiing. $42,000 Tel: 1-518-483-5250 or 1-518-425-6660.

Help Wanted

RESPONSIBLE PERSON to help in the care of two small children and assist with light housework in country home, live in, and own room. Tel: Sarah Raxlen, 829-2992, Ormstown.

MATURE WOMAN wanted to live in and care for an elderly woman. For information tel: 829-2046, Ormstown.

PERSON EXPERIENCED in cattle, crops and machinery [for Eastern Ontario Feed Lot], preferably married, housing available. Tel: evenings [613] 674-5225 or days [514] 842-8461.

COUPLE OR married man for general farm work on dairy farm, good salary, house supplied. Tel: 247-2075, Hemmingford.

CONSCIENTIOUS WOMAN to help with housework, transportation necessary permanent full time employment for the right person. Tel: afternoons and evenings 373-0844, Valleyfield.

PERSON TO Manage store, must be bilingual and used to dealing with public. This is a good position for a capable person. Please write to Gleaner Box 8640 stating qualifications.

Farm for Sale

HOBBY FARM - 50 acres, 30 clear, 5½ room house, 2 outbuildings, easy commuting to Montreal from St. Bernard de Lacolle. Tel: 246-3664, Lacolle.

To Rent

2½ ROOM APARTMENT, centrally located in Town of Huntindgon, fridge and stove supplied. Tel: McCoy Bros., 264-3136 or 264-2275, Huntingdon.

MOTOR HOME rental - by day, week, month for vacations and business trips. Reasonable rates. Chauffeur available. Call 518-483-1070 or 518-497-6574.

SMALL FURNISHED apartment in Village of Ormstown, suitable for 1 or 2. Tel: 829-2164, Ormstown.

STORE TO rent at 77 Chateauguay Street, Huntingdon, approx. 45 x 50'. For information tel: 264-3395 or 264-3730.

IN HUNTINGDON, modern 2½ room apartment, completely furnished, ideal for newlyweds or elderly couple, electric heating. Available July 1. Apply to François Lalonde, 39 Lalonde St., Huntingdon.

SMALL PIANO from June 15 to August 15. Tel: 827-2325, Franklin Centre.

SUMMER HOUSE to rent, all furnished lights and water. Tel: 247-2567, Hemmingford.

Wanted to Buy

CASH FOR any military items - wanted medals, badges, war souvenirs, guns, etc. Collector [514] 486-7665.

SCRAP CARS and iron wanted. Tel. 264-5879 or 264-2002, Huntingdon.

NUMBER OF outside storm windows wanted, must be in good condition. Apply Archie MacIntosh, Dewittville, Tel: 264-2866.

CREAM SEPARATOR wanted. Tel: 264-4634.

For Sale or Exchange

TRIUMPH 500cc, 1968, 'Classic' with new motor for sale. Will also trade for good horse or smaller 'Enduro' type motorcycle. 247-2293 evenings, Hemmingford.

Property Wanted

RESIDENT OF Howick village is interested in buying farm house with 1 to 5 acres of land within immediate Howick area. Village bungalow could be part of transaction if desired. Tel: 825-2383, Howick.

For Sale or To Rent

CAR TOP canoes for sale or rent, day or week, 13 and 16 footers. Tel: 825-2665, Howick.

Work Wanted

GENERAL BRICKLAYING, brick, stone and blocks, work patios, bars, barbecues, chimney, repairs, etc. Speciality fireplaces. Tel: 264-4770, ask for Serge.

FOR ALL YOUR sharpening needs see H.D. Sales & Service, Athelstan, Tel: 264-2739.

Lost

5 MONTH old German Shepherd pup. Answers to the name of "Sheik", black and tan in colour. Tel: 829-2060 or 829-2451, Ormstown.

Found

ST. BERNARD, female found on Island Road, about 9 mos. old. Herb Simpson, Poundkeeper. Tel: 264-5935.

WANTED
June or July
Cows & Heifers
Purebred or Grade
Chas. McConville
264-5038 Huntingdon

TREVOR D. HEAVENS
Income Tax
Accounting Services
Estate Planning
Covey Hill Road
826-3306

PROVINCE OF QUEBEC
Municipality of Franklin Centre

PUBLIC NOTICE TENDERS

The Municipal Corporation of Franklin Centre ask for tenders for snow removal on municipal roads for the 1975-1976 season. Those interested should send their names and tenders to the office of the Sec-Treas., before August 1, 1975. Tel: 827-2755.

Guy Frappeir, Sec-Treas.

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GODMANCHESTER

PUBLIC NOTICE

Is hereby given that the owners of dogs in the Township of Godmanchester, shall take such measures as are necessary to keep their dogs on their own property. Any dog found wandering on public or private property shall be subject to the penalties as provided by the Statutes of the Province of Quebec.

Allan Hunter
Sec'y-Treas.
M.C.T.G.

PROVINCE OF QUEBEC
Municipality of Franklin Centre

PUBLIC NOTICE TENDERS

for Drivers and Helpers
For Snowplows

The Municipal Corporation of Franklin Centre seeks tenders from persons interested in becoming drivers or helpers on snowplows for the 1975-1976 season. Send name and experience to the office of the Sec-Treas., before August 1, 1975. Tel: 827-2755.

Guy Frappier, Sec-Treas.

AUCTIONS

Thursday, June 12 -- 11 a.m. at old Mercier Residence, Ville de Lery,
Antiques & household, garage & boating equipment.
Saturday, June 14 - 11 a.m. at Jean Normandeau residence, Bedford, Que.
Antiques of all sorts.
Monday, June 16 at C. Phillips Farm, Trout River
Tractors, modern Farm Equipment, etc.
Read last week's Gleaner for complete list of the above Auctions

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

Excellent antique household effects, antiqe dishes and glassware for the estates of late Miss Jean Lang and late Miss Elsie Younie, to be sold at "The Lang Residence"
2433 Tullochgorum road
(between Ormstown and Howick)
WEDNESDAY, JUNE 18
Commencing 11 A.M.

Partial list includes beautiful antique organ by Bell Organ Co. organ stool, antique 7 pc parlor set in excellent condition. Antique wicker table, excellent Boston rocker, Fr-Can chairs, treadle sewing machine [New Williams], 3/4 size Jenny-Lyn bed [excellent]. Antique dressers & commodes, wooden beds, antique kitchen chairs, antique tables, old hand-washing machine, ice-box, old picture frames, Quebec heater, antique bedroomset old pine bench, pine table, telephone table and bench.
Walnut tables 8-day clock, 4-pc wheat design chamber set 9 pc chamber set, bulls-eye lamp with white-shade, carnival glass, maple-leaf pedestal. Crystal, Frosted-Lion plate with "Give-Us-This-Day-Our-Daily-Bread". Old Silver, antique berry set, pickle caster, can glass pitcher with Maple-Leaf. Small milk glass lamp, oil lamps, hand made quilts, old sofa, antique chest drawers, antique sideboard, pine blanket chest, 12 pcs Limonges, amber glass, antique shaving mirrors, Nippon, upright oak desk, GE refrigerator, Findlay range for oil, chesterfield set, automatic washer & dryer girls bicycle, large pine cupboard and many other interesting items.

Terms - Cash
Refreshments
If weather is unfavorable - sale will be under a tent

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

PROVINCE OF QUEBEC
Municipality of Franklin Centre

PUBLIC NOTICE TENDERS

The Municipal Corporation of Franklin Centre asks for tenders for the construction of an extension to the municipal garage. For those interested the plans and explanations may be received from the office of the Sec-Treas. Tenders should be mailed before July 5, 1975. All work is to be completed on October 15, 1975. Tel: 827-2755 or 827-2567.

Guy Frappier, Sec.-Treas.

CUSTODIAN WANTED

THE ORMSTOWN SCHOOL BOARD requires

The Services of A
Full Time Custodian in the
Howick Elementary School
Commencing July 1, 1975
Salary based on Government Scale
For Further Information
Contact the Administration Office

TEL: 829-2274

All Applications must be received by June 23, 1975

AUCTION

FRIDAY, JUNE 20 — 1 P.m. at the residence of late Conrad Nareau, 1 mi east of St. Chrysostome.

Partial list - old pine armoire, small pine armoire, antique dressers, commodes & chairs, antique extension table. old wood box, shot gun, antique bedroom set. Antique sideboard, Emerson TV dishes, picture frames, Lazy-boy. Kitchen range for wood, drop-leaf table, portable TV, studio couch, Fr-Can chairs, 200 gal. oil tank, refrigerator and other items.

Terms - Cash to settle the Estate
Refreshments

The house with adjoining lot 100 ft x 180 is also for Sale.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

TUESDAY, JUNE 24, 10:30 A.M.
at the residence of
Mr. and Mrs. E. S. Kennedy,
19 ST. Laurent, St. Timothee, P. Q.

Antiques:
Finished Antique Furniture - pine chest of drawers, pine blanket box, four fiddle back chairs with new caned seats, single pine chairs, cherry drop leaf table - 4' sq., country couch, pine table - original paint, diamond point head board, primitive pine armoire, oak library table, oak washstand, oak hall seat with mirror, walnut double bed, mahogany chest of drawers, 19th c. mahogany buffet, Queen Anne style lady's oak desk or vanity, mahogany side chairs with slip seats, oak server with display shelf, wall telephones, walnut can-seated side chair, oak hanging post office desk, walnut inlaid serving table, oak table with book shelves, mahogany side table, wicker corner chiar, drop front oak desk, walnut fern stand, clocks, pine set back glass - doored cupboard.
Antiques in the rough - drop leaf tables harvest tables, chairs, two pine corner cupboards, iron beds, picture frames, trunks, book shelf, pine wash stands, chimney cupboard, extension tables, chests, Duncan Phyfe drop leaf dining table, chests of drawers, kitchen cupboards.
Plus - small size kitchen wood-coal stove with reservoir - excellent working condition, stoneware moulds, cast iron moulds, tin moulds, stoneware crocks & jugs, picture frames, railway lanterns, Canadian glass, china - Coleport, Noritake, Nippon, collection of Occupied Japan, collection of depression glass, fi-rescreen, trivets, sad irons, antique skates and decorative antique accessories too numerous to mention.
In addition various household items - armchairs, dishes, walnut cedar chest, two television, hall runners, what-not, kitchen dishes and pots and pans, glassware - plus attic treasures - a result of ten years of collecting.
The Kennedys, though continuing in the antique business in Hudson, Quebec, are reducing their store inventory as well as their personal antique collections due to their smaller living accommodations.
Plan to arrive early for this sale - The Kennedy residence - 20 rooms - is packed from attic to basement plus four storage buildings on the property as well as storage in Valleyfield which will be trucked to the site for the sale.
Food - homemade - will be provided by the Anglican Church Women's group of Valleyfield
Sale will be held in a tent for the comfort of the buyers

Terms: Cash
Goods on display - morning of the sale

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN
TEL: 264-5533 If busy tel: 264-3222

LUMBER
Spruce, Pine, Hardwoods, Plywood,
Prefinished Panels
Insulation, Styrofoam Etc.
Aluminum Doors and Windows
Wooden Doors and Windows
Patio Doors, Garage Doors
Glass, Paint and Cement

FEED SUPPLIES
Grains, Concentrates, Pre-mix
Mobile Feed Service
Bulk and Bag Feed Service
Oats, Barley, Corn, Wheat, etc.
Liquid Molasses

ORMSTOWN
MUNICIPAL HOUSING BUREAU

CALL FOR TENDERS

Tenders in sealed envelopes marked "Tenders" and addressed to the undersigned will be received up to 5:00 o'clock p.m. June 19, 1975 for landscaping, asphalting etc. of the grounds around the Home for Retired People on Hector Street in Ormstown Village.

Those wishing to submit tenders may obtain plans and specifications prepared by Derome & Leblanc, consulting engineers, at the office of the undersigned for a non refundable deposit of fifteen dollars [$15.00].

Tenders must be accompanied by a certified cheque in the amount of at least 10% of the tender, payable to the owner, or by a guarantee of tender in the same amount valid for a period of sixty [60] days.

The Ormstown Municipal Housing Bureau does not bind itself to accepting either the lowest or any of the tenders received.

Jean-Claude Marcil
Secretary-Treasurer
Ormstown, Quebec

Health unit

Hours of CLSC Health Unit Child-care clinics for next week are:

Tuesday June 17: Ste. Barbe (Caisse Populaire basement) 10 to 11:30 a.m.; St. Anicet (Town Hall) 1:30 to 3:30 p.m.

Wednesday June 18: St. Stanislas; Huntingdon

Thursday June 19: Athelstan; Ste. Agnes

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

NOTICE
This is to certify that
Mr. Wilfred Ovans
of
R.R. 2, Huntingdon will not be responsible for any of his wife's debts without his signature.

CHUCKWAGON HALL
To Rent
Available for Parties Receptions, Anniversaries etc....
TEL: 826-2415
Route 52, Havelock

Donald E. Sutherland
CHARTERED ACCOUNTANT
131 Douglas Shand
Pointe Claire
697-1343

PLEASE NOTE
That I have never stopped running my taxi business.
TAXI ST. PIERRE
SAME
PHONE NUMBER
829-2251

CLINIC DENTUROLOGIQUE HUNTINGDON CENTRE
Prosthetic Oral Rehabilitation
Dentures
Making-Fitting
Repairing
Monday-Saturday
9 a.m. - 1 p.m.
Tel: 264-4800
4A Bouchette Street
Huntingdon, Quebec

WE RENT ELECTRIC WELDERS
180 220 v
$25.00 PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
Valleyfield
238, St-Laurent

BULLDOZER SERVICE
(FARM HOURS)
Will be equipped for
DITCHING (BACK BLADE)
GORDON TANNAHILL
Allan's Corners Tel: 829-2736

J. LEVIE
EXCAVATING and LANDSCAPING
Hemmingford
Tel: 247-3183
Excavating levelling, transporting fill gravel, sand, top soil. Driveway construction and repairs


Pierre Ouimet
DECORATOR PAINTER
WALL COVERING
Free estimates
Tel: 829-2921 Ormstown

SILOS-SUPERIEUR
SILO UNLOADERS-JAMESWAY
BARN CLEANERS - LA JOIE
GENERATORS - VICTORIA
BATTERY SILO - CAR
AUTHORIZED DEALER
GILLES PARENT
TEL: 373-3407 ST. LOUIS

TEL: 829-3201 TEL: 829-2694 Res.
J. PAUL DANDURAND
BODY WORK - PAINT - SOLDERING
WORK GUARANTEED
11, Dickson Street Ormstown

EBERHARD PRUECKEL
PAINTING & WALLPAPERING
INTERIOR & EXTERIOR
Ormstown, P.Q. 829-2054

ATTENTION FARMERS
AGRICULTURAL LIME
Immediate Delivery
4 Spreaders at your disposal
J. B. GUERIN TRANSPORT
Earth-Sand-Gravel
Ormstown Tel: 829-2151
GOV'T HOURS for BACKHOE

McKINNON REALTIES INC.
LOOKING FOR A HOUSE OR A FARM AROUND HUNTINGDON ?

DUNDEE — 2 ACRES
Charming country house, large bright kitchen living room, closed stairway to four bedrooms upstairs, other bedroom downstairs, full bathroom new electricity, new plumbing - Asking $13,700.

BAR SALON
Reception hall, catering showers and weddings - accommodates 250 persons beautiful living quarters upstairs, very interesting conditions. Reason for selling illness. For more information call Diane L'Ecuyer.

ST. ANICET AREA
138 acres with 9 acres road frontage. Beautiful log home, barns, piggery - spring fed river - maple apple and other fruit trees. Asking $45,000.

HUNTINGDON AREA
100 acres 40 tile drained - 900 maple trees, with maple sugar equipment - Cosy bungalow barns. Asking $50,000.

HUNTINGDON — Godmanchester
Nice bungalow 3 bedrooms, kitchen, living room garage [20 x 12] Fiberglass swimming pool with Zaccuzi filter. Large lot [75 x 175]

Land 60 acres on Connaught road 40 acres tillable 20 pasture and woods - very nice building sites. Asking $14,000.

30 acres of wooded land on Boyd Settlement. 6 acres quiet road frontage.

COMPLETE DAIRY FARM
75 head. 250 acres. Good line of machinery - Beautiful house - For more Information call Diane L'Ecuyer.

PORT LEWIS
Building lots - access to lake St. Francis -Beautiful winter summer area.

SOMMERVILLE PARK
Chalet 2 bedrooms - living room, kitchen, garage - beautiful knotty pine - stone fireplace outside, access to lake and mooring facilities. Asking $8,000.

SOMMERVILLE PARK
Lot with lake frontage [118' x 82]. Asking $6,000.

DIANE L'ECUYER HUNTINGDON
TEL: 264—3414

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Zion United Church observed the Sacrament of Holy Communion on Sunday, June 8, when Rev. Ken McLaughlin returned to conduct services in the three charges.

Mrs. Lorna Dawson of Toronto spent a recent week-end in Huntingdon. She was accompanied by her mother, Mrs. Elizabeth Fleming, who had spent the past month with her daughter and son-in-law, while re-cuperating following eye surgery.

A. E. LePAGE
WESTMOUNT REALTIES
BUTLER & PAULE DIVISION
TEL: 691-7331
"WE MAKE GOOD NEIGHBOURS"

HUNTINGDON — $33,000
Designed for comfort and peace. Three bedroom brick bungalow spacious entrance and living room separate dining room. Lot 50,000 sq. ft. riverside location.

DUNDEE - $26,500
Dignified 7 room farm house with a sophisticated modern touch. Impeccable condition. Well located on 2 acres.

HUNTINGDON
Ideal home for retired couple or young family. Exceptional location in prestigious area. $13,500.

HUNTINGDON AREA
Enchanting large Victorian home 3-4 bedrooms, authentic woodwork. Immediate occupancy. Surrounded by small woods. $25,000.

ORMSTOWN AREA - TO RENT
Sparkling three bedroom bungalow. Well situated on three acres. Immediate occupancy.

For more Information MARILYN PARTRIDGE
264-4224 Res. 264-4798

ORMSTOWN
3 bedroom brick cottage located on Chateauguay River, large living room, sunporch, double garage. $27,500.

FRANKLIN Centre
100 acre farm, 600 apple trees, large sugar bush, 3 bedroom cottage with garage. Machinery, maple syrup equipment included. $65,000.

HUNTINGDON
5 bedroom home with fireplace, hot water heating oil fired, preferred residential area, good financing period. $26,500.

FRANKLIN CENTRE
3 bedroom bungalow in quiet orchard country, garage, some furniture included. $15,000.

ORMSTOWN
Exclusive - 4 acres - 4 bedroom bungalow with garage, living dining-room 19 x 30 carpeted; 3 bedroom apartment, large playroom on ground level, includes swimming pool, barns and sheds.

For More Information KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331
MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

ANNOUNCING
THE OPENING OF
BETTY BACHER'S BROKERAGE FIRM
CALLED
IMMEUBLES BETON REALTIES REG'D.
HEMMINGFORD
TEL: 247-2404
ADS TO APPEAR NEXT WEEK

Royal Trust
9 PLACE VALENCIA CHATEAUGUAY-CENTRE
REALTORS ROSEMARIE FABER F.R.I. MANAGER **REALTORS**
JUST THIS SPRING WE HAVE SOLD

HUNTINGDON - COUNTRY HOME
10 acre property situated on the Trout River in a beautiful setting with 9-room clapboard home ideal for the growing family. Enough land to plant a large vegetable garden and a shed to raise a couple of beef or horses.

HUNTINGDON
94 acres of which 45 are tillable along with an extremely attractive bush and pasture. The home has 4 bedrooms, massive kitchen wood stove and plenty of cupboards, living room, dining room. The barns are very impressive and could be used for horses, beef or antiques.

HUNTINGDON DAIRY FARM
300 Acres - all tillable and tile drained. Two barns with four silos, 2 with automatic unloaders and feeders, a good machinery shed and beautiful new brick bungalow with fireplace, large kitchen living room and three bedrooms.

HUNTINGDON
783 Acres - over 600 tillable, 150 tile drained, two barns with new 20 x 50 silos with unloaders and two houses.

ORMSTOWN
217 Arpents - appoximately 175 tillable with over 95% tile drained. Prime corn land and extremely good value.

DEWITTVILLE
145 Acres - 80 tillable. Large stately farm home which has been perfectly maintained over the years. While presently a dairy farm, it could easily be converted to beef or horses. The barns are in good condition and the location is perfect.

ATHELSTAN
This property is situated on nearly 2 acres and just two miles out of Huntingdon. The home was custom built ideal for the couple considering retirement or a young family's first home. There are three bedrooms, large kitchen, living room and partially finished basement.

HOWICK
120 arpents - 110 tillable. For someone starting out this was the idealwith excellent land, a large home with fireplace, two barns and a workshop. Located within 35 miles of Montreal.

HUNTINGDON
237 acres - 100 tillable. Super property with a large 6 bedroom home. There is a dairy barn, new 100 feet implement shed, silo and several outbuildings. Land on both sides of the road and the house is situated overlooking more than half the farm.

... and others. MAY WE SELL YOURS? We have a number of buyers now looking for the right property - possibly yours could be it

For information, please call:
Office 691-5955 BARRY MARTIN Res. 264-5065
Member Montreal Real Estate Board

McKINNON REALTIES INC.
PROPERTY FOR SALE

ST. PAUL ILES AUX NOIX
A lot 100' x 150' more land is available with a bungalow of 2 bedrooms, complete bathroom, sunporch, living room, kitchen, gas heated, large garage, nicely landscaped on a quiet road. Price $9,000.

COVEY HILL
A new aluminum clapboard bungalow 3 bedrooms, large living room, kitchen, bathroom, full basement, central heating. This is one of the few houses we have left on this rolling land $26,500.

HEMMINGFORD
A lot of 290' x 140' with a brick bungalow of 5½ rooms, central heating, 3 bedrooms, full basement, attached garage, the lot is surrounded by trees on a quiet street. $30,000.

ST. CHRYSOSTOME
This is an excellent property at walking distance to stores. A clapboard bungalow 4½ rooms, electric heating with a full basement in A1 condition. Price $25,000.

BARRINGTON
30 miles to Champlain bridge a clapboard house 6½ rooms, good condition, car porch. Barn stable on a 3 acre lot with many large trees and garden. Price $21,200.

ST. BERNARD LACOLLE
90 arpents partly tile drained balance bush, nice place to build near Route 15. Price $30,000.

CANTIC ON THE RICHELIEU RIVER
A camp of 3 bedrooms, kitchen, parlor with fireplace, bathroom all furnished on a large lot, immediate occupancy. Price $20,000.

HUNTINGDON
A large old country house 7½ rooms in A1 condition, good barns with 184 acres, hay land, pine and maple bush, also an old stone house which needs some renovation. This is an excellent property. Price $70,000.

ST. ANDRE
A cottage of 6½ rooms winterized, basement, barn large garden, lot 150' x 175'. Price $12,500.

NOYAN
Looking for a mini farm. Here is your chance. 22 acres with stable, barn implement shed, a corral, approx. 6 acres wooded, creek. An elegant brick & wood house which has the old floors and beam ceilings. The architecture has to be seen. Huge fireplace in living room 9½ rooms. $85,000.

COVEY HILL
Are you looking for a place ready to move into. Here it is waiting - a large stone house in A1 condition, 4 bedrooms, fireplace in master room, also a fireplace in living room, large play room, all furnished. Tractor riding lawn mower, skidoos, swimming pool on 114 acres. $85,000.

HEMMINGFORD
A large lot 318' x 375' with a small cottage not finished, a septic tank also a drilled well, nice location, more land is available Price $8,500.

HEMMINGFORD
We have many lots of 200' x 985' with many trees, nice location. $6,000.

CALL
FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST.
HEMMINGFORD
247-2444 OR 454-3774

PETITES ANNONCES DANS LE "GLEANER" OBTENEZ DES RESULTATS TEL: 264-5364

la gazette

TRAVAIL D'IMPRIMERIE DE TOUS GENRES [estimés gratuits] 'THE GLEANER' Tél: 264-5364

VOL. 19 — No. 24 LE GLEANER HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 11 JUIN 1975 PRIX 25¢

Arthur Pigeon deviendra-t-elle une école de rééducation

par Cyril Alary
de La Gazette

La survie au point de vue académique de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon est en somme le sujet d'importance dans la région.

La Commission Scolaire Régionale Salaberry rendrait d'ici peu une décision finale à savoir si le cours Secondaire V se continuera au sein de territoire de Huntingdon.

Il semble que les contribuables scolaires du secteur de Huntingdon ne sont pas éveillés au problème actuel; problème qui surgit actuellement à l'école polyvalente Arthur Pigeon.

Les autorités scolaires de la Régionale Salaberry auraient décidé de discontinuer le cours Secondaire V à la polyvalente Arthur Pigeon, afin de donner à la polyvalente Baie St-St-François les étudiants avec le meilleur rendement académique Arthur-Pigeon pour sa part recevrait l'an prochain les mésadapte's socio-affectifs de Valleyfield, au cours professionnel court. Les autorités scolaires de la Régionale maniganceraient toute la répartition des étudiants, toujours afin de favoriser le secteur de Valleyfield. Si les gens du secteur de Huntingdon ne prennent pas position dans cette affaire, il semble que l'école polyvalente Arthur Pigeon deviendra une simple école pour les inadaptés sociaux.

La situation qui persiste se résume ainsi: les autorités scolaires ne voudraient pas de Secondaire III à la polyvalente Baie St-François. Or, pour combler cette école, on viendrait chercher les étudiants de Secondaire IV et V de l'école Arthur Pigeon. Les jeunes de Secondaire III, qui allaient à la Baie, se retrouveront à l'école Edgar-Hébert et Jésus-Marie de Valleyfield. Les inadaptés sociaux allaient à ces deux dernières écoles, mais dorénavant ils viendraient à l'école polyvalente Arthur Pigeon.

Un représentant pour les étudiants concernés de l'école polyvalente Arthur Pigeon, Mario Poirier, faisait parvenir dernièrement au président de la Commission Scolaire Régionale Salaberry et au directeur général un télégramme demandant que le tout soit discuté lors de la prochaine rencontre descommissaires d'école. Il semble que, demain (jeudi), il y aura un caucus des commissaires afin d'éclaircir cette situation. Toutefois, le 16 juin prochain, il y aura recontre officielle de la Commission Scolaire Régionale Salaberry, et un important nombre de proffesseurs de parents et d'étudiants d'Arthur Pigeon s'y rendront afin de tirer la situation au clair.

En somme, il s'agit de la troisième année consécutive que ce coup classique se déroule. Cette année, les autorités scolaires auraient trouvé un moyen de faire taire les contestataires en vue des prochaines années scolaires.

En effet, La Gazette apprenait tard lundi soir que les autorités scolaires accepteraient qu'il y ait un Secondaire V à la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon en septembre prochain. Mais, ils rapatrieraient les étudiants de Secondaire IV des municipalités de St-Stanislas et de St-Louisde-Gonzague. Donc, une telle position assurerait la mort du Secondaire V à Arthur Pigeon dans un an, car il n'y aurait pas un nombre suffisant d'étudiants pour ouvrir un tel cours.

En somme, c'est une façon indirecte de régler, pour l'avenir, un problème.

Donc, la survie d'Arthur Pigeon de Huntingdon en tant que polyvalente le sujet de discussion. Les gens du secteur scolaire de Huntingdon devraient prendre position et défendre leur droit.

Les enseignants de l'école polyvalente Arthur Pigeon se sont réunis à maintes occasions afin de discuter de cette situation. Il semble que l'unanimité existe au sein du corps professoral voulant le maintien du Secondaire V à Arthur Pigeon en septembre prochain: le personnel qualifié, des locaux disponibles, et de l'équipement nécessaire déjà en place, sont en somme quelques raisons de cette position.

Les jeunes étudiants des municipalités de St-Stanislas-de -Kostka et de St-Louis-de-Gonzague appartiennent réellement au secteur de Huntingdon. Le milieu rural est un aspect important dans cette situation.

Gens de Huntingdon, il est temps de défendre vos droits et de protéger ce que vous avez déjà. Car, si ces étudiants quittent Arthur Pigeon, beaucoup de matériel dormira, tels que les appareils en chimie, physique et biologie.

S'il faut rapatrier tous pouvoirs du secteur scolaire de Huntingdon, on devra le faire. Alors, l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon sera sous les autorités scolaires de la Commission locale de Huntingdon. Légalement cela peut être fait.



L'avenir d'Arthur Pigeon se joue!



Le Ministre de l'Agriculture du Canada, Eugene Whelan, est arrivé au terrain de l'exposition d'Ormstown en fin d'après-midi, mercredi dernier. On le voit avec son grand chapeau blanc.

Un étudiant parle de son séjour à la Baie

Plusieurs étudiants de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon ne veulent pas changer de milieu afin de terminer leur cours secondaire. Ces derniers préféreraient faire leur dernière année de secondaire dans un milieu qu'ils connaissent, soit Arthur Pigeon.

La situation se résume ainsi: plusieurs étudiants d'Arthur Pigeon devront, en setembre, se diriger vers la polyvalente Baie St-François de Valleyfield. Ceci est pour faire place à d'autres élèves qui viendront suivre des cours à Arthur Pigeon.

Dans l'édidion de cette semaine, un ancien étudiant de la polyvalente Arthur Pigeon parle de sa dernière année du cours secondaire qu'il dut faire à la polyvalente Baie St-François. Voici donc les commentaires de JeanLouis Martin:

"Si j'écris cet article, c'est afin de sensibiliser la Commission Scolaire Régionale Salaberry des problèmes que pourront recontrer les étudiants du groupe sciences d'Arthur Pigeon qui devront aller à la polyvalente Baie St-François de Valleyfield.

Ceci, poutant, pourrait leur être évité.

Moi, je suis un ancien étudiant de l'école polyvalente Arthur Pigeon qui fut, en somme déporté pour ainsi dire à la polyvalente Baie St-François. Je démontrerai les quelques problèmes que j'ai rencontrés au cours de l'année scolaire 1974-75.

A mon arrivée à l'école polyvalente Baie St-François, j'ai mis un mois à m'adapter à ce nouveau milieu scolaire, sur toutes ces formes. Ce qui veut dire plus précisement s'adapter à l'école telle quelle, aux étudiants qui ont une mentalité bien différente du milieu scolaire dont je provenais, à la direction de l'école, aux services offerts à l'école, et ce qui fut plus difficile s'adapter aux nouveaux professeurs et à leur méthode d'enseignement. Mais, un fait à remarquer, aucun effort ne fut fait afin de permettre aux nouveaux étudiants une meilleure et plus rapide adaptation tant au niveau de la direction de l'école qu'au niveau des étudiants.

Les contacts entre les étudiants et les professeurs sont rares; ici je veux dire qu'il n'y a pas de lien d'amitié qui favorise un meilleur rendement au cours.

Je dois voyager de Huntingdon à Valleyfield, et le trajet est d'une durée, habituellement, de 45 minutes. Les routes que l'on doit emprunter sont quelque chose à part: elles sont dangereuses car elles sont très étroites et en très mauvaise condition. On peut noter le rang du six et le chemin de la rivière. St-Louis.

Mes notes ont baissé à cause du changement de milieu et de professeurs.. Pour ma part, j'aurais nettement préféré demeurer à la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon cette année!

Exposition d'Ormstown:

Pluie et froid mêlent les cartes

Le succès anticipé pour l'exposition d'Ormstown fut lourdement terni par une température inclémente.

En effet, la pluie et le froit vinrent mêler les cartes. Les recettes à l'entrée notent que seulement 17,500 personnes se rendirent à la foire agricole annuelle de cette municipalité, comparativement à une foule de 40,000 attendue par les organisateurs. L'an dernier, l'assistance totale était de 23,900.

Ces chiffres ne tiennent pas compte des jeunes qui furent admis gratuitement durant l'exposition.

Les sièges réservés à l'aréna furent complètement vendus sauf vendredi soir. Les deux spectacles du Caroussel Musical de la Gendarmerie Royale du Canada furent acclamés par les plus grandes foules.

Le secrétaire Harold McCaig nota qu'il y avait 582 exposants de toutes sortes à l'exposition.

La pluie débuta en fin d'après-midi, jeudi, pour s'arrêter le samedi.

Petit défilé annuel

Le défilé annuel de l'exposition agricole d'Ormstown, qui avait lieu mercredi soir dernier vers les 19:45 heures, n'était pas comme d'habitude.

On remarqua immédiatement qu'il n'y avait aucun char allégorique afin d'embellir le défilé.

Passant dans les rues de la municipalité d'Ormstown, le défilé débutait par les Rythmettes d'Ormstown et de Franklin, suivi du corps de fanfare d'Ormstown.

Les danseurs de l'école C.V.R., les "Guides les Jeannettes, les Cornemusiers de la Vallée du Chateauguay, les Scouts, et une auto avec les membres du Club Lions furent les parties intégrantes de la parade annuelle.

Planification des naissances:

Le CSSS Richelieu continue d'offrir un programme

Le programme d'information préventive en planification des naissances dans les écoles a suscité une controverse encore toute récente qui a fait ressortir avec une plus grande acuité les besoins en ce domaine.

Le C.S.S. Richelieu est confronté tous les jours avec des problèmes résultant d'une absence d'information en planification familiale et en éducation sexuelle.

QUELQUES STATISTIQUES:

Au Québec, plus de 6,000 naissances hors-mariages ont été enregistrées en 1972, et dans notre seule région (6C) on en comptait près de 900. Environ le tiers de ces mères célibataires n'étaient agées que de 15 à 19 ans.Ces jeunes mères se retrouvaient pour la plupart dans le milieu scolaire ou venaient à peine de le quitter.

Les adolescents d'aujourd'hui s'engagent plus jeunes que leurs aînés dans une vie sexuelle active. On connait chez ces jeunes un taux élevé de demandes d'avortement et de maladies vénériennes.

Une recherche effectuée par le Ministère des Affaires Sociales auprès des groupes d'étudiants agés de 17 à 20 ans ayant bénéficié d'information préventive en planificiation des naissances, démontre que 41.6 pour cent d'entre eux ont déjà eu des relations sexuelles. Près du quart de ceux qui ont bénéficié du programme disent en avoir tiré profit parce que mieux informés et de facon plus approfondie.

LES OBJECTIFS DU PROGRAMME:

Voyons en quoi consiste ce programme. Il s'agit d'un programme d'information en matière de planning des naissances qui vise les étudiants des écoles secondaires qui seront sur le marché du travail à la fin de leur année scolaire.

Il a pour but de leur fournir les informations de base nécessaire, au développement d'attitudes responsables en rapport à la sexualité. De ce fait, il rejoint une recommandation du Bureau International Catholique de l'enfance qui affirme que les aolescents doivent obtenir toutes les informations sur les méthodes contraceptives disponibles pour être en mesure d'exercer à l'age adulte leur droit de choisir quant au nombre et à l'espacement de leurs enfants.

Le personnel charge d'appliquer le programme est composé d'une équipe de professionnels qualifiés (infirmières, travailleurs sociaux, psychologues, etc...)

Ce programme n'est réalisé auprès des étudiants qu'avec l'accord des parents et du milieu scolaire lui-même.

L'ATTITUDE DU C.S.S. RICHELIEU:

Après plusieurs rencontres avec des cadres scolaires et des groupres de parents, largement favorables à ce que leurs adolescents recoivent une information adéquate, le Centre de Services Sociaux Richelieu, fort de cet appui, entend poursuivre son action. Il continue de sensibiliser la population aux besoins des adolescents, de collaborer avec les milieux scolaires désireux de réaliser des programmes locaux d'éducation et d'information sur la sexualité et le planning des naissances.

Le C.S.S.R. invite les parents à qui il reconnait la responsabilité première dans ce domaine à participer à l'élaboration de réponses aux besoins de leurs adolescents.

Mme Galipeau réélu présidente



Thérèse Galipeau fut reélue, lundi soir, presidente de la Commission Scolaire de Huntingdon.

Lors de cette rencontre, on fit également l'élection du vice-président. Il s'agit de Claude Demeule.

On délégua des membres pour le comité executif de la commission scolaire. Les cinq mêmes que l'an dernier furent nommés; il s'agit de Thérèse Galipeau, Claude Demeule, Gérald Pinsonneault, Jean-Guy Barrette et Gaston Parent.

On fixa également les heures et les dates des assemblées: le premier lundi de chaque mois aura lieu à compter de 20 heures, la rencontre régulière du conseil des commissaires, suivie d'une rencontre du comité exécutif. L'autre rencontre de l'exécutif aura lieu le troisième mardi du mois à 20 heures.

St-Stanislas:

Un jeune est victime d'un accident de la route

Un jeune homme de Huntingdon perdait la vie, samedi, vers les 15:30 heures dans un accident de la route.

La victime est Marcel Duhème, âgé de 22 ans. Ce dernier demeurait sur la rue Bonneville, à Huntingdon, chez sa mère.

L'accident mortel survint sur le Rang du Six au sein de la municipalité de St-Stanislas-de-Kostka.

Marcel Duhème était au volant de sa Pontiac '71 de couleur rouge.

L'agent Bourque, du détachenent de Valleyfield de la Sûreté du Québec, se rendit sur les lieux de l'accident afin de faire les constatations d'usage. Selon le rapport policier, l'auto de M. Duhème aurait dérapé pour aller ensuite donner contre un arbre. Il fut tué sur le coup.

Au moment de l'accident, Marcel Duhème était seul dans son véhicule, et il circulait de l'est vers l'ouest sur le rang du Six.

Le choc de l'accident fut terrible, si on en juge par l'état de l'auto. La SQ qualifia l'auto d'une perte totale. Le devant de l'auto était complètement renfoncé, gardant en somme la forme de l'arrondissement de l'arbre.

Le garage Longtin de St-Stanislas alla chercher sur les lieux l'auto accidentée.

Les funérailles de Marcel Duhème eurent lieu mardi (hier) en l'église de la paroisse St-Anicet.

Marcel est le fils de feu Ernest Duhème et d'Oliva Deschambault.

Il laisse dans le deuil pour pleurer sa perte sa mère, ses frères, Jean-Guy, Ronald, Laurent, Earl et Irving.



L'auto de M. Duhème fut complétement détruite

St-Anicet
Un blessé

Le 8 juin dernier, sur le rang Quesnel au sein de la municipalité de St-Anicet, un automobiliste fut blessé légèrement après avoir perdu le contrôle de sa Pontiac '74.

Pierre Tremblay de Lachine fut conduit à l'Hôpital de Huntingdon où il reçut les premiers soins. Il fut retourné à son domicile par la suite.

Son automobile reçut des dommages de l'ordre de $500 et plus. M. Tremblay circulait de l'est vers l'ouest sur ce chemin lorsque l'accident survint vers les 5 h 30.

L'agent Lapointe du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec se rendit sur les lieux pour faire les constatations d'usage.



Sécurité aquatique

Un question de vidanges

La ville de Chateauguay-Centre devait, dernièrement, débourser un montant de $7,388 à M. Gérard Sambault pour des frais additionnels concernant la cueillette des ordures.

Par la suite, le conseil de cette ville décidait de faire une demande au gouvernement pour une subvention de l'ordre de $7,388, pour contrebalançer cette dépense supplémentaire occasionnée.

Ce montant est un surplus. Voici la situation: M. Sambault a dû se rendre au dépotoir de Ste-Clothilde pour y déposer les déchets de la ville de Chateauguay-Centre.

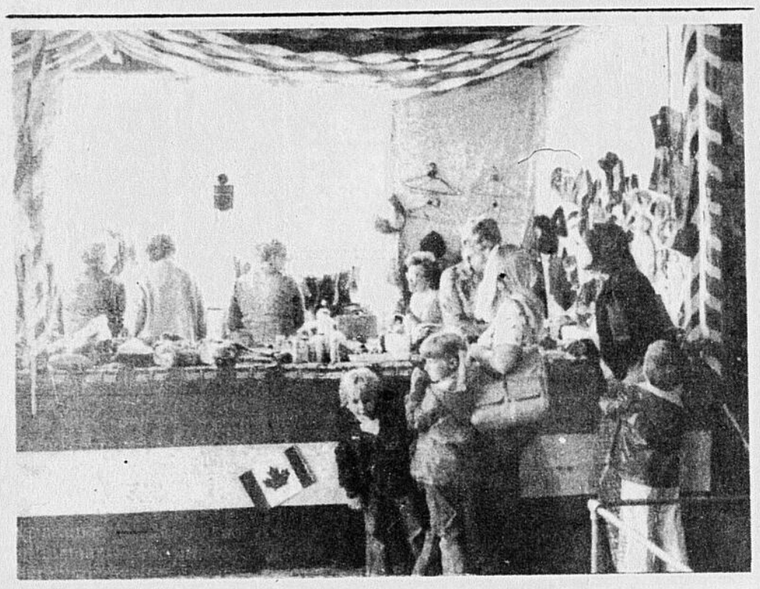
On sait que le Ministère de l'Environnement de la belle province a décidé de fermer le dépotoir de St-Isidore, le quel servait de dépôt d'ordures pour Chateauguay-Centre.

Après la fermeture de son dépotoir, M. Sambault a du disposer des ordures dans les dépotoirs de la réserve indienne de Caughnawaga. Ces derniers furent fermés sans aucun avis.

M. Sambault disposa des déchets dans des lieux éloignés encourant ainsi des frais supplémentaires.

C'est pourquoi le conseil de cette ville demande un octroi au Gouvernement du Québec.

Toutefois, la ville doit entreprendre prochainement des discussions avec M. Sambault afin de trouver un dépotoir plus près.



Plusieurs personnes visitèrent le kiosque de l'Association des Retardes Mentaux de la vallée de Chateauguay lors de l'exposition de la localité d'Ormstown.

L'édifice industriel fut grandement visité

L'édifice industriel de la foire d'Ormstown abritait le secrétariat de l'événement annuel, mais également plusieurs kiosques y prenaient place.

Le journal La Gazette s'y rendait jeudi dernier lors de l'exposition afin de prendre note des différentes associations prenant place dans cet édifice.

Les visiteurs de l'exposition pouvaient y trouver plusieurs pièces artisanales de toutes sortes, et ils pouvaient aussi en faire l'achat.

Plusieurs personnes participèrent directement à l'exposition en y exposant divers pièces artisanales, de la nourriture fait à la maison et des peintures, et plusieurs autres choses.

Les principaux kiosques au sein de l'édifice industriel étaient comme suit:

-Kiosque de la United Church de St-Paul d'Ormstown

-Section artisanale des jeunes filles 4-H

Le Cercle de Fermières de Huntingdon

-L'association des Déficients Mentaux de la Vallée de Chateauguay.

——Centre de Tissage Leclerc de Montréal

-J.C. Prud'homme de Ste-Martine pour les Peintures Pittsburgh.

-L'ssociation d'Automobile Dominion

-L'Union Biblique Chrétienne

-Le restaurant du Club de Curling d'Ormstown.

-Le studio Finlayson de Ville de Léry

-La boutique de poterie Ouvrard de Ste-Barbe

-La Société Historique de la Vallée du Chateauguay

-Le centre de piscine Tremblay d'Ormstown

-La boutique Bitty-Craft de Bee-Be, Québec

-La Banque de Commerce pour les prêts agricoles

-Le Centre d'Orgue Hammond de Valleyfield

-Le Centre de Coopération des femmes de Huntingdon.

Arthur Pigeon:

On perdrait la serre

L'école polyvalente Arthur Pigeon et le secteur scolaire de Huntingdon perdront encore.

En effet, La Gazette apprenait lundi soir qu'une décision fut prise dernièrement, acceptant le déménagement de la serre de l'école polyvalente Arthur Pigeon à la Commission Scolaire de Jean Talon à Charlesbourg.

Il semble que le Ministère de l'Education a techniquement le droit de décider cela, mais si les gens de Huntingdon ne réagissent pas, le tout passera inaperçu.

C'est en somme un autre débat à suivre, car l'équipe de sciences d'Arthur Pigeon prépare actuellement un dossier prouvant que cette serre est récessaire et très utile pour les cours d'écologie et de sciences.

Le secteur de Huntingdon se verrait spolié encore d'un atout important qui pourrait être également au service de la population de la région rurale ici, on pense aux cercles des jeunes ruraux qui pourraient avoir accès r la serre pour leurs travaux.

Le coût du déménagement serait fort élevé, c'est en somme un sutre fait à noter.

Le député de la circonscription de Huntingdon, Ken Fraser, devrait prendre position sur cette question, selon les dires d'un représentant de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.

Il semble que c'est la grand- mode: démunir complètement le secteur de Huntingdon.

AUTRE BLESSE

Evitant une porte arrière d'un camion qui venait de tomber dans le chemin, M. Rodolphe Hart d'Ormstown prit le fossé, se blessant légèrement.

Le tout survint le 6 juin dernier sur le chemin Gore dans la municipalité de Hinchinbrooke.

Howick

Conseil

Le 2 juin dernier, avait lieu la rencontre du conseil de la municipalité du village de Howick sous la présidence du maire Antoine Meunier.

On parla de la caserne de pompiers. Le conseil décida de faire rendez-vous avec les architectes Cash, Beaudoin et Betts, et les ingénieurs Lalonde, Girouard, et Letendre afin de négocier les coûts pour les services professionnels dans la préparation de plans pour la construction d'une caserne de pompiers.

Autres Nouvelles:

Le conseil du village octroya un montant de $25 à la Société Canadienne de la Croix Rouge à l'occasion de leur campagne annuel.

On fit la demande au Ministère des Terres et des Forêts de bien vouloir fournir des arbres ornementaux pour les propriétaires de terrains intéressés de cette municipalité.

La municipalité du village de Howick a décidé de prendre action afin d'exproprier une partie du lot 413-34 appartenant à Mme Jean Arbutknot afin d'aménager des mouvelles rues pour un développement domiciliaire. Si dans une semaine le propriétaire ne veut pas vendre une partie de ce terrain, le village prendra action.

On demandera à l'Hydro-Québec de poser trois lumières de 10.000 lumens au sein du village. Soit une en face du Gary's Restaurant, une au coin des rues Richard et Industrielle, et une enfin aux coins de rues Robert et Industrielle.



Le "CONCOURS QU'ON COURT 15e ANNIVERSAIRE TV HEBDO" fait des heureux! Mme A. Major de Valleyfield s'est mérité un télévisieur portatif Panasonic 12" pour avoir voté au Trophée "Affection" Olivier-Guimond. Le tirage s'est fait en présence de MM. Gérald S. Dufour de TV Hebdo et Jacques Lemieux de CKAC. 345 gagnants se partageront $50,000 en prix d'ici le 15 août prochain dont $25,000 pour la famille chanceuse TV Hebdo 15e anniversaire. Bonne chance à tous.

Age d'Or de Howick

Ce dimanche 18 mai notre dévoué Comité de direction de l'Age d'Or conviait tous ses membres à un souper spécial en l'honneur de la fête des Mères et Pères, ce qui clotura en beauté la saison regulière des activités. Dès leur entrée dans cette enceinte de joie, les membres prirent place.

Notre président, Mme John Robinson, souhaita la plus cordiale des bienvenues à cette imposante assistance tout en formulant le désir que tous renouent les mêmes liens d'amitié en septembre prochain et demanda à notre aumônier l'abbé Amyot de bénir le repas, ce qui fut fait avec plaisir et chacun dégusta les excellents mets servis par le Buffet Lise de Ste-Martine et dont la renommée n'est plus à faire. A la suite de ce goûter, il y eut présentation de nombreux et magnifiques prix de présence.

Pendant que l'on dégageait la salle, l'assistance chanta la chanson de l'Age d'or à l'unisson accompagnée au piano par Mme Tennant, qui fut suivie de différentes danses, où chacun démontra autant de savoir faire que d'imagination le tout accompagné de notre violoniste M. Rodolphe Hébert.

Plusieurs chant furent exécutés par différents membres dames et messieurs et l'assistance eut l'occasion de découvrir certains talents cachés...tels M. le Curé Amyot qui nous causa une agréable surprise en nous prouvant qu'il savait non seulement chanter la messe dominicale mais aussi des chants folkloriques ainsi que Mme Boulanger avec sa jolie chanson (l'âme des roses).

Et comme toute bonne chose a une fin cette soirée magnifique se termina par le "Au Revoir" chanté par M. Eucher Boucier ainsi que O Canada en choeur.

Il nous reste maintenant à féliciter et à redire un reconnaissant merci à notre dévoué comité de direction pour la réussite de cette soirée à laquelle chacun prit part et dont chacun retira quelque chose ne serait-ce que le plaisir d'avoir vécu et participé à l'établissement de liens d'amitié plus étroits et plus durables.

C. Loiselle

Harguindeguy est réélu

Le syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec réélisait la semaine dernière M. Jean-Louis Harguindeguy au poste de président de leur groupe syndical.

On sait que plusieurs travailleurs du secteur de Huntingdon, Ormstown, Valleyfield et Vaudreuil appartiennent à ce syndicat.

Toutefois la réélection de M. Harguindeguy ne fut pas sans difficulté. Peu avant l'élection, certains fonctionnaires qualifièrent le rapport de M. Harguindeguy d'un simple plagiat des idées de certains autres syndicalistes. Alors, oncroyait que le SFP aurait un nouveau président.

Mais, il semble que les membres du syndicat ne se laisaèrent aucunement influencer par les propos des fonctionnaires récalcitrants à la réelection de M. Harguindeguy. Le vote se résume comme suit : Jean-Louis Harguindeguy reçut 318 votes, tandis que Victor Leroux ne recevait que 86 votes. Ce dernier était le seul adversaire de M. Harguindeguy.

Un troisième candidat, Claude Labrosse, s'était retiré avant le vote.

M. Harguindeguy reçut ainsi un mandat de deux autres années lors du congrès à Québec.

Les élections furent avancées après les critiques au sujet de M. Jean-Louis Harguindeguy. Le rapport de ce dernier était composé d'extraits de rapports ou d'allocutions de deux anciens présidents, et de membres de la CSN et de la FTQ.

Pour sa part, M. Harguindeguy nota que plusieurs positions des congrès antérieures n'avaient pas encore été mises en application et qu'il avait jugé bon de les reprendre dans leur formulation originale afin de respecter les auteurs.

L'enseignement du français est-il valable?

Est-ce-que l'enseignement de la langue française est valable dans nos écoles secondaires?

C'est en effet ce que plusieurs se demandent par les temps qui courent. Une situation existe actuellement au Québec, et le secteur de Huntingdon n'y est pas indifférent.

Les jeunes quittent le cours secondaire avec une connaissance pitoyable de la langue française, leur langue maternelle pourtant.

L'orthographe fait pitié, et les jeunes ne s'en font pas pour autant. Plusieurs de ces derniers ne peuvent écrire un récit sans qu'il ne soit pourri de fautes d'orthographe, sans y compter les fautes de grammaire.

Au sein du cahier d'information de la Commission Scolaire Régionale Salaberry, on remarque les profils de cours de francais que les étudiants doivent suivre au secondaire.

Voici un profil de cours de francais offerts au secondaire:

FRANCAIS 560-110
FRANCAIS 560-120
FRANCAIS 560-130

OBJECTIF

La communication orale

Permettre à l'élève d'améliorer et de maitriserles formes de la langue de la communication quotidienne. La moitié du temps, au moins, sera consacré à l'oral.

La communication écrite

Veiller à la maîtrise d'une langue de communication simple et claire, la plupart du temps très près de la langue orale familière.

CONTENU

1. **La mise en situation**

Les thèmes: le corps humain; l'école; les sports; les animaux et les plants; le vêtement, les transports.

Les situations d'apprentissage.

Première série: la présentation; l'interrogation; le reportage et le récit; le message, la correspondance.

Deuxième série: découverte dulangage des sensations par l'obtention et la création; initiation à l'oeuvre littéraire (chanson, poème, récit).

2. **L'exploitation**

La langue.

Ce contenu se trouve distribué sous quatre titres: les sons et la chaîne parlée, le bon usage orthographique et grammatical, les significations, la phrase.

La pensée.

Ce contenu se trouve distribué sous deux titres: expression de la pensée personnelle, découverte de la pensée d'autrui

Ce qui se passe:

A quelques reprises durant ces profils de cours, on y mentionne l'orthographe, mais que se passe-t-il. Les étudiants ont toujours une difficulté en orthographe.

Ces derniers arrivent au système collégial, et ils doivent produire des textes: à leur grande surpise, plusieurs enseignants à ce niveau n'endurent pas les fautes d'orthographes (ilsenlèvent donc des points pour ces fautes).

Il semble qu'il y a plusieurs années cette situation n'existait pas. Les étudiants sortaient des écoles, et ils pouvaient maîtriser leur langue maternelle, le francais.

Mais aujourd'hui, on remarque de plus en plus que les jeunes étudiants ont cette difficulté en orthographe et également en langue parlée. Plusieurs jeunes ne peuvent pas parler correctement en un bon francais.

Ici, on ne veut pas dire que les jeunes devraient écrire et parler à la française de France, mais plutôt parler et écrire correctement sa langue maternelle. C'est donc faire honneur à sa langue maternelle, tout simplement.

Est-ce-que les programmes de francais à l'école secondaire répondent à ces besoins? Est-ce-quele Ministère de l'Education a oublié les programmes constructifs en l'enseignement de la langue maternelle?

A qui la faute? Pourquoi les étudiants ne peuvent écrire correctement en francais, leur langue maternelle?

Voilà en somme des questions qui sont sans réponse actuellement: toutefois, la situation ne s'améliore acunement pendant ce temps. Pendant que plusieurs personnes se battent afin de savoir qui sont les vrais responsables des problèmes de l'enseignement du francais dans nos écoles, il faudrait qu'un groupe responsable puisse faire le procès des programmes et des méthodes d'enseignement afin de remédier à ce problème.

Les commissions scolaires de la région devraient se poser la question suivante: est-ce-que l'enseignement du francais, langue maternelle, est valable dans nos écoles? Alors, si les autorités scolaires du territoire trouvent que l'enseignement n'est pas vraiment valable, ils devraient faire des pressions auprès du ministère de l'Education afin de résoudre le problème, car il existe vraiment un problème.

En attendant que la cause soit prononcée, le francais est écrit et parlé incorrectement par les étudiants de nos écoles secondaires. On parle de sauver notre langue maternelle du fléau anglophone, on devrait sauver notre langue maternelle en commencant par l'écrire et la parler correctement.

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

371-6303 POUR RENDEZ-VOUS
ROLLAND JULIEN CHIROPRATICIEN
110 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD
OUVERT LE JEUDI SOIR
Aussi ouvert du lundi au vendredi de 10h a.m. à 5h

DR. STEPHEN HECHT, O. D. OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 DUFFERIN
Centre Valleyfield Shopping Centre

LA VILLA HEBERT
HEBERGEMENT POUR VIEILLARDS
33 rue Des Erables
VALLEYFIELD
TEL: 371-5264
Prop: Louis Hébert

SKATELAND
MALONE, N. Y.
HORAIRE D'ETE
MER. & JEU 7 P.M. à 10 P.M.
VENDREDI 7 P.M. à MINUIT
SAMEDI 7 P.M. à 11 P.M.
AIR CONDITIONNE

L'OURS A ROCKBURN
PUB ANGLAIS
MAINTENANT AVEC PERMIS COMPLET
Heures de la salle à manger:
LUNCH: Midi à 2h p.m.
DINER: 6h à 8h p.m.
Fermé le lundi
Pour réservations appelez
264-3606
FRED COOKE MARION SLOAN

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHELIEU

ASSEMBLEE

PUBLIQUE D'INFORMATION

AVIS

En conformité avec l'article 89 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux [L.Q. 1971, ch. 48] le Centre de Services Sociaux Richelieu invite la population desservie par la succursale Valleyfield et ses bureaux situés à Dorion, Chateauguay, Beaharnois, Huntingdon et St-Régis à une assemblée publique d'information.

Cette assemblée aura lieu jeudi le 12 juin 1975 à 8 heures p.m. au Centre Communautaire de Salaberry de Valleyfield, Parc Sauvé, Valleyfield.

Yvon Belley,
Directeur Général.

CENTRE LOCAL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

198 Chateauguay C.P. 1238 Huntingdon

Tel: 264-6111

SERVICES CONCRETS OFFERTS

PAR LE

C.L.S.C. HUNTINGDON

Depuis cette semaine, c'est-à-dire, à partir du 9 juin dernier, toutes les familles de la région peuvent bénéficier des services de deux auxiliaires familiales. En septembre, elles seront trois. Les auxiliaires familiales du Centre Local de Services Communautaires-Huntingdon iront aider, sur demande, les personnes agées, les malades chroniques et les familles ou il peut y avoir un malade en convalescence. Il y a certainement beaucoup d'autres raisons pourlesquelles une auxiliaire familiale peut-être utile dans une famille ou auprès d'une personne seule.

Toutes les familles ou les personnes de la région qui s'étend du Lac St-Francois à la frontiere américaine, de Ste-Agnès de Dundee à Hemmingford inclusivement en passant par St-Chrysostome, peuvent faire une demande d'auxiliaire familiale en téléphonant à 264-6111, en faisant renverser les frais pour ceux utilisant l'interurbain. Madame Nicole Lefebvre, secrétaire médicale au C.L.S.C. prendra vos demandes.

Jean-Léo Latour,
Travailleur Social Professionnel,
C.L.S.C.-Huntingdon,
C.H.-C.L.S.C.- Huntingdon

Commentaire

La viande avariée

Il y a trois emaines, des gens de Huntingdon ont pu s'apercevoir que le marché de la viande avariée existait réellement au sein de notre communauté.

Vous avez peut-être été témoin d'un incident qui prouve un peu que la viande avariée se vend chez-nous.

Un camion circulait sur la rue Châteauguay, à Huntingdon, et il s'arrêta devant une épicierie. A l'arrière, on pouvait voir une porte à demie ouverte: sur le plancher de la boîte du camion, on voyait un porc coupé en deux. Il faut noter que le plancher de la boîte n'était pas propre.

Ce porc coupé en deux, semble-t-il, se dirigeait vers le marché de la viande à Huntingdon. Cet incident, plusieurs l'ont vu sans toutefois y porter vraiment attention. Mais pour certaines personnes, et à cause de la discussion au niveau de la belle provinc sur la question de viande avariée, le tout ne passa aucunement inaperçu.

La viande avariée existerait à Huntingdon, semble prouver cet incident. Toutefois, un tel événement n'est aucunement surprenant à la suite des nombreuses déclarations faites lors des audiences sur le crime organisé.

Si on pense à tout cela, la grande majorité des québécois a mangé, au moins une fois dans sa vie, de la viande avariée. La grande majorité n'est pas mort de cela, mais les malades auraient souffert, possiblement de cette malnutrition.

Il faut quand même manger. Et, il ne faut pas s'en faire car il semble que, maintenant, le Ministère de l'Agriculture de la belle province prendra définitivement la situation en main.

En somme. Il est grandement temps.

Fêtes du 150e

La vente des gadgets commémorant le 150e anniversaire de l'arrivée des premiers pionniers à Huntingdon va assez bien, mais il semble que la population de la région devrait susciter encore un plus grand intérêt.

En effet, les gens de Huntingdon et de toute la région doivent prendre connaissance qu'il ne reste que, seulement dix jours avant le début des festivités.

Donc, il faut noter qe les macarons, les collants et les porte-clés sont en vente un peu partout à Huntingdon, et chaque citoyen doit se faire un devoir de participer à l'achat de ces souvenirs.

Acutellement, tous les préparatifs vont bon train. Le comité d'organisation des festivités espère que les gens se donneront tous un rendez-vous lors des festivités, et que le climat de joie sera de la fête.

Il est important de noter que les fêtes du 150e anniversaire ne sont pas des fêtes locales; toute la population de la région est cordialement invitée à participer aux activités de toutes sortes au programme.

Le 150e qui sera fêté du 22 juin prochain au 1er juillet inclusivement doit être une période exceptionnelle pour Huntingdon. Tout le monde doit fêter ce grand anniversaire de la venue des pionniers

Prenez note des activités à l'horaire et donnez vous rendez-vous.

Propos du rédacteur

LE DEPOTOIR BRULE

En effet, les automobilistes du secteur de Huntingdon, comme les simples résidents, peuvent se demander s'il y a un incendie à la hauteur du Chemin de Planche, en direction nord de Huntingdon. Mais ce n'est pas le cas. C'est plutôt le dépotoir de Huntingdon qui brle assez souvent, dégageant une fumée noire épaisse sur toute la région.

DE PETITS DONS

La ville de Chateauguay-Centre a octroyé un montant de $500 au YMCA et un montant de $200 à la Fraternité des Policiers de cet endroit pour leur revue annuelle.

PRISE DE L'EAU

La ville de Chateauguay-Centre vient d'accepter un règlement qui prévoit des heures précises pour que les gens arrosent leur parterre ou leur jardin. Il semble que cette position sera adoptée par d'autres municipalités du secteur dans un avenir rapproché.

FEUILLET D'INFORMATION

Un nouveau feuillet d'information sur la transformation au système métrique est maintenant disponible au bureau de M. Walter Smith, député du comté de St-Jean. Il s'agit du feuillet "Le mètre à la ferme" le quel est accompagné d'une échelle visuelle d'équivalence Celcius et Farantheitg, et vice-versa.

DIMINUTION DE 9%

Les usines canadiennes de textile ont expédié 6,8 41,000 de verges carrées d'étoffe de laine - tissus de laine et laine peignée - au cours du premier trimestre de cette année, à comparer à 7,519,000 de verges carrées l'an dernier, une diminution de 9%. En faisant part de ces statistiques, l'Institut Canadien des Textiles rapportait que 2,429,000 de verges carrées étaient expédiées en mars, comparativement à 2,368 ,000 de verges carrées pour le même mois en 1974.

LA BASE DE ST—JEAN

On effectuera des travaux de l'ordre de 88 millions de dollars à la base militaire de St-Jean. Ces travaux consistent en un plan d'agrandissement et de modernisation de cette base militaire. Le tout doit être terminé pour 1979. Cette base de viendra ainsi un gigantesque campus à allure plus civile que militaire.

DES ESPACES VERTS

On construira une ville avec un pourcentage de **30% d'espaces verts à l'Ile Bizard. Cette ville de prestige coûtera environ $700 millions de dollars. Le projet sera fait par la firme Campeau Corporation.**

PIQUE—NIQUE ANNUEL

Le pique-nique annuel de la paroisse St-Joseph de Huntingdon aura lieu le jeudi 3 juillet prochain. Le départ se fera à l'église vers les 10 heures a.m. et le retour sera vers 17 heures. Tous les servants de messe de l'année, sont invités avec leurs petits frères ou soeurs, ainsi que le choeur de chant anglais et ceux qui ont contribué à la Liturgie des messes du dimanche. Une inscription doit être faite auprès du Père Faivre.

PHANEUF A UNE CONFERENCE

Le ministre responsable du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs, Paul Phaneuf, également député de Vaudreuil-Soulanges, assistera à une conférence de presse au cours de laquelle seraprésenté le rapport annuel du Conseil québécois à la Jeunesse, jeudi le 12 juin.

Les dons peuvent être reçus

Le Comité Organisateur de la campagne de la Fondation de l'Athlète Québécois dans la région du Sud-Ouest a lancé une invitation à toutes les industries et commerces afin de venir en aide à nos athlètes de calibre national ou international.

Cette campagne sous la présidence de Monsieur Claude Gendron, se déroule du 1 au 15 juin. Ce qu'il importe de souligner c'est l'objectif de $1,000,000 à travers la province dans les quinze régions. De ce montant un poucentage sera remis à nos athlètes de la région du Sud-Ouest.

Déjà chez-nous nous avons en Mariann Domonkos, un athlète de calibre international. Peut-être demain d'autres espoirs naîtront grâce au dévouement de nombreux bénévoles qui oeuvrent pour le développement du sport amateur.

Le travail des bénévoles est souvent sans lendemain à cause d'un manque d'argent pour subvenir aux besoins des athlètes.

Tous les dons peuvent être recueillis dès maintenant au secrétariat de la campagne de la Fondation de l'Athlète Québécois au 48 Grande-Ile; une carte de bronze sera remise au donateur de $5. une carte d'argent $10 et une carte d'or $25 et plus.

Toute souscription au dela de $100 se verra accorder un certificat de la Fondation de l'Athlète Québécois.

Un don à la Fondation nous permettra demain de venir en aide à la jeunesse, peut-être à votre enfant.

Pour information sur la Fondation de l'Athlète Québécois s'adresser au Secrétariat, 48 Grande-Ile 371-4744 Monsieur Bosco Bourcier.



Vendredi midi dernier lors d'un diner au Restaurant La Lanterne le Compagnie Dominion Textile a rendu hommage à un de ses employés de l'Usine de Finition Beauharnois qui vient de prendre sa retraite après 28 années de loyaux services. M. Maurice Davis, surintendant du département de l'entretien présente une plaque souvenir à M. Adrien Chabot, qui travaillait au département de sûreté de l'Usine de Finition Beauharnois. On remarque également le Capitaine Georges Billette, responsable de la Sureté. Photo Peter Rozon.

Nomination d'un médecin hygiéniste

Le député libéral du comté de Beauharnois et adjoint parlementaire du minsitre de l'Industrie et du commerce, M. Gérard Cadieux, annonce que le Dr. Gaétan Gautheir, chef du départemnt de santé communautaire du Centre hospitalier de Valleyfield, a été nommé médecin hygiéniste du travail au sens de la Loi des établissements industriels et commerciaux.

M. Cadieux a précisé que le ministre des Affaires sociales, M. Claude E. Forget, vient de confier aux chefs des départements, de santé communautaire un mandat spécifique en matière de dépistage et que le chef des départements de santé communautaire ont été désignés comme médecins hygiénistes du travail est défini par la Loi des établissements industriels et commerciaux.

Sous la direction du service de la médecine du travail du ministère des Affaires sociales, les chefs des départements de santé communautaire auront à surveiller les conditions de salubrité, à aider au contrôle des maladies professionnelles et à assurer aux travilleurs et à la population engénéral une protection constante contre les maladies relatives à un emploi, comme les pneumoconioses, les surdités et les intoxicatins dues aux métaux et à des produits chimiques.

Selon le député de Beauharnois, le ministre des Affaires sociales a indiqué que le projet de loi modifiant la Loi de la protection de la santé publique, actuellement en deuxième lecture, comprendra en troisième lecture des provisions qui donnent aux chefs des départements, de santé communautaire des pouvoirs précis pour prévenir et enrayer les problèmes de santé reliés aux personnes dans leur milieu de travail, compte tenu du genre d'activités des entreprise.

Dans le but d'assumer adéqu atement ce nouveau mandat en médecine du travail, qui touche les établissement industriels et commerciaux du Québec, les chefs des départements de santé communautaire et leur personnel participent à un programme de formation continue en santé communautaire. Ce programm e spécial a été préparé par quatre universités du Québec en collaboration avec le ministère des Affaires sociales.

Collision

Une collision survint sur le Chemin Ridge, au sein de la municipalité de Godmanchester, fit des dommages assez élevés aux deux automobiles impliquées. Toutefois, il n'y eut aucun blessé.

Le tout a eu lieu le 30 mai dernier vers les 16:45 heures.

M. Klauss Frost de Ste-Agnès-de-Dundee conduisait une Volkswagen '74, tandis que Mme Florence Irving de St-Anicet était au volant d'une Maverik '74.

Les deux automobiles reçurent des dommages de l'ordre de $500 et plus. L'agent Lapointe se rendit sur les lieux.

Contrat

Le ministre des Approvisionnements et Services, l'honorable Jean-Pierre Goyer, annonce l'adjudication d'un marché de $927,500 à Leach Textiles Ltée de Huntingdon.

Passé pour le compte du ministère de la Défense nationale, ce marché prévoit la fourniture de 250,000 verges de tissu tropical de polyester et de laine légère, qui sera livré au rythme de 12,000 verges par semaine, au dépôt d'approvivionnements des Forces canadiennes de Montréal.

Assemblée annuelle

Le 12 juin, à compter de vingt heures, aura lieu au Chalet du Parc Sauvé, à Valleyfield, l'assemblée annuelle du Centre de Services Sociaux Richelieu.

Tout le monde est bienvenu à participer à cette rencontre d'importance.

Bourses à deux artistes

Deux artistes de la région sud-ouest de la belle province recevront des bourses du Ministère des Affaires Culturelles.

Il s'agit de Jean Brodeur et d'Yves Forest, tous deux de la municipalité de St-Polycarpe, dans le comté de Vaudreuil-Soulanges.

Ce programme du gouvernment fut mis sur pied il y a douze ans et a pour but d'apporter une aide financière à des artistes qui désirent réaliser un projet au Québec. Ces divers projets doivent en outre contribuer à l'épanouissement culturel et artistique du Québec.

Les deux bénéficitaires du secteur étaient dans la catégorie des arts plastiques.

Toutefois, le montant des deux bourses ne fut pas mentionné.

SHOWER MIXTE

EN L'HONNEUR DE

JOHN SAUVE et DIANE DUHEME

LE SAMEDI, 21 JUIN à 8h P.M.

Chateau Huntingdon

Bienvenue à tous



Que tu voyages en ville ou d'un bout à l'autre du pays, la CB-750 de Honda t'y mènera rapidement et luxueusement.

Son moteur 750 de 4 cylindres à arbre à cames en tête et sa transmission à 5 vitesses en facilitent la conduite.

Si c'est cette année que tu t'achètes une supermoto, viens voir la 750 de Honda chez

F. G. LEPAGE REG'D.

VENTE - PIECES - REPARATIONS

ROUTE 14 TEL 829—3944

ORMSTOWN

Ormstown: Nouvelles

Clôture des activités de l'Age d'Or

Jeudi soir le 29 mai dernier le Cercle de l'Age d'or d'Ormstown clôturait son année d'activités par un souper à l'Ecole Notre-Dame.

60 convives prenaient place autour des tables alors qu'un succulent buffet froid leur fut servi par le Marché Métro. Une partie de cartes terminait la soirée. Le tirage d'une pièce d'artisanat a favorisé M. Albert Allen.

Grande Fête de la St-Jean 1975

Les Pionniers (jeunes Scouts) ont décidé d'organiser une grande fête populaire le 22 juin prochain pour marquer la St-Jean Baptiste.

La journée commencera par la Messe de la Saint-Jean à 11h30 à l'église St-Malachie suivie d'un dîner champêtre sur le parterre de la Fabrique. De 2h à 5h différentes compétitions sportives pour les jeunes sont au programme avec prix décernés aux vainqueurs. De 6h à 8h un encan d'antiquités et autres objets attirera les collectionneurs.

A 8h dans la cour de l'école Notre-Dame, l'orchestre Betournay fera danser jusqu'à 2h du matin.

A 10h p.m. il y aura Feu de la Saint-Jean au terrain de stationnement de l'église. Pendant la danse, l'Age d'or pourra se réunir pour une partie de cartes à l'Oasis. Comme on peut le voir, les organisateurs ont pensé à tout le monde. Le Rév. P. R. Poirier présentera la deuxième édition du montage sur l'histoire d'Ormstown. Si dans les prochains jours les jeunes frappent à votre porte, sollicitant votre offrande ou votre collaboration, soyez généreux. Aidez-leur faire de leur première Saint-Jean Baptiste un véritable succès, ce que nous leur souhaitons.

Mme Emile Beaulieu

Le service pour toxicomanies déménage

Vendredi le 13 juin, le Service Externe pour Toxicomanies ferme ses portes au 349, rue Danis, Valleyfield, pour réouvrir ses bureaux, lundi, le 16 juin au 2e étage de 43 avenue du Parc. Le numéro de téléphone reste le même 373-5934. Le nouvel édifice loge déjà le Department de Santé Communautaire, le Service de Soins à domicile Montréal-Métropolitain et la psychiatrie Jeunesse.

C'est aussi la propriété des embouteilleurs Pepsi-Cola. Comme le Service pour Toxicomanies couvre les quatre comtés de la région, il est bon pour les non-résidants de Valleyfield de savoir que l'Avenue du Parc fait le trait d'union entre la rue Jacques-Cartier et la rue Nicholson en face de l'Aréna du CEGEP de Valleyfield.

On ne saurait dire qu'il s'agisse là d'un pas de plus en vue de la réalisation du nouveau Centre Hospitalier de Valleyfield ou de centralisation des Services, mais l'important est de retenir que le Service Externe pour Toxicomanies déménage au 43, avenue du Parc.

Maurice Abuin
Chef de service
Service Externe pour Toxicomanie

Jour de la Femme:

Des jeunes demandés

Voici d'autres nouvelles de la Journée de la Femme, soit le 27 juin, dans le cadre des festivités du 150e anniversaire de l'arrivée des premiers pionniers à Huntingdon.

Après le rassemblement à l'école Notre-Dame, les jeunes devront se rendre à l'école, St Joseph pour y voir des films.

Le comité de la journée de la femme est à la recherche de cinq jeunes filles ou garçons d'âge de Secondaire IV ou V pour assurer un bon déroulement lors de la soirée du 27 juin. Tout jeune intéressé peut communiquer à ce nunéro après 17 heures (5 heures p.m.) soit 264-3298.

$6,000 pour un projet à St-Isidore

Monsieur Walter Smith, Président du Comité Permanent de l'Agriculture à la Chambre des Communes et député du comté de Saint-Jean, est heureux d'annoncer l'obtention d'un projet du Secrétaria t d'Etat pour un programme de service communautaire étudiant.

Groupe: Comité d'Entraide populaire, 10 rue Boyer, St-Isidore, Cté Laprairie, Qué.

La responsable est Mme Germaine Gervais. Le titre du projet est "Opération renforcement" et le montant de la subvention est de $6,000.

3 étudiants sont prévus pour ce projet ainsi que 24 bénévoles.

Description du projet: utiliser à fond les ressources des bénévoles en mettant sur pied des projets qui pourront se continuer une fois le programme terminé c'est-à-dire une banque de gardiennes, d'aide familiale et dépannage-maison.

GERALD MARLEAU et FILS

Contracteur — Electricien

Résidentiel — Commercial — Industriel

ESTIMATIONS GRATUITES

Tel. 373-0238

ST-STANISLAS DE KOSTKA

Chauffage électrique

ECONOMISEZ **GROS**

ACHETEZ A L'ENTREPOT

JEAN & FILS MEUBLES

Pour rendez-vous 373-8131

BATISSE NO. 1 [Ancien camp de prélibération] au bout de la rue Du Marché.

30 Victor-Leger Valleyfield

SERVICE DE TAXI
vous offrant
Sécurité et Fidélite
nous prenons les réservations
TAXI BEN
264-3296 Huntingdon



SERVICE D'ABATTAGE

GROS ET DETAIL



ABATTOIR LUCIEN VIAU

SPECIALITES

•VIANDE A CONGELATEUR

• JAMBON FUME D'AUTREFOIS

TEL: 247- 2130

COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

MAINVILLE ALUMINUM

Nous vendons et installons
le revêtement
Aluminium Reynolds
et les gouttières
Portes et fenêtre de toutes sortes
Auvents, rampes, persiennes en aluminium
Portes de garage
[Automatiques ou manuelles]
Portes de patio, vitres, vitre isolée
Armoires de cuisine modulaires de Gregg

Tout ouvrage Garanti

A. GRIFFITH **A. TAILLEFER**

80 Wellington, Huntingdon, Que.
Tel: 264-5057

PECHEZ DES TRUITES

DANS VOTRE ETANG DE FERME

ENSEMENCEZ DES ALEVINS DE TRUITE MAINTENANT

PECHEZ DES TRUITES DE 8 POUCES EN SEPTEMBRE

MAINTENANT DISPONIBLES

ALEVINS DE TRUITE ARC-EN-CIEL DE 2"

SEULEMENT $125 DU 1000

FACILES A TRANSPORTER

DANS VOTRE AUTO

AVEC NOS SACS DE PLASTIQUE SOUS PRESSION

COMMANDEZ MAINTENANT

Quantités Limitées Disponibles

PISCICULTURE TRUITCO INC.

GROSSISTE TRUITE ARC—EN—CIEL

Athelstan
[Près du Pont couvert à Powerscourt]

Tél: 264-4444
Luc LaLonde Prés.

Accident à la Zinc:

Jean-Guy Riopel nommé coroner ad hoc

A la suite d'une demande du coordonnateur du syndicat des métallos, Raymond Sliger, le ministre de la Justice de la belle province, Me Jérome Choquette, désignait la semaine dernière Me Jean-Guy Riopel à titre de coroner ad hoc dans l'enquête sur la mort des deux employés de la Canadian Electrolytic Zinc de Valleyfield qui succombèrent à des brulures intensives au troisième degré.

L'accident:

Le 27 mai dernier, un réservoir contenant environ 50,000 gallons d'un liquide en ébullition s'effondrait. Alors, quatre ouvriers étaient grièvement brûlés. Trois jours plus tard, Florent Lemieux, 52 ans, et Wilfrid Leduc, 44 ans succombaient à l'Hôtel-Dieu de Montréal des brulures reçues.

L'enquete aura lieu:

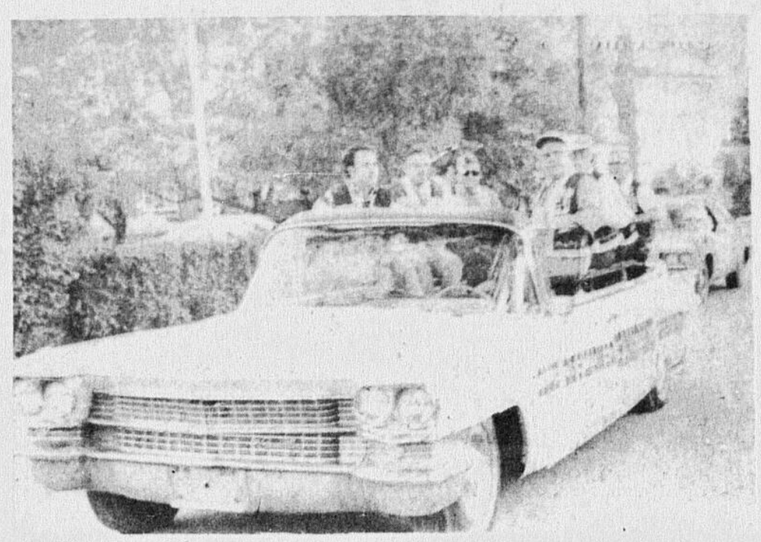
D'ici deux semaines, l'enquête s'ouvrira et elle se tiendra à Valleyfield. Me Riopel est également le coroner ad hoc à l'enquête de l'usine Chromasco de Beauharnois. Ce dernier fut souvent appelé, depuis quelques mois, à présider de telle enquetes.

Le syndicat:

Le coordonnateur du syndicat des métallos, Raymond Sliger, faisait savoir la semaine dernière que Me Pierre Morin, du service du Contentieux du Ministère de la Justice, a ordonné à la Sûreté du Québec de continuer et de terminer ainsi l'enquête.

Pour M. Sliger, la compagnie aurait eu connaissance de l'état des réservoirs; c'est pourquoi le syndicat a demandé que les cerceaux entourant les réservoirs soient l'objet d'une enquete afin de savoir si la désintégration était récente.

Le ministre de la Justice du Québec aurait ordonné par la suite à la Sureté du Québec de saisir les cerceaux pour fin d'enquete. M. Sliger nota également que des pages d'un rapport quotidien des activités de l'usine étaient disparues. Il semble qu'un contremaitre, Louis Asselin, aurait noté dans ce cahier que les réservoirs ne devraient pas être remplis à capacité car les cerceaux se désintégraient. Cette note avait été écrite à l'encre rouge, et la veille de l'accident.



Le Club Lions lançait des bonbons aux gens arrêtés sur le bord de la route lors du défilé de la foire d'Ormstown.



Les danceurs de précision de la C.V.R. étaient de la parade annuelle de l'exposition d'Ormstown.

Howick

Lors de la dernière rencontre régulière du conseil de la municipalité de la paroisse Très St-Sacrement de Howick, il fut accepté de demander au Ministère de l'Agriculture de la belle province de bien vouloir se charger à titre gratuit, au nom et pour le compte de la corporation, de l'exécution des travaux de drainage projetés dans le cours d'eau Hastie et ses embranchements.

Le conseil se basa sur le fait que le ministère de l'Agriculture, pour répondre aux demandes répétées des intéressés et des conseils municipaux, a préparé un projet de drainage complete pour le réseau suscité. Il fut attendu que le Ministère ne pourra pas intervenir dans l'exécution de ce projet de drainage tant et aussi longtemps que le cours d'eau ne sera pas réglementé suivant les exigences du Code municipal.

Victime de la route

Un jeune homme de 19 ans de Melocheville perdit la vie, vendredi soir dernier vers les 21 heures, après avoir été heurté par un véhicule.

La victime est Jean-Pierre Gionet. Le tout survint sur la route 132 (anciennement la route 3) à la hauteur de Melocheville.

Il s'agit d'un délit de fuite. Le jeune homme marchait sur le bord de la route lorsque l'incident survint.

Les agents Pierre Forget et Charles Laplante, du détachement de Valleyfield de la Sûreté du Québec, enquêtent actuellement sur les circonstances de cet accident mortal. Ces derniers seraient sur une bonne piste.

Conseil Très St-Sacrement

Lrs de la dernière réunion régulière tenue le 3 juin dernier, le conseil municipal de la paroisse Très St-Sacrement de Howick décidait de faire une demande auprès de l'Hydro-Québec afin d'installer 8 lumières de rue de 10,000 lumens sur le rang de la Rivière des Anglais. On espère que l'Hydro-Québec fera les travaux dans un avenir rapproché.

$25 En donation;

Le conseil décida également de souscrire un montant de $25 à la Société Canadienne de la Croix Rouge à l'occasion de sa campagne annuelle.

Voir pour un octroi:

Le conseil a décidé également qu'une demande soit faite auprès de la Direction Générale de la Prévention des Incendies du Québec d'envoyer un technicien pour faire l'inspection du nouveau réservoir acheté récemment et installé sur le camion-réservoir afin de s'assurer si la municipalité peut obtenir un octroi du ministère pour défrayer le coût de cet achat.

Vente d'un Terrain:

Le conseil décida de mettre en vente un terrain vacant situé dans la Montée Irish Concession, anciennement propriété de Mme A.M. Smethurst. Les offres devront être reèues par le secrétaire-trésorier de la corporation pour être soumises à la prochaine session du conseil, soit le 8 juillet prochain.

Permis de Construction:

Six permis de constructin furent émis par le conseil, faisant suite aux recommandations de l'inspecteur en bâtiements, Donald Blanchette. Les voici: André Perreault - maison neuve; Gérald Landry - garage; Kenneth Lauzon - maison mobile; Réal Primeau - une remise; John W. Logan - garage; Douglas Templeton - garage (boutique de travail).

Accident

Denis Gibeault, de Valleyfield, fut blessé légèrement lorsqu'il perdit le contrôle de son automobile sur la route 132, le 6 juin dernier vers les 13h50.

Ce dernier circulait de l'est vers l'ouest. Il fut conduit au Centre Hospitalier de Valleyfield. L'agent Guérin de la SQ de Huntingdon fit les constatations usage.

Ste-Barbe:

$2,000

Le 2 juin dernier, Normand Bessette, propriétaire du Diner's Restaurant à Huntingdon, a perdu le contrôle de son vehicule après avoir tenté d'éviter un cycliste sur la route 132 a Ste-Barbe.

Ce dernier conduisait une Corvette, et son véhicule aurait reçu des dommages de l'ordre de $2,000. Toutefois, il ne fut aucunement blessé.

INSCRIPTION POUR LE BASEBALL

GARCONS AGES DE 7—8—9 ans Nés en 1966, 67 et 68. Inscription le samedi 14 juin entre 10h et midi et de 2 à 4h à la résidence de Carol Middlemiss, 34 rue Churchill.

TEL: 264-5144

Frais d'inscription $2.00

Victime de la route

Un jeune homme de 19 ans de Melocheville perdit la vie, vendredi soir dernier vers les 21 heures, après avoir été heurté par un véhicule.

La victime est Jean-Pierre Gionet. Le tout survint sur la route 132 (anciennement la route 3) à la hauteur de Melocheville.

Il s'agit d'un délit de fuite. Le jeune homme marchait sur le bord de la route lorsque l'incident survint.

Les agents Pierre Forget et Charles Laplante, du détachement de Valleyfield de la Sûreté du Québec, enquêtent actuellement sur les circonstances de cet accident mortal. Ces derniers seraient sur une bonne piste.

ATTENTION LES JEUNES!!!

Coucours de pancartes ou de costumes exprimant la lecture, les livres, l'utilité de la bibliothèque, pour la parade de la St-Jean Baptiste à Huntingdon.

Trouver un slogan, une pancarte ou un costume et présentez-vous le lundi, 16 juin prochain à 8 heures p.m. à la bibliothèque.

Le gagnant aura un prix de $10. le deuxième de $5.et tous les participants au concours auront un prix de consolation.

Les participants devront parader leurs "chefs d'oeuvre" à la parade.

Bonne chance

Le comité de bibliothèque d'Arthur-Pigeon.

Ovins et bovins:

Indemnisation aux éleveurs pour pertes

Les agriculteurs de secteur de Huntingdon, Ormstown et des secteurs ruraux des comtés de Beauharnois et Vaudreuil-Soulanges seront très heureux d'apprendre que le Ministère de l'Agriculture de la belle province complète son programme d'assurance-santé animale contributoire en maintenant encore cette année sa mesure d'assistance aux producteurs agricoles dont le statut est défini dans la loi des Producteurs Agricoles et qui auront subi des portes d'ovins et de bovins à la ferme.

AIDE. ACCORDEE

Ce programme d'aide se traduit par des montants versés sous forme d'indemnisations payées aux producteurs qui ont subi des pertes à la suite de maladies à évolution aiguë, d'une intoxication aiguë, ou lors d'accidents spécifiques à la ferme, tels: la foudre, la noyade, l'incendie, l'électrocution, ou l'écrasement d'une étable.

Le montant de l'aide accordée est de $250.00 par unité animale bovine perdue, de $30.00 par unité animale ovine de type croisé et de $100.00 par unité animale ovine de race pure. Elle est toutefois limitée à 75%des pertes avec un maximum de 10 unités animales bovines et de 50 unités animales ovines par agriculteur.

Compensation par unite animale

Les éleveurs qui subissent des pertes correspondant aux conditions de la mesure d'assistance recevront uns compensation fixe par unité animale bovine ou ovine. Le pourcentage des pertes requis pour avoir droit à l'indemnisation s'établit en fonction du nombre d'unités animales dans le troupeau.

Pour calculer la taille des troupeaux, on procède d'une façcon précise. Pour les bovins: une vache aduite, une taure gestante, un reproducteur adulte sont considérés chacun comme une unité animale. alors qu'une demi-unité. Pour les ovins, le volume de troupeau s'évalue de façon semblable: une brebis adulte, une gestante, un bélier adulte et les agneaux de trois (3) mois à un (1) an valent une unité. L'agence de moins de trois (3) mois, lui vaut » d'unité.

Quelques précisions

Il est à noter que dans le troupeau où le volume est inférieur à 5 unités, aucune indemnité ne sera accordée. Pour ce qui est des pertes attribuables aux attaques de bêtes sauvages ou de chiens errants, le pourcentage requis est de 5%. Il faut savoir aussi que l'aide du Ministère demeure possible lorsqu'un médecin vétérinaire n'aura pu se rendre sur place en raison de trop grandes distances à parcourir.

Cependant les indemnisations ne s'appliquent pas pour les maladies où le MAQ a prévu des vaccinations préventives, pour les cas où le vétérinaire n'a pas été contacté, où l'éleveur a été trouvé coupable de négligence dans la gestion de son troupeau et dans l'application des mesures élémentaires d'hygiène, et où il a été établi que la demande d'aide contient des déclarations fausses. Notons aussi que des maladies à évolution aigue ou dues à des accidents ne peuvent être ajoutées aux pertes reliées à l'infertilité bovine d'origine infectieuse.

Il faut enfin que l'éleveur sache qu'il n'est pas nécessaire de se procurer des bovins de remplacment pour bénéficier de l'aide du Ministère.

Eventuellement, si des nouveaux sujets de remplacement sont achetés, les conseillers régionaux en zootechnie de MAQ sont disponibles pour aider les éleveurs à faire leur choix.

RESTAURANT "APPLE HILL"

Route 202, 1 Mille à l'ouest de Franklin Centre

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Du lundi au jeudi: 10h a.m. à 8h p.m.
Du vendredi au dimanche: 9h a.m. à 10h p.m.

Petit Déjeuner Servi

Bill et Brodie Blair, prop.

J. LEVIE
EXCAVATION et TERRASSEMENT
Hemmingford
Tél: 247-3183

Excavation, nivellage, transport de remplissage, gravier, sable, bonne terre.
Construction d'entrées et réparations.

TEL: 829-3201 TEL: 829-2694, Rés.

J. PAUL DANDURAND

DEBOSSAGE - PEINTURE - SOUDURE

OUVRAGE GARANTI

11 rue Dickson Ormstown

JLE JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
Ste-Barbe Co. Huntingdon
371-0848

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$25.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

Trust Royal
COURTIERS EN IMMEUBLES

71 RUE CHATEAUGUAY HUNTINGDON
ROSEMARIE FABER, F.R.I., GERANTE

PROPRIETE A VENDRE

POINTE FRASER — DUNDEE
Grand terrain 95' x 150' sur le bord du lac St-François, magnifique place pour amateur de pêche et chasse au canard. Chalet meublé de 3 appartements, boat house pour 2 bateaux, avec appartement fini dans le haut - grande salle familiale, 2 chambres, salle de bain, meublés, libre immédiatement. $16,000.

HUNTINGDON — MAISON A REVENU
A la sortie de Huntingdon, situé sur coin de rue,maison 6 logis de 4 pièces chacun plus un bachelor meublé.Entrée separée pour chaque appartement avec stationnement,un autre appartement peut être fini pour location.

ELGIN
Pour personnes aimant vivre à la campagne - petite ferme de 20 acres quelques acres en bois, grande maison de 6 appartements. 2 petites remises pour garder les animaux. $35,000.

HUNTINGDON
Maison 2 logis - 5 appartements chacun - aussi grand garage double. $23,000.

RIDGE ROAD
Grande maison de 8 appartements avec grand garage et terrain vacant de 80' x 200' - ainsi qu'une roulotte. Peut être vendu séparément.

CAZAVILLE
Ferme de 100 arpents situé route 3 à Cazaville, avec grange, remise et garage double, maison 5 appartements recouvert aluminium, chauffage électrique. $35,000.

Pour plus de renseignements, appelez
Bur. 264-3693 Res. 264-5218 Residence été 264-2648
NORMANDE GREGOIRE
Membre du conseil de courtiers en immeubles de Montréal.

ANNONÇONS
LA FONDATION DE LA
SOCIETE D'IMMEUBLES
BETTY BACHER
APPELEE
IMMEUBLES BETON REALTIES ENR'G.
HEMMINGFORD
TEL: 247-2404
SES ANNONCES PARAITRONT LA SEMAINE PROCHAINE

FLEURISTE ORMSTOWN
J.G. DUQUETTE PROP.
FLEURS POUR TOUTES LES OCCASIONS
Tel: 829-3036
31 Rue Bridge Ormstown
ARRANGEMENTS DE FLEURS NATURELLES ET SECHEES



VENEZ CHOISIR VOTRE BOEUF VIVANT Si vous le desirez
SPECIAL du PRINTEMPS
POUR INFORMATION
APPELEZ 264-2208
BOUCHER GROS et DETAIL
SPECIALITE: Race de l'ouest
SATISFACTION GARANTIE
FERME DES PINS ENRG.
Route 132, 2 milles à l'ouest de St-Anicet

FRANKLIN DRIVE IN
THEATRE, MALONE
JEU—VEN—SAM 12—13—14 JUIN



AUSSI
For $10,000 they break your arms.
For $20,000 they break your legs.
Axel Freed owes $44,000.
The Gambler
DIM—LUN—MAR—MER 15—18 JUIN
'THE GREAT GATSBY'
ROBERT REDFORD - MIA FARROW
Aussi
'THE DOVE'

A vendre

ROULOTTES, TENTES ROULOTTES de toutes grandeurs, neuves ou usagées. Cabanons de bois et location de tente-roulottes. Jean-Louis Bray Enr'g. 15 Salaberry, Valleyfield. Tél: 373-1337.

NOUS AVONS en magasin un bon choix de pièces de réparations pour tondeuses à bétail Sunbeam; aiguisons aussi les lames. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Tél: 594-7511.

TERRE DE SURFACE ou de remplissage à vendre. Région Ormstown-Howick: Tél: 829-2736. Région Huntingdon: tél: 264-2646.

PRESSE A FOIN Massey-Ferguson no. 10, Râteau Cockshutt, perce-trous à poteaux de Ford. Robert Hurteau. Tél: 264-3954, St- Anicet.

1 **CHIEN** et 1 chienne "beagle" à vendre. Tél: 827-2227.

MAVERICK 1970 très propre, en bonne condition. Tél: 264-3015 après 4h p.m.

BOITE A camion en métal, à vendre; offre raisonnable acceptée. Tél: 247-2230, Hemmingford.

BICYCLE A gaz Yamaha, 350 cc, 1972, remonté à neuf. Serge Legault, Tel: 264-2980, Huntingdon.

UN LOT de mais-grain; aussi sarrasin à vendre. Ken Finlayson, Ormstown Tél: 829-298 7.

BATEAU "PETERBOROUGH" de 14 pi. avec dessus en toile, à vendre. Tél:264-3719, Huntingdon.

TRACTEUR Massey-Harris avec tous les accessories de jardin: aussi bicyclette CCM 3-vitesses pour garçon, 28''. Tél: 264-4470, Huntingdon.

CHEVROLET 1968, 2 portes, en très bonne condition, la carosserie a besoin de réparation. Tél: 264-2670, Ste-Agnès de Dundee.

REMORQUE A essieu double, bons pneus, rampe, phares, bonne pour petite nivelleuse ou rétrocaveuse, J. Fingland. Tél: 825-2518, Howick.

PETITS CHIENS "Labrador retriever", enregistrés C.K.C., traités pour vers et inoculés. Tél: 1-826-3363, Hemmingford.

SPECIAL: contre-plaqué neuf 4 x 8: 3/8 à $5, ½ pouce à $7, 5/8 à $8.50, 3/4 à $10.50. Sablé des deux côtés, 4 x 8; ½ pouce à $9.50 5/8 à $11. 3/4 à $14. Tél: 264-5533 ou 264-3222, entre 8h a.m. et 5h p.m.

CHEVAL d'equitation Palomino, âgé de 2 ans. Tél: 827-2742, Franklin Centre.

FAMILIALE CHEVELLE 1969 à vendre. Demande $150. Tél: 8 29-2131, Ormstown

BATEAU A rames usagé et moteurs OB à vendre, $50 et plus. Tél: St. Anicet Outfitters, 264-5505, St- Anicet.

VEUILLEZ NOTER
Que Mon Commerce de Taxi N'a Jamais Arrêté De fonctionner
TAXI ST-PIERRE
Même numéro de Téléphone
829-2251

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

A vendre

PETITS CHIENS "Boxer" issus du Champion canadien Haviland's KoKo The Klown. Demande $175 et plus, enregistrés. Tél: 825-2248, Howick.

40 CANARDS à vendre. Tél: 247-3108, Hemmingford.

CAMION GMC 1964, ½ tonne très propre. Tél: 829-2572, Ormstown.

CONDITIONNEUR A foin N.H. aussi herse à dents sur roues avec 'clutch', tous en bonne condition. Tél: 829-2179, Ormstown.

1 **CONDITIONNEUR** à foin John Deere en bon état de fonctionnement. Tél: Ross Peddie, 825-2452, Howick.

BATISSE 12 x 16 munie d'électricité et aménagée pour l'hiver, serait bonne comme chalet ou pour additionà roulotte. Tél: 829-2325, Ormstown.

Propriété à vendre

LOT 115 X 50 à vendre sur la rue Wellington, Huntingdon. S'adresser à Georges Bougie. Tél: 264-5481.

MAISON DE 5 pièces avec 3 ch.à coucher,cuisine et salon située dans le Développement Fairview Enrg., Chemin Fairview, Huntingdon; construite il n'y a qu'un an et demi, extérieur en brique, chauffage électrique. S'adresser à Gilles Vallée, 264-5186.

MAISON NEUVE de 5½ pièces, chauffage électrique, située sur la rue Brisebois , informez-vous sur: Le nouveau Rabais Federal. Possession immédiate. Tél: 264-3108.

MAISON NEUVE 5½ pièces, libre immédiatement, terrain aménagé, située à Covey Hill. Tél: 246-2252, Lacolle.

PROPRIETE A REVENU à vendre, 77-79 rue Châteauguay 6 appartements et grand magasin, $35,000 comptant ou $40,000 avec conditions de crédit disponibles Tél: 264-3395 ou 264-3730 Huntingdon le soir.

Ferme A vendre

FERME PASSE-temps 50 acres, dont 30 cultivables, maison 5½ pièces, 2 bâtisses, voyage facile à Montréal de St-Bernard de Lacolle. Tél: 246-3664, Lacolle.

A vendre ou à louer

CANOES POUVANT être transportés sur toit de voiture, à vendre ou à louer, à la journée ou à la semaine, de 13 à 16 pi. de long. Tél: 825-2665, Howick.

A vendre ou à echanger

MOTO "TRUIMPH" 500cc 1968 "Classic" avec moteur neuf - à vendre. Echangerai contre bon cheval ou moto plus petite genre "Enduro" 247-2293.

A Louer

CHAMBRE ET pension pour hommes 60 à 75 ans. Tél: 829-2854, Ormstown.

A HUNTINGDON, appartement 2½ pièces moderne, meublé au complet, idéal pour jeunes mariés ou couple âgé, chauffage électrique. Libre 1er juillet. S'adresser à François Lalonde, 39 rue Lalonde, Huntingdon.

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, 4 LOUER. Tél: 264-4707 Huntingdon.

MAGASIN A louer au 77 rue Châteauguay, Huntingdon, approx. 45' x 50'. Pour information Tél: 264-3395 ou 264-3730.

Voudrait acheter

VIEILLES AUTOS et ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon.

Perdu

PETIT CHIEN berger allemand 5 mois, perdu; répond au nom de "Sheik", noir et beige de couleur. Tél: 8 29-2060 ou 829-2451, Ormstown.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

27—5—75 HUNTINGDON

LA [LES] PERSONNE[S] CI-APRES MENTIONNEE[S] A [ONT] DEMANDE LE[S] PERMIS SUIVANT[S]:

NOM	CATEGORIE
DUCHESNEAU, Suzanne	Epicerie

ADRESSE
Route 209,
Franklin

AFIN D'ETRE VALIDE TOUT OBJECTION A CETTE [CES] DEMANDE[S] DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

C-I-L

ACHETEUR

USINE DE SALABERRY, NITRO

Responsable de tous les achats, du contrôle des livraisons et de l'obtention des certificats de conformité et d'inspection.

Les candidats doivent être bilingues, diplômes de CEGEP [ou équivalent] et posséder l'expérience du service des achats leur donnant une bonne connaissance des taxes applicables et des différents moyens de livraison.

Pour rendez-vous communiquez avec le superviseur, service du personnel

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED
USINE DE SALABERRY, NITRO
TEL. 373-5520

INGENIEURS

LA COMPAGNIE CANADIAN INDUSTRIES LIMITED OFFRE DES POSSIBILITES DE CARRIERE ENRICHISSANTE ET DIVERSIFIEE.

PRESENTEMENT PLUSIEURS POSTES SONT DISPONIBLES A L'USINE DE SALABERRY QUI PRODUIT UNE VARIETE D'EXPLOSIFS AINSI QUE DES ACIDES. LES CANDIDATS CHOISIS SERONT AFFECTES A LA PRODUCTION, AU GENIE INDUSTRIEL OU AU SERVICE TECHNIQUE.

LES CANDIDATS DOIVENT ETRE DIPLOMES EN GENIE ET POSSEDER DE PREFERENCE QUELQUES ANNEES D'EXPERIENCE EN MILIEU MANUFACTURIER.

LES RESUMES OU DEMANDES D'INFORMATION DOIVENT ETRE ADRESSES AU
DIRECTEUR DU PERSONNEL
CANADIAN INDUSTRIES LIMITED
USINE DE SALABERRY, NITRO
B.P. 5520, VALLEYFIELD
TEL: 373-5520

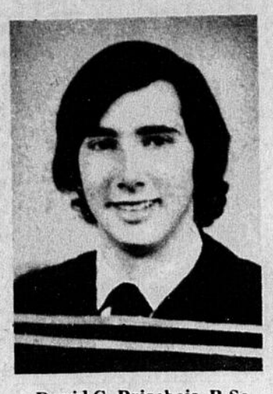
On demande

SEPARATEUR à crème demandé. Tél: 264-4634.

DAME CONSCIENCIEUSE pour aider au ménage, transport nécessaire, emploi permanent à plein temps pour la personne qui conviendra. Tél: après-midi et soirs, 373-0844, Valleyfield.

UNE PERSONNE pour diriger magasin, doit être bilingue et habituée à transiger avec le public. Ceci est une bonne position pour une personne compétente. Veuillez écrire à Boîte Gleaner 8 640 donnant qualifications.

OCCASION DEMANDEE pour voyager de Ste-Agnès de Dundee au Rond-Point Décarie du lundi au vendredi, à partir du 15 juin. Coût du transport à être négocié. Veuillez appeler Linda, 731-7441, poste 211.



David G. Brisebois, B.Sc.

Lors des cérémonies de fin d'année à l'Université Concordia, Montréal, le dimanche 8 juin, David Gérald Brisebois, fils de M. et Mme Gérald Brisebois, a reçu son Baccalauréat ès Sciences de la Faculté des Arts et Sciences de Loyola. Il a l'intention de fréquenter l'Université McGill à l'automne en pédagogie.

GARDIEN DEMANDE

LA COMMISSION SCOLAIRE D'ORMSTOWN

requiert les services
D'un Gardien à Plein Temps
Pour l'Ecole Elémentaire de Howick à Partir du 1 juillet, 1975.
Salaire selon l'échelle du gouvernement pour plus de renseignements:
S'adresser au bureau de la direction

TEL: 829-2274

Toutes les demandes d'emploi doivent être reçues pour le 23 juin, 1975.

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalite de Franklin Centre

AVIS PUBLIC SOUMISSIONS

La Corporation municipale de Franklin Centre demande des soumissions pour l'enlèvement de la neige des rues municipales pour la saison 1975-76. Les intéressés doivent faire parvenir leur nom et soumission au bureau du secrétaire-trésorier avant le 1er août, 1975. Tél: 827-2755.

Guy Frappier, sec-trés.

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de Franklin Centre

AVIS PUBLIC

Soumissions demandées de la part de chauffeurs et d'aides de chasse-neige

La Corporation municipale de Franklin Centre demande des soumissions de personnes qui seraient intéressées à devenir chauffeurs ou aides pour les chasse-neige pour la saison 1975-76. Envoyez vos nom et adresse au bureau du secrétaire-trésorier avant le 1er août, 1975, Tél: 827-2755.

Guy Frappier, sec.-trés.

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de Franklin Centre

AVIS PUBLIC SOUMISSIONS

La Corporation municipale de Franklin Centre demande des soumissions pour la construction d'un agrandissement au garage municipal. Les intéressés peuvent recevoir les plans et les explications nécessaires au bureau du secrétaire-trésorier. Les soumisssions doivent être mises à la poste avant le 5 juillet, 1975. Tout le travail devra être complété pour le 15 octobre, 1975. Tél: 827-2755 ou 827-2567.

Guy Frappier, sec-trés.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'ORMSTOWN

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "Soumissions" et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 5:00 heures p.m. le 19 juin, 1975 pour effectuer les travaux d'aménagements extérieurs du projet d'habitation pour personnes retraitées sur la rue Hector dans le Village d'Ormstown.

Les soumissionnaires pourront obtenir les plans et devis préparés par Derome & Leblanc, ingénieurs - conseils au bureau du soussigné contre un dépôt de quinze dollars [$15.00] non remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé payable au propriétaire d'au moins 10% du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de soixante [60] jours. L'Office Municipal d'Habitation d'Ormstown ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Claude Marcil
Secrétaire-trésorier
Ormstown, Québec

Décès

DUHEME - A Huntingdon le 7 juin 1975, est décédé accidentellement, Marcel Duhême, 22 ans, fils de feu Ernest Duhême et d'Oliva Deschambault. Les funérailles ont eu lieu le mardi, 10 juin, à 10h. à l'église paroissiale de St-Anicet, des Salons Rodrigue Montpetit, 170 rue Châteauguay, Huntingdon. Inhumation au cimetière de St-Anicet.

Activités du CLSC

PROGRAMME DES ACTIVITES

Semaine du 16 au 20 juin 1975

Mardi le 17 juin:Ste-Barbe: (Sous-Sol Caisse Populaire) de 10:00 h. à 11:30 h. Clinique de Puériculture St-Anicet: (Salle du Conseil) de 13:30 h. à 15:30 h. Clinique de Puériculture.

Mercredi le 18 juin: St-Stanislas: (Ecole Notre-Dame de l'Assomption) de 10:00 h. à 11:30 h. Clinique de Puériculture. Huntingdon: (C.L.S.C. Huntingdon) de 13:30 h. à 15:30 h. Clinique de Puériculture.

Jeudi le 19 juin: Athelstan: (poste de pompiers) de 10:00 h. à 11:30 h. Clinique de Puériculture St-Agnes: (Salle du Conseil) de 13:30 h. à 15:30 h. Clinique de Puériculture.

Lorsque Pizarro et les Espagnols arrivèrent chez les Incas, ils y découvrirent un service postal plus rapide que celui de Charles Quint. Des courriers, veillant en permanence dans leurs relais de 2 à 4 kilomètres, criaient leur message, repris aussitôt par des relayeurs. Les nouvelles se propageaient ainsi à la vitesse de 800 kilomètres en dix jours.

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DU CANTON DE GODMANCHESTER

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné que les propriétaires de chiens dans le Canton de Godmanchester prennent les mesures nécessaires pour garder leurs chiens sur leur propre propriété. Tout chien trouvé errant sur la propriété publique on privée sera sujet aux pénalités prévues dans les Statuts de la Province de Québec.

Allan Hunter, sec-trés.

ENCAN PUBLIC

Chez M. J. Charles Michaud,
Ste-Angele de Manoir
Rue Principale (comté Rouville)
LE DIMANCHE, 15 juin 1975
à midi et trente

Sera Vendu: Réfrigérateur, laveuse & sécheuse automatique, poêle électrique 30" mobiliers de cuisine, divan en cuirette récent, beau set de salon, plusieurs belles lampes, garde-robe neuf, bureaux, téléviseur, pupitre ["desk"]. comptoir vitré, tables de cuisine, plusieurs chaises droites et berçantes, grosses et petites bassinettes, table de billard etc. etc.

Antiquités - Beau lit de "brass" 4½ pieds, très beau set de chambre en chêne avec lit à tête haute, bureaux, set de salon, table avec chaises, bahut avec sculptures et autres, bureau en pin, machine à coudre, chaises droites et berçantes, pupitre de magasin général avec plusieurs tiroirs, etc.

Pour inf. Jean-Guy Gélineau, encanteur licencié
1330 rue Granby Bromont
Tél: 534-2414

JULES CÔTE

ENCAN SUR L'ANCIENNE FERME DE

JEAN-MARIE LEDUC

NO 5 RANG DE LA RIVIERE ROUGE
ST.LOUIS-DE-GONZAGUE
(CTE BEAUHARNOIS)
MERCREDI 18 JUIN
A 11:30 PRECISES

Sera vendu un
TRES BON TROUPEAU de

72 *belles taures HOLSTEIN de Choix toutes claires au test fédéral.*

Ce troupeau entièrement composé de TAURES en comprend 14 soit fraîches vêlées ou dues sous peu; 6 devant mettre bas en Novembre et Décembre; 26 âgées de 7 et 11 mois; et 26 génisses d'élevage.

TRACTEURS et CAMION :

un Tracteur International No 824 diesel commandé des 4 roues avec seulement 1300 hres, power steering, cabine à neige, chaines, et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier;

un Tracteur Ford No 4000 diesel avec power steering et barrage de roues;

un Tracteur Ford No 3000 diesel avec power steering, chaines et chargeur sur le devant;

un Tracteur Massey-Ferguson No 65 diesel avec power steering, barrage de roues, et Multi-power;

un Camion Chevrolet pick-up ½ tonne.

Machinerie : une Casseuse à épis Oliver No 83 à 2 rangs sur prise de force; Semoir à blé d'inde International à 13 disques combiné pour engrais chimique; Egreneuse à blé d'inde Forano sur prise de force; Planteuse à blé d'inde International à 2 rangs; Presse à foin Oliver No 60-T sur prise de force; Convoyeur à foin de 32 pds avec moteur; Moulin à faucher International de 7 pds avec att. 3 pts; Combine à grain Oliver No 18 de 7 pds sur prise de force; Niveleuse avec att. 3 pts; Séchoir à grain avec moteur; Moulange à grain avec moteur de 3 forces; 2 Vis a grain (16 et 20 pds) avec moteurs; 2 Charrues Ford à 3 raies avec att. 3 pts; Faneuse Kuhl sur prise de force; Charrue-déclencheuse Ford à 4 raies; Charrue à rigole avec att. 3 pts; Herse à roulettes Allis-Chalmers 18 x 36, genre remorque; Herse à finir 5 sections; Herse à roulettes Ford 18 x 36, genre remorque; Niveleuse Ford avec att. 3 pts; Râteau de côté Ford, modèle semi-porté; 4 Voitures sur pneus avec montants à foin; Monte-balle Little Giant sur prise de force; Convoyeur de 10 pds avec moteur Wisconsin; Rouleau en fer; 2 Remorques à grain; 2 Nettoyeurs d'étable Lajoie avec montée extérieure (300 et environ 250 pds de chaîne); Nettoyeur d'étable Idéal avec montée extérieure; 2 cylindres à tracteur; Souffleuse à neige Forano avec att. 3 pts; Balance de 1000 lbs; Trayeuse avec moteur, compresseur, tuyauterie et 2 chaudières Surge; 3 SILOS en bois; et 200 ARPENTS de FOIN debout à être vendu en 10 parties séparées.

CONDITIONS : COMPTANT ou PRET de BANQUE

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

encans
JULES CÔTE INC
Encanteur bilingue licencié
1274 RUE Sud Cowansville, Que.
Tél: 263-0670 ou 263-1434

JULES CÔTE

ENCAN SUR L'ANCIENNE FERME DE

RAOUL DEMERS

RANG ST. JOSEPH (PETITE COTE)
STE. MARTINE
SAMEDI LE 21 JUIN
A 1 HRE PRECISE

Sera vendu un
BON lot d'EQUIPEMENT
dont plusieurs pièces NEUVES,
comprenant :

2 TRACTEURS Massey-Ferguson dont un No 165 au gaz avec seulement 1400 hres, power steering, Multi-Power, barrage de roues, chaines, et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à neige; et un No 35 au gaz (très propre); Voiture Dion NEUVE avec boite à ensilage; Semeuse 20 roulettes avec 2 mancherons d'embrayage (clutch); Charrue-déclencheuse Massey-Ferguson à 4 raies avec att. 3 pts; 2 Voitures NEUVES sur pneus avec montants à foin; Groppeur Allied NEUF sur pneus avec att. 3 pts; Râteau Massey-Ferguson, modèle semi-porté; Herse à roulettes 14 X 28, modèle trainant; Epandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 145 minots sur prise de force; Faneuse à foin NEUVE sur prise de force; Presse à foin Massey-Ferguson No 85 NEUVE sur prise de force; Niveleuse avec att. 3 pts; Moulin à faucher Massey-Ferguson de 7 pds avec att. 3 pts; Sarcleur à blé d'inde à 2 rangs avec att. 3 pts; Semeuse à blé d'inde à 2 rangs combinée pour engrais chimique et avec att. 3 pts; Herse à finir 5 sections; Monte-balle de 24 pds avec moteur; Vis à grain; 700 balles de foin; 500 balles de paille; 12 tonnes de très BELLE avoine; et tout le stock de hangar.

CAUSE de l'ENCAN : TERRE VENDUE

CONDITIONS : COMPTANT ou PRET de BANQUE

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

encans
JULES CÔTE INC
Encanteur bilingue licencié
1274 RUE Sud Cowansville, Que.
Tél: 263-0670 ou 263-1434

GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A. LL.L.
Avocat
Hemmingford
523 Frontière
Tél: 247-2772 Pour Rendez-vous
Mardi de 19 à 22.00
Samedi de 09 à 12.00
16 PRINCE Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
48 de Salaberry
Tél: 692-9831
2ieme et 4ième Mercredi 9-11 p.m.
Les citoyens qui ont des problemes relevant du domaine federal ou des suggestions a apporter pour l'amelioration du comté, sont invites a rencontrer leur depute.

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur- géomètre
Tél: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
Faire-Part
Etats de comptes
Enveloppes
En-têtes de Lettres
Circulaires
Formules Continues
"Moore"
TEL: 264-5364
LA GAZETTE



Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées etc. On détruit vos mauvais herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
DENIS BRISSON INC.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin
LAROCQUE

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J. O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

ESPACE A LOUER

QUI PENSE À PAPA, PENSE AU

CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD

50 DUFFERIN - VALLEYFIELD



BAS PRIX • VASTE CHOIX



FÊTE DES PÈRES DIMANCHE PROCHAIN 15 JUIN

ÇA C'EST UNE IDÉE!

C'est encore moi, Lorraine. Vous vous souvenez, lors de la Fête des Mères, je vous avais dit que j'avais trouvé un beau cadeau pour maman au Centre d'achats Valleyfield. Elle en fut bien contente, et moi très heureuse.

Voici qu'arrive la Fête des Pères. Où pensez-vous que je vais aller pour trouver un cadeau à mon papa chéri? À la même place, ça c'est une idée!

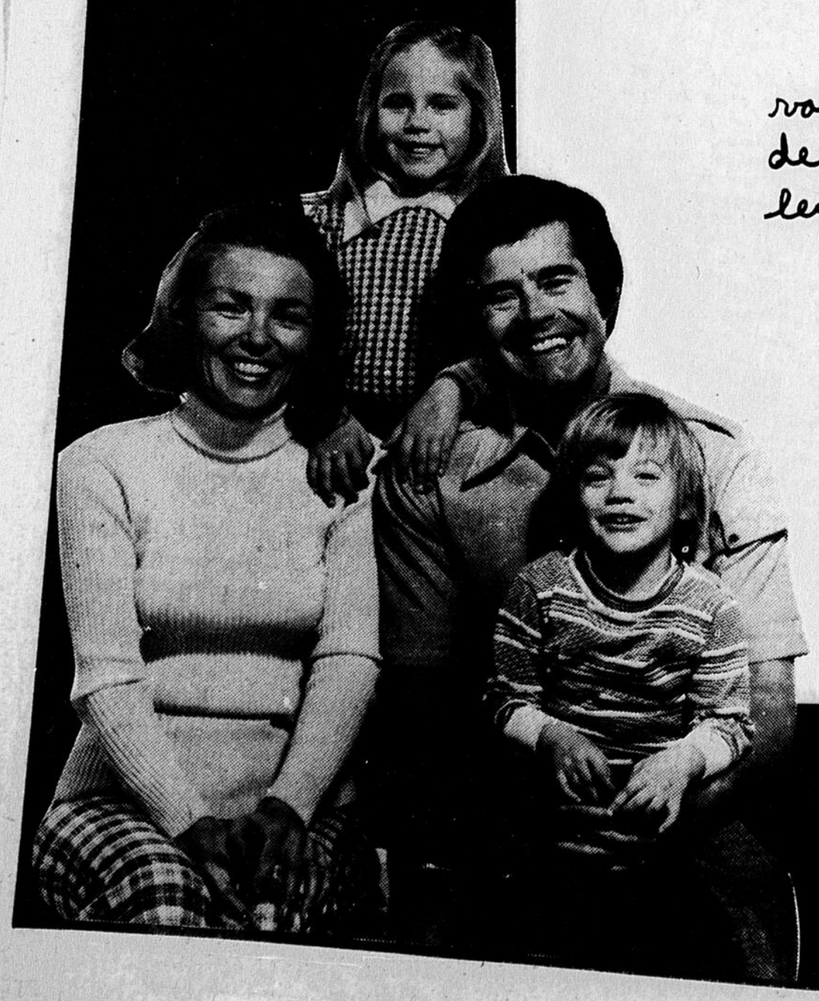
J'ai déjà jeté un coup d'oeil lundi dans les vitrines et sur les comptoirs de tous les magasins. Le choix de cadeaux est tellement grand que je n'ai pas pu me décider. J'y retourne demain et je suis sûre de trouver ce qu'il faut pour papa. Il y a des articles de sports, des chemises, des chandails, des souliers, des bagues, des médailles, des livres, des briquets et un tas d'autres choses.

J'irai au Centre d'Achats Valleyfield avec maman et mon petit frère, parce qu'eux autres aussi veulent faire un cadeau à papa.

J'ai hâte à dimanche prochain pour voir la surprise de papa et le sourire de tout le monde. Donc Bonne Fête à tous les papas.

Lorraine

P.S.: J'ai dit à papa de ne pas oublier grand-papa.



TIRAGE

AVEC CHAQUE ACHAT VOUS OBTENEZ UNE CHANCE AU TIRAGE D'UN BATEAU SUNRAY EN FIBRE DE VERRE MOTEUR 5 C.V. CHRYSLER UNE REMORQUE

LE TIRAGE AURA LIEU SAMEDI LE 14 JUIN



COURTOISIE • AUBAINES • SERVICE

FACILITÉ DE STATIONNEMENT POUR TOUS AU

CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD

50 RUE DUFFERIN
VALLEYFIELD